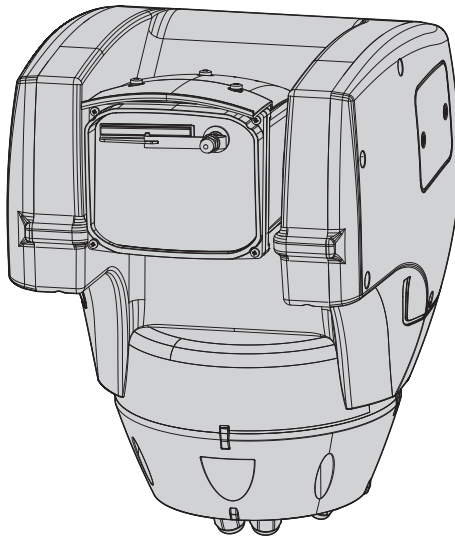




ULISSE COMPACT DELUX

Full HD PTZ camera with new DeLux technology for day/
night vision with exceptional night brightness



EN English - Instruction manual

IT Italiano - Manuale di istruzioni

FR Français - Manuel d'instructions

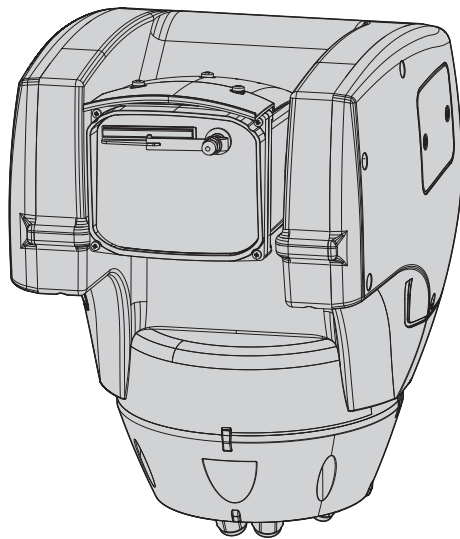
DE Deutsch - Bedienungsanleitung

RU Русский - Руководство по эксплуатации



ULISSE COMPACT DELUX

Full HD PTZ camera with new DeLux technology for day/
night vision with exceptional night brightness



Contents

1 About this manual	5
1.1 Typographical conventions	5
2 Notes on copyright and information on trademarks	5
3 Safety rules	5
4 Identification	8
4.1 Product description and type designation	8
4.2 Product marking	9
4.2.1 Checking the markings	9
5 Versions	9
5.1 LED illuminator	9
6 Preparing the product for use	9
6.1 Safety precautions before use	9
6.2 Unpacking	9
6.3 Contents	10
6.4 Safely disposing of packaging material	10
6.5 Preparatory work before installation	10
6.5.1 Mounting the bracket	10
6.5.2 Cables management	10
7 Installation	11
7.1 Connection of the cables to the base	11
7.2 Fixing the base to the support	11
7.3 Connection of the connector board	12
7.3.1 Connector board description	12
7.3.2 Connection of the power supply line	12
7.4 Connection of the secondary connector board	13
7.4.1 Description of the secondary board	13
7.4.2 Connection of the alarm inputs	14
7.4.3 Relays connection	14
7.4.4 Washing system connection	14
7.4.5 Connection of the Ethernet cable	15
7.5 Fixing the upper body	15
8 Switching on	16
8.1 First start-up	16
9 Configuration	16
9.1 Default IP address	16
9.2 Web interface	16
9.2.1 First access to the web pages	16
10 Accessories	17
10.1 Washer	17
10.2 Wall mount bracket	17
10.3 Parapet bracket	17

10.4 Ceiling mounting	17
11 Instructions for normal operation	18
12 Maintenance	18
12.1 Fuses replacement.....	18
12.2 Factory Default	18
13 Cleaning	19
13.1 Cleaning the window and plastic parts	19
14 Information on disposal and recycling	19
15 Troubleshooting	19
16 Technical data	20
16.1 General	20
16.2 Mechanical	20
16.3 Electrical	20
16.4 Network	20
16.5 Video	20
16.6 I/O interface	21
16.7 Cameras	21
16.8 Illuminators	21
16.9 Environment	21
16.10 Certifications	21
17 Technical drawings	22

1 About this manual

Read all the documentation supplied carefully before installing and using this unit. Keep the manual in a convenient place for future reference.

1.1 Typographical conventions



DANGER!

High level hazard.

Risk of electric shock. Disconnect the power supply before proceeding with any operation, unless indicated otherwise.



DANGER!

Mechanical hazard.

Risk of crushing or shearing.



DANGER!

Hot surface.

Avoid contact. Surfaces are hot and may cause personal injury if touched.



CAUTION!

Medium level hazard.

This operation is very important for the system to function properly. Please read the procedure described very carefully and carry it out as instructed.



INFO

Description of system specifications. We recommend reading this part carefully in order to understand the subsequent stages.

2 Notes on copyright and information on trademarks

The mentioned names of products or companies are trademarks or registered trademarks.

Microsoft Internet Explorer®, Windows XP®, Windows Vista® are the property of Microsoft Corporation.

INTEL® Core™ 2 Duo, INTEL® Core™ 2 Quad, INTEL® Xeon® are the property of Intel Corporation.

3 Safety rules



CAUTION! The electrical system to which the unit is connected must be equipped

with a 20A max automatic bipolar circuit breaker. This circuit breaker must be of

the Listed type. The minimum distance

between the circuit breaker contacts must be 3mm (0.1 in). The circuit breaker must be

provided with protection against the fault current towards the ground (differential)

and the overcurrent (magnetothermal).



CAUTION! Hazardous moving parts. Keep

fingers and other body parts away.



CAUTION! Infrared LED radiation. Do

not look directly at the illuminator using optical lenses. Class 1M LED device. Emitted

optical power at 0.1m: 2.2mW @ 875nm, in compliance with standard EN60825-1/IEC60825-1.



CAUTION! The white light LED illuminator emits high-intensity visible light. In compliance with standard EN62471/ IEC62471, the photobiological safety assessment has classified the device in Risk Group 2, where it exceeds the values of the Exempt Group. The risk linked to the observer depends on how the product has been installed and is used. For installation, follow the instructions in this manual. Do not open the illuminator for whatever reason. Do not look directly at the illuminator using optical lenses. Exposure hazard values (EHV): 24.3s. Hazard distance (HD): 200mm.

RISK GROUP 2	GROUPE DE RISQUE 2
<p>CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.</p>	<p>ATTENTION: Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. Ne pas regarder la lampe directement. Peut être dangereux pour les yeux.</p>

Fig. 1 White light illuminator.



CAUTION! Device installation and maintaining must be performed by specialist technical staff only.



CAUTION! TNV-1 installation type. The installation is type TNV-1, do not connect it to SELV circuits.



CAUTION! For continued protection against risk of fire, replace only with same type and rating of fuse. Fuses must be replaced only by service personnel.



CAUTION! In order to reduce the risk of fire, only use UL Listed or CSA certified cables with sections greater than or equal to 0.14mm² (26AWG).

- The manufacturer declines all responsibility for any damage caused by an improper use of the appliances mentioned in this manual. Furthermore, the manufacturer reserves the right to modify its contents without any prior notice. The documentation contained in this manual has been collected and verified with great care. The manufacturer, however, cannot take any liability for its use. The same thing can be said for any person or company involved in the creation and production of this manual.
- Before starting any operation, make sure the power supply is disconnected.
- Be careful not to use cables that seem worn or old.
- Never, under any circumstances, make any changes or connections that are not shown in this handbook. Improper use of the appliance can cause serious hazards, risking the safety of personnel and of the installation.
- Use only original spare parts. Non-original spare parts could cause fire, electrical discharge or other hazards.
- Before proceeding with installation, check the supplied material to make sure it corresponds to the order specification by examining the identification labels (4.2 Product marking, page 9).

- This device was designed to be permanently secured and connected on a building or on a suitable structure. The device must be permanently secured and connected before any operation.
- Installation category (also called Overvoltage Category) specifies the level of mains voltage surges that the equipment will be subjected to. The category depends upon the location of the equipment, and on any surge voltage protection provided. Equipment in an industrial environment, directly connected to major feeders/short branch circuits, is subjected to Installation Category III. If this is the case, a reduction to Installation Category II is required. This can be achieved by use of an insulating transformer with an earthed screen between primary and secondary windings, or by fitting UL listed Surge Protective Devices (SPDs) from live to neutral and from neutral to earth. Listed SPDs shall be designed for repeated limiting of transient voltage surges and the following rated operation conditions: Type 2 (SPDs permanently connected to the power network and intended for installation on the load side of the service equipment); Nominal Discharge Current (In) 20kA min. For example: FERRAZ SHAWMUT, STT2240SPG-CN, STT2BL240SPG-CN rated 120Vac/240Vac, (In=20kA). Maximum distance between installation and reduction is 5m.
- Use a Class 2 listed UL transformer, compliant with the Standards in force, only for products marked UL, powered at 24Vac.
- A power disconnect device must be included in the electrical installation, and it must be very quickly recognizable and operated if needed.
- The separate protective earthing terminal provided on this product shall be permanently connected to earth.
- This is a Class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference. In this case the user may be required to take adequate measures.
- Connect the device to a power source corresponding to the indications given on the marking label. Before proceeding with installation make sure that the power line is properly isolated. The supply voltage should never exceed the limit ($\pm 10\%$).
- If it is necessary to transport the device, this should be done with great care. Abrupt stops, bumps and violent impact could damage the unit or injure the user.
- To comply with the main supply voltage dips and short interruption requirements, use a suitable Uninterruptable Power Supply (UPS) to power the unit.
- The appliance includes moving parts. Make sure that the unit is positioned where it is inaccessible under normal operating conditions.
- Attach the Dangerous Moving Parts label near the device. (Fig. 4, page 9).
- Do not use the appliance in the presence of inflammable substances.

- Do not allow children or unauthorised people to use the appliance.
- The device can only be considered to be switched off when the power supply has been disconnected and the connection cables to other devices have been removed.
- Only skilled personnel should carry out maintenance on the device. When carrying out maintenance, the operator is exposed to the risk of electrocution and other hazards.
- Use only the accessories indicated by the manufacturer. Any change that is not expressly approved by the manufacturer will invalidate the guarantee.
- Connect the coaxial cable to earth.
- Before connecting all the cables make sure the device is properly connected to the earth circuit.
- If the device has to be removed from the installation, always disconnect the earth cable last.
- Take all necessary precautions to prevent the apparatus from being damaged by electrostatic discharge.
- The unit has been made for connection using a 3-pole cable. To make a correct connection to the earth circuit, follow the instructions in this handbook.
- Handle the unit with great care, high mechanical stress could damage it.
- Make especially sure that the power supply line is insulated at a sufficient distance from all the other cables, including lightning protection devices.

4 Identification

4.1 Product description and type designation

ULISSE COMPACT DELUX is a Full HD network camera featuring the new imaging and encoding technology for outdoor surveillance that generates incredibly vivid and clear colour video images day or night.

In particular, thanks to the camera's increased light sensitivity, the DELUX technology can obtain bright images with well-defined colours in very low light conditions – even typical night-time conditions to 0.006 lux (0.0006 lux in black and white).

The technology offers significant advantages for video surveillance in sensitive outdoor areas where it is necessary to identify people, objects, moving vehicles and abnormal events with the highest levels of detail possible at all times, even at night.

ULISSE COMPACT DELUX integrates a Day/Night, FullHD camera, 1080p with a 30x optical zoom and a frame rate of 60fps. It is capable of accurately pinpoint details in any scene – even dynamic, rapidly changing situations.

In addition to improved light sensitivity, with outstanding colour rendering and greater noise reduction, the DELUX technology has brought new advanced performances to the ULISSE COMPACT, namely in the proportional zoom control and management of Privacy Masking.

ULISSE COMPACT's robust mechanical construction guarantees unbeatable performance in all weather conditions, – from -40°C to + 60°C – with a rotation speed of up to 200°/s, highly accurate preset positioning, anti-fog capability, a wiper and an integrated LED illuminator.

The video images are sent via the network with compression H.264/AVC, MPEG4, MJPEG or JPEG and up to a maximum of 3 simultaneous and independent Full HD video streams.

ULISSE COMPACT DELUX is the ideal solution for the surveillance of urban and industrial areas, critical infrastructures, traffic and car parks, and perimeters and borders.

4.2 Product marking

 The product has a label applied in compliance with CE marking.

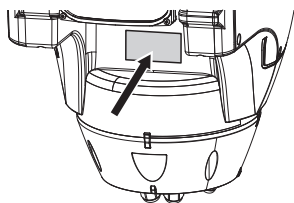


Fig. 2

The label shows:

- Model identification code (Extended 3/9 bar code).
- Supply voltage (Volt).
- Frequency (Hertz).
- Current consumption (Amps).
- Protection degree (IP).
- Serial number.

4.2.1 Checking the markings

Before proceeding further with installation, make sure the material supplied corresponds to the order specification by examining the marking labels.

Never, under any circumstances, make any changes or connections that are not shown in this handbook. Improper use of the appliance can cause serious hazards, risking the safety of personnel and of the installation.

5 Versions

5.1 LED illuminator

The pan & tilt can be fitted with a LED illuminator.

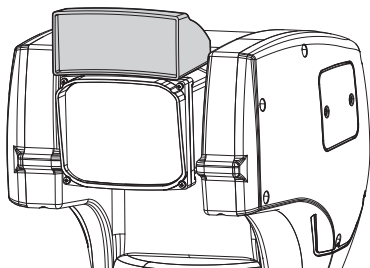



Fig. 3

6 Preparing the product for use

 Any change that is not expressly approved by the manufacturer will invalidate the guarantee.

6.1 Safety precautions before use


 The appliance includes moving parts. Make sure that the unit is positioned where it is inaccessible under normal operating conditions. Attach the warning label supplied with the appliance, placing it near the unit so that it can be seen easily.



Fig. 4

6.2 Unpacking

When the product is delivered, make sure that the package is intact and that there are no signs that it has been dropped or scratched.

If there are obvious signs of damage, contact the supplier immediately.

When returning a faulty product we recommend using the original packaging for shipping.

Keep the packaging in case you need to send the product for repairs.

6.3 Contents

Check the contents to make sure they correspond with the list of materials as below:

- Positioning unit
- Accessories box
 - Label
 - Silicone sheath
 - Cable ties
- Instruction manual

6.4 Safely disposing of packaging material

The packaging material can all be recycled. The installer technician will be responsible for separating the material for disposal, and in any case for compliance with the legislation in force where the device is to be used.

6.5 Preparatory work before installation

6.5.1 Mounting the bracket

Different types of supports are available (10 Accessories, page 17). Choose a suitable bracket for the installation and follow all the instructions in the suggested chapter.



Take special care when attaching and fastening down the apparatus. If it is to be attached to a concrete surface you must use dowel pins with a traction torque rating of at least 300dN each. For a metal surface use screws with a diameter of at least 8mm and of an appropriate length. The clamping system must be able to support at least 4 times the weight of the entire equipment, including P&T, lenses and camera.



The device should be assembled vertically. Any other position could impair the performance of the appliance.

6.5.2 Cables management



The connection cables should not be accessible from the outside. It is necessary to fasten the cables securely to the support in order to prevent excessive weight pulling them out accidentally.



You must use cables suited to the type of installation.

Insert the cables into the support so that they protrude by about 50cm.

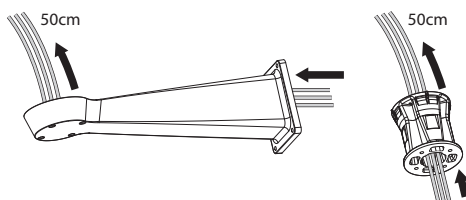


Fig. 5

7 Installation

! Never, under any circumstances, make any changes or connections that are not shown in this handbook. Failure to follow the connection instructions that are given in the handbook may create serious safety hazards for people and for the installation.

! Do not change the wiring in the product as it is supplied to you. Failure to follow this instruction may create serious safety hazards for people and for the installation, and will also invalidate the guarantee.

i Keep a connection diagram for future reference.

7.1 Connection of the cables to the base

Insert the cables into the cable glands holding the base at about 20cm from the support.

The M12 cable glands are suitable for cables with a diameter between 3.5mm and 7mm.

The M16 cable glands are suitable for cables with diameters between 5mm and 10mm.

Tighten the cable glands.

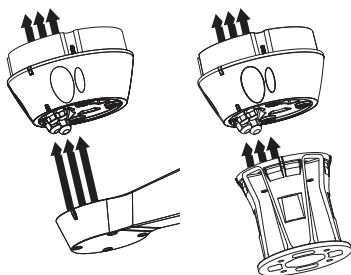


Fig. 6

! Pay attention to the fixing. Tightening torque : 2.7Nm (cable glands M12), 5Nm (cable glands M16).

7.2 Fixing the base to the support

! Use the screws and the washers supplied with the base.

After having positioned gasket (01), fasten base (02) on support (03) using screws (04), toothed spring washers and the flat washers (05). Insert the screw-sealing OR (06).

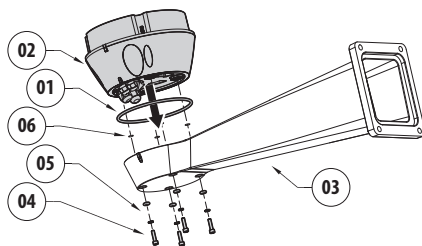


Fig. 7

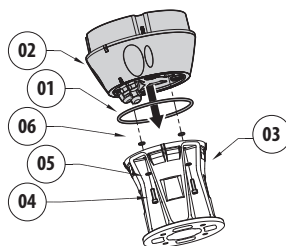


Fig. 8

Align the 3 notches on the base with those on the support as shown in the following figure.

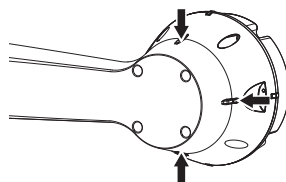


Fig. 9

! Put some thread-locker into the holes for screws (Loctite 243®).

! Pay attention to the fixing. Tightening torque: 4Nm.

7.3 Connection of the connector board

7.3.1 Connector board description

BOARD DESCRIPTION	
Connector	Function
FUS1	Power line fuse
FUS2	Pan & Tilt electronic power supply fuse
J2	Power supply line

Tab. 1

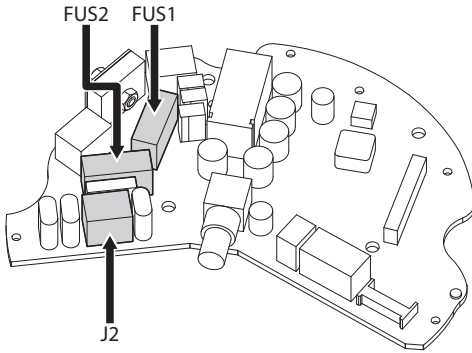


Fig. 10

7.3.2 Connection of the power supply line

- ⚠ Electrical connections must be performed with the power supply disconnected and the circuit-breaker open.
- ⚠ When commencing installation make sure that the specifications for the power supply for the installation correspond with those required by the device.
- ⚠ Earth cable should be about 10mm longer than the other two, so that it will not be disconnected accidentally if pulled.
- ⚠ Check that the power supply socket and cable are adequately dimensioned.
- ⚠ The power supply cable must be covered by the silicone sheath (01) supplied. The silicone sheath must be fastened with the corresponding cable tie (02).

Depending on the version, the device can be provided with different power supply voltages. The power supply voltage is indicated on the product identification label. (4.2 Product marking, page 9).

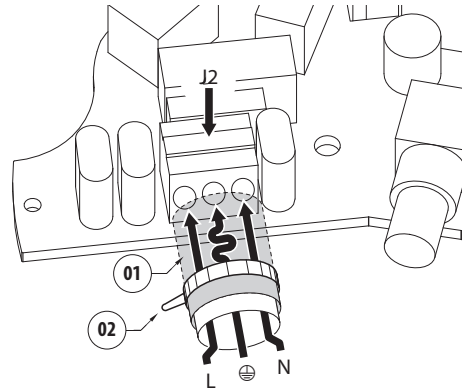


Fig. 11

Connect the power supply cables to the J2 terminal as described in the table.

CONNECTION OF THE POWER SUPPLY LINE	
Colour	Terminals
Power supply 24Vac	
Defined by the installer	N (Neutral)
Defined by the installer	L (Phase)
Yellow/Green	⊕
Power supply 230Vac	
Blue	N (Neutral)
Brown	L (Phase)
Yellow/Green	⊕
Power supply 120Vac	
Blue	N (Neutral)
Brown	L (Phase)
Yellow/Green	⊕

Tab. 2

! Use a Class 2 listed UL transformer, compliant with the Standards in force, only for products marked UL, powered at 24Vac.

! To connect the power supply line use the appropriate junction-box (UPTJBUL). For further information, refer to the product use and installation manual.

i Nominal section of the cables used: from 0.75mm² (18AWG) to 1.5mm² (15AWG).

7.4 Connection of the secondary connector board

! All signal cables must be grouped together by means of a cable tie.

7.4.1 Description of the secondary board

BOARD DESCRIPTION	
Connector	Function
J1	Ethernet
J4	Relays and alarm

Tab. 3

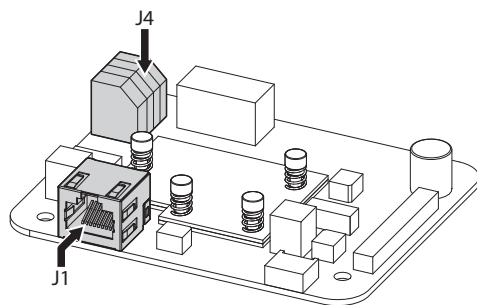


Fig. 12 Alarms, relay and HD IP video output board.

7.4.2 Connection of the alarm inputs

! All signal cables must be grouped together by means of a cable tie.

In case of free contact alarm make the connection as shown in the figure.

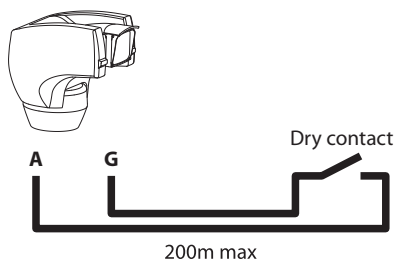


Fig. 13

The clamps are located in the relative connector: Relays and alarms (7.4.1 Description of the secondary board, page 13).

The dry contact alarm can be NO (normally open) or NC (normally closed).

For further details on configuring and using the alarms, refer to the related chapter (Web Interface manual, Digital I/O Page).

CONNECTION OF THE ALARM INPUTS	
Terminal	Description
A, G	Alarm input

Tab. 4

All alarms have a reach of 200m max, which can be obtained using an unshielded cable with a minimum section of 0.25mm² (24AWG).

i Nominal section of the cables used: from 0.14mm² (26AWG) to 1.5mm² (15AWG).

7.4.3 Relays connection

! The relay is usable with the specifications described below. Working voltage: to 30Vac or 60Vdc. Current: 1A max. Use suitable cable sections with the following characteristics: from 0.25mm² (23AWG) to 1.5mm² (15AWG).

The relay clamps are located in the relative connector: Relays and alarms (7.4.1 Description of the secondary board, page 13).

The relay does not have polarity making it, therefore, irrelevant to use clamp A or B of the same relay for AC or DC voltages.

RELAYS CONNECTION	
Terminal	Description
R1A	Relay 1, Terminal A
R1B	Relay 1, Terminal B

Tab. 5

i For further information refer to the relative chapter (Web Interface manual, Digital I/O Page).

7.4.4 Washing system connection

i For further details on configuration and use, refer to the relative manual.

i When the washing system is enabled, the relay 1 is used exclusively for the activation of the pump (Web Interface manual, Washer System Page).

7.4.5 Connection of the Ethernet cable

Connect the J1 connector of the secondary connector board using a 5E category, or higher, UTP cable (7.4.1 Description of the secondary board, page 13).

The example below shows a typical installation.

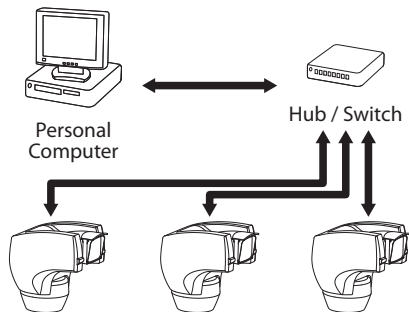


Fig. 14

7.5 Fixing the upper body

Point the self-centering connector (01) of the upper unit. Point the side set (02) so that it faces the frontal vision of the camera. Position the upper part on the base in the same direction shown in the figure.

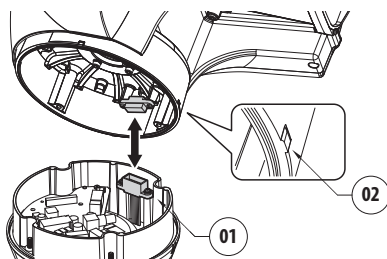


Fig. 15

The side sets on the base and on the upper unit are thus aligned in the only possible position.

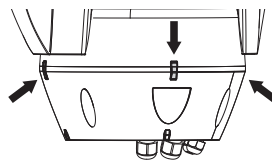


Fig. 16

Fasten the upper unit (01) to the base (02) by means of the fastening screws (03), the notched washers (04) and the flat washers (05). Make sure that the base gasket is in position and in good state (06).

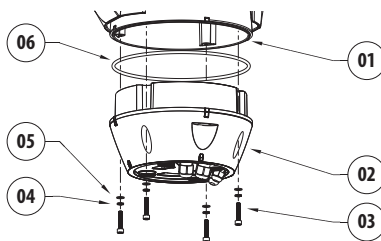


Fig. 17

⚠ Apply a Loctite 243® type thread-locker on the holes of the screws.

⚠ Pay attention to the fixing. Tightening torque: 4Nm.

8 Switching on



The automatic pre-heating (De-Ice) process could be started whenever the device is switched on and the ambient temperature is below 0°C (+32°F). The procedure is necessary to guarantee correct operation of the devices even at low temperatures. The duration ranges depending on environmental conditions (from 60 minutes to 120 minutes).

The unit is switched on by connecting the power supply.

To switch off the unit disconnect the power.

8.1 First start-up



Make sure that the unit and other components of the installation are closed so that it is impossible to come into contact with live parts.



Make sure that all parts are fastened down firmly and safely.

9 Configuration

9.1 Default IP address



The unit is configured to obtain an IP address from a DHCP server.

The IP address acquired via DHCP is visible in the DHCP server log file.

If the DHCP server is not available, the unit automatically configures itself with a self-generated IP address in the 169.254.x.x/16 subnet. Configuring the IP address of the PC as belonging to the same subnet (example: IP address: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Use an ONVIF compliant VMS or a network sniffer to find the IP address of the device (IP scan utility).

9.2 Web interface



Browsers supported (the latest version): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

9.2.1 First access to the web pages

The first operation in configuring the device consists in connecting to the web interface.

To access the web interface of the product, simply use a browser to connect to `http://ip_address`.

On first access, the Home page will be displayed.

For the configuration of the web interface, please refer to the instruction manual relating to the installed firmware version, available on the product web page on www.videotec.com.

10 Accessories

i For further details on configuration and use, refer to the relative manual.

10.1 Washer

The product can be equipped with an external pump that provides water to clean the glass.

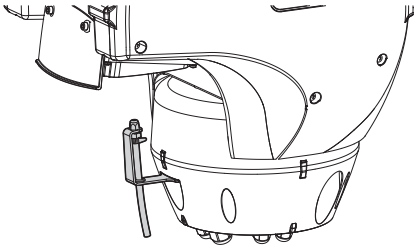


Fig. 18

i For further information refer to the relative chapter (Web Interface manual, Washer System Page).

10.2 Wall mount bracket

Wall bracket with internal cable channel.

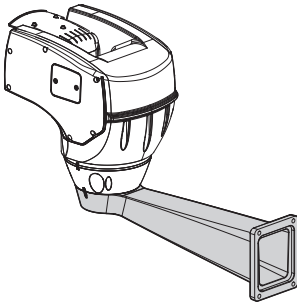


Fig. 19

10.3 Parapet bracket

Parapet bracket with internal cable channel.

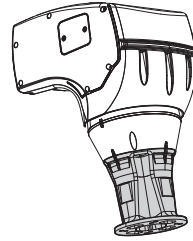


Fig. 20

10.4 Ceiling mounting

! Replace the toothed washers every time the body is removed from the base.

The unit can be inverted thanks to the ceiling mounting bracket.

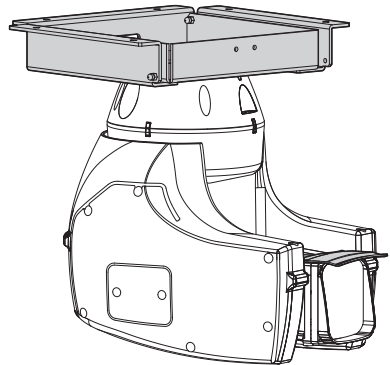


Fig. 21

i For further information refer to the relative chapter (Web Interface manual, Motion Parameters Page).

11 Instructions for normal operation

⚠ Do not use the wiper if the outside temperature is below 0°C or in case of ice.

ⓘ If it is left on, the wiper automatically disables itself.

The device control can be performed through different modes.

- Through the user's controls of the web interface (9.2 Web interface, page 16).
- Through Video Management Software (VMS) that supports the ONVIF protocol. In this case the Special controls are implemented using the auxiliary commands of the ONVIF protocol.
- Through PTZ Assistant software (refer to the manual of the product).

12 Maintenance

⚠ CAUTION! Device installation and maintaining must be performed by specialist technical staff only.

12.1 Fuses replacement

⚠ CAUTION! For continued protection against risk of fire, replace only with same type and rating of fuse. Fuses must be replaced only by service personnel.

If necessary, the connector board's fuses can be replaced (7.3.1 Connector board description, page 12). The new fuses must comply with the directions given in the table.

FUSES REPLACEMENT		
Voltage	Fuse FUS1	Fuse FUS2
24Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 6.3A H 250V 5x20
120Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 4A H 250V 5x20
230Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 2A H 250V 5x20

Tab. 6

As an alternative, use approved fuses featuring the same characteristics.

12.2 Factory Default

It is possible to reset to the factory default settings.

The effect of the Factory Default procedure is the same obtained through the web interface (Hard Reset button, Web Interface manual, Tools Page).

To carry out the factory default procedure it is necessary to access the dip-switches via the configuration door.

Follow the procedure below:

- Disconnect the power supply to the unit.
- Open the configuration door.

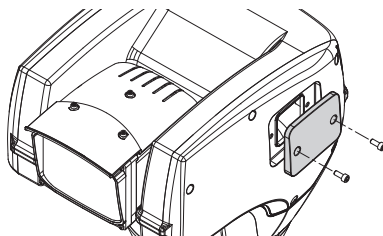


Fig. 22

- Set all DIP 3 dip-switches to ON.

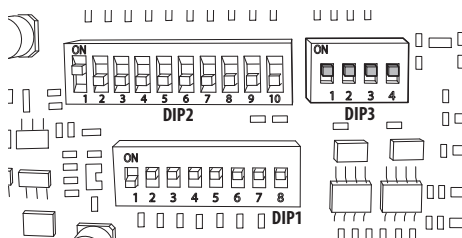


Fig. 23

- Power the unit. Wait for 2 minutes.
- Disconnect the power supply to the unit.

- Restore the DIP 3 as shown in the figure.

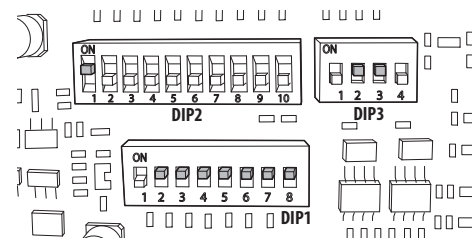


Fig. 24

- Close the configuration flap.

! Pay attention to the fixing. Tightening torque: 1.6Nm

- Power the unit.

i Once the factory default procedure has terminated, you need to configure the unit as described in the relevant chapter (9.1 Default IP address, page 16).

i During the normal operation of the product the dip-switches must be set as shown in the figure (Fig. 24, page 19).

13 Cleaning

13.1 Cleaning the window and plastic parts

! Avoid ethyl alcohol, solvents, hydrogenated hydrocarbide, strong acid and alkali. Such products may irreparably damage the surface.

We recommend using a soft cloth with neutral soap diluted with water or specific products to clean the glasses lenses.

14 Information on disposal and recycling

The European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) mandates that these devices should not be disposed of in the normal flow of municipal solid waste, but they should be collected separately in order to optimize the recovery stream and recycling of the materials that they contain and to reduce the impact on human health and the environment due to the presence of potentially hazardous substances.



The symbol of the crossed out bin is marked on all products to remember this.

The waste may be delivered to appropriate collection centers, or may be delivered free of charge to the distributor where you purchased the equipment at the time of purchase of a new equivalent or without obligation to a new purchase for equipment with size smaller than 25cm (9.8in).

For more information on proper disposal of these devices, you can contact the responsible public service.

15 Troubleshooting

i Contact an authorized support centre if the problems listed below persist or you have any other issues that are not described here.

PROBLEM	The product does not go on.
CAUSE	Wiring error, blown fuse.
SOLUTION	Make sure the connections are correct. Check the continuity of the fuses and replace them with the indicated models should they fail.
PROBLEM	The shooting area do not correspond to the selected preset position.
CAUSE	Loss of absolute position reference point.
SOLUTION	Reset the equipment by switching off and on again.

16 Technical data



CAUTION! TNV-1 installation type. The installation is type TNV-1, do not connect it to SELV circuits.



CAUTION! In order to reduce the risk of fire, only use UL Listed or CSA certified cables with sections greater than or equal to 0.14mm² (26AWG).

16.1 General

Easy installation thanks to the self-centring connector

Zero backlash

Quick configuration and setup

Dynamic positioning control system

Functions: Preset Tour (Preset, Patrol, Autopan), Autoflip

Maximum number of presets: 250

16.2 Mechanical

Constructed from aluminium and tecnopolymer

Epoxy polyester powder painting, RAL9002 colour

Horizontal rotation: 360°, continuous rotation

Vertical rotation: from -90° to +90°

Horizontal speed (variable): from 0.1°/s to 200°/s

Tilt speed (variable): from 0.1°/s to 200°/s

Accuracy of preset positions: 0.05°

Cable glands: 2xM16, 2xM12

Unit weight: 12.5kg (28lb) (13kg (28.7lb) with LED illuminator)

16.3 Electrical

Supply voltage/Current consumption:

- 230Vac, 0.4A, 50/60Hz
- 120Vac, 0.8A, 50/60Hz
- 24Vac, 4A, 50/60Hz

Power consumption:

- 40W, P&T static, heating switched off
- 60W, P&T in motion, heating switched off
- 125W, peak at start-up, heating switched on

Power consumption with illuminator on:

- 55W, P&T static, heating switched off
- 75W, P&T in motion, heating switched off
- 140W, peak at start-up, heating switched on

Cables input section: from 0.75mm² (18AWG) to 1.5mm² (15AWG)

Cables signal section: from 0.14mm² (26AWG) to 1.5mm² (15AWG)

16.4 Network

Ethernet connection: 100 Base-TX

Connector: RJ45

16.5 Video

Video encoder

- Communication protocol: ONVIF, Profile S and Profile Q
- Device configuration: TCP/IPv4-IPV6, UDP/IPv4-IPV6, HTTP, HTTPS, NTP, DHCP, WS-DISCOVERY, DSCP, IGMP (Multicast), SOAP, DNS
- Streaming: RTSP, RTCP, RTP/IPv4, HTTP, Multicast
- Video compression: H.264/AVC, MJPEG, JPEG, MPEG4
- 3 independent video streams Full HD
- Image resolution: from 320x180pixel to 1920x1080pixel in 6 steps
- Selectable frame rate from 1 to 60 images per second (fps)
- Web Server
- Directional OSD
- Motion Detection

16.6 I/O interface

I/O alarm board

- Alarm inputs: 1
- Relay outputs: 1 (1A, 30Vac/60Vdc max)

16.7 Cameras

Day/Night Full HD 30x

Resolution: Full HD 1080p (1920x1080pixel)

Image Device: 1/2.8" Exmor™ R CMOS sensor

Effective Pixels: approx. 2.38 Megapixels

Minimum Illumination:

- Colour: 0.006lx (F1.6, 30 IRE)
- B/W: 0.0006lx (F1.6, 30 IRE)

Focal length: from 4.5mm (wide) to 135mm (tele)

Zoom: 30x (480x with digital zoom)

Iris: from F1.6 to F9.6, 10 steps (Auto, Manual)

Horizontal Viewing Angle: from 61.6° (wide end) to 2.50° (tele end)

Vertical Viewing Angle: from 37.07° (wide end) to 1.44° (tele end)

Shutter speed: from 1/1s to 1/10000s (Auto, Manual)

White balance: Auto, Manual

Gain: from 0dB to 36dB (Auto, Manual)

Wide Dynamic Range: 120dB

Focus System: Auto, Manual, Trigger

Picture Effects: E-flip, Color enhancement

Noise removal: 2D, 3D

Exposure Control: Auto, Manual, Priority (Iris Priority, Shutter Priority), Brightness, Custom

De-fog: Yes (On/Off)

16.8 Illuminators

LED illuminator

Horizontal beam: 10° or 30°

Wavelength: 850nm, 940nm, white light

Automatic and remote switching on

16.9 Environment

For installation indoors and outdoors

Operating temperature

- Continuous working: from -40°C (-40°F) to +60°C (140°F)
- Non continuous working (absolute maximum temperature for short periods): +65°C (149°F)

Wind resistance

- Operational: to 160km/h (99.4mph)
- Stationary: to 210km/h (130.5mph)

Surge immunity: up to 2kV line to line, up to 4kV line to earth (Class 4)

Relative humidity: from 10% to 95% (no condensation)

16.10 Certifications

Electrical safety (CE): EN60950-1, IEC60950-1, EN62368-1, IEC62368-1

Electromagnetic compatibility (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Class A), FCC Part 15 (Class A)

Outdoor installation (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Photobiological safety (CE): EN62471

IP protection degree (EN60529): IP66

UL certification: cULus Listed, TYPE 4X

EAC certification

Electromagnetic compatibility (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Class A), FCC Part 15 (Class A)

Outdoor installation (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Photobiological safety (CE): EN62471

IP protection degree (EN60529): IP66

17 Technical drawings



The indicated measurements are expressed in millimetres.

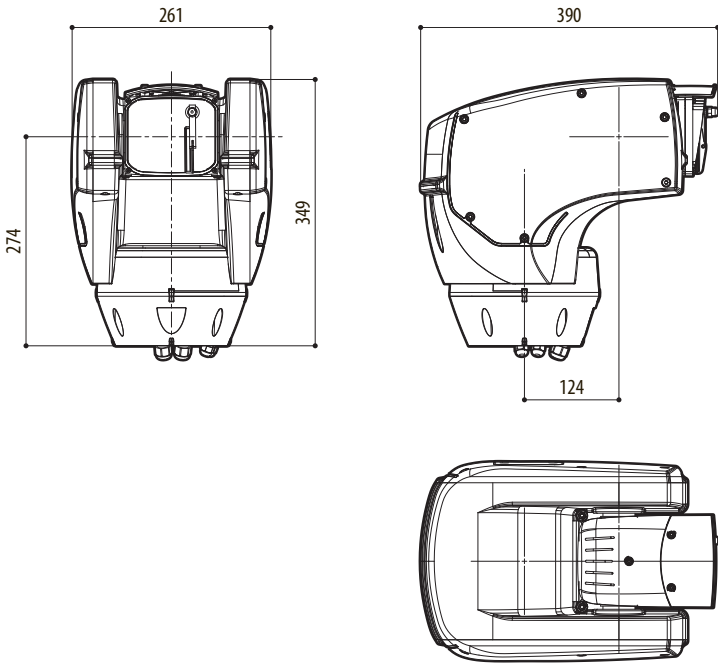


Fig. 25 ULISSE COMPACT DELUX.

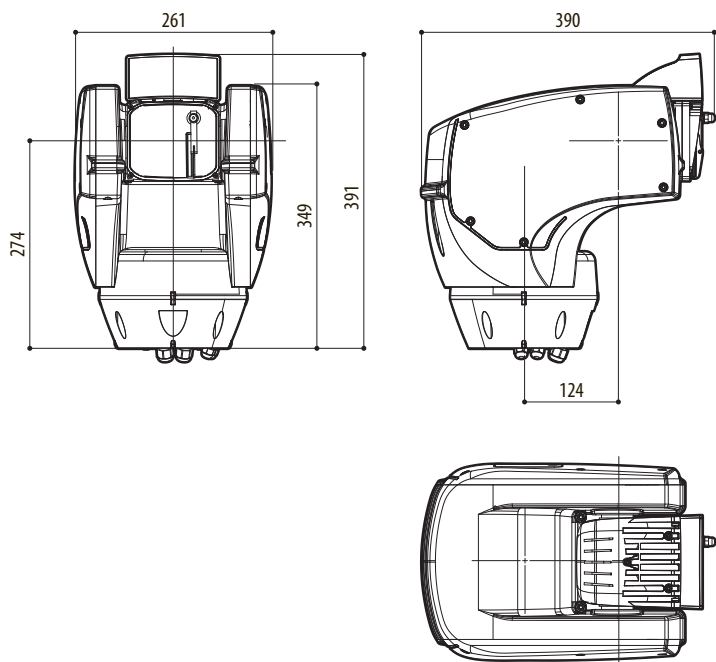


Fig. 26 ULISSE COMPACT DELUX with LED illuminator.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.

Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd

Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

France Videotec France SARL

Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf
91140 Villebon sur Yvette - France
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736
Email: info.fr@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.

Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com



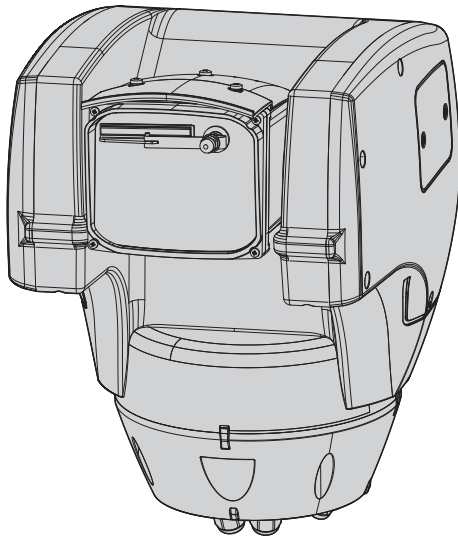
www.videotec.com

MNVUCHDB_2104_EN



ULISSE COMPACT DELUX

**Telecamera PTZ Full HD con nuova tecnologia DELUX,
visione day/night con straordinaria luminosità notturna**



Sommario

1 Informazioni sul presente manuale	5
1.1 Convenzioni tipografiche	5
2 Note sul copyright e informazioni sui marchi commerciali.....	5
3 Norme di sicurezza	5
4 Identificazione	8
4.1 Descrizione e designazione del prodotto	8
4.2 Marcatura del prodotto	9
4.2.1 Controllo della marcatura.....	9
5 Versioni.....	9
5.1 Illuminatore a LED.....	9
6 Preparazione del prodotto per l'utilizzo.....	9
6.1 Precauzioni di sicurezza prima dell'utilizzo.....	9
6.2 Disimballaggio	9
6.3 Contenuto	10
6.4 Smaltimento in sicurezza dei materiali di imballaggio.....	10
6.5 Lavoro preparatorio prima dell'installazione	10
6.5.1 Fissaggio del supporto	10
6.5.2 Passaggio cavi	10
7 Installazione.....	11
7.1 Collegamento dei cavi alla base.....	11
7.2 Fissaggio della base al supporto.....	11
7.3 Collegamento della scheda connettori	12
7.3.1 Descrizione della scheda connettori	12
7.3.2 Collegamento della linea di alimentazione.....	12
7.4 Collegamento della scheda connettori secondaria	13
7.4.1 Descrizione della scheda secondaria.....	13
7.4.2 Collegamento degli ingressi di allarme	14
7.4.3 Collegamento dei relè.....	14
7.4.4 Collegamento dell'impianto di lavaggio.....	14
7.4.5 Collegamento del cavo di rete Ethernet.....	15
7.5 Fissaggio del corpo superiore.....	15
8 Accensione	16
8.1 Prima accensione.....	16
9 Configurazione	16
9.1 Indirizzo IP di default.....	16
9.2 Interfaccia web.....	16
9.2.1 Primo accesso alle pagine web	16
10 Accessori.....	17
10.1 Impianto di lavaggio.....	17
10.2 Supporto da parete.....	17
10.3 Supporto da parapetto.....	17

10.4 Fissaggio a soffitto.....	17
11 Istruzioni di funzionamento ordinario	18
12 Manutenzione.....	18
12.1 Sostituzione dei fusibili.....	18
12.2 Factory Default	18
13 Pulizia	19
13.1 Pulizia della finestra e delle parti in plastica	19
14 Informazioni sullo smaltimento e il riciclo	19
15 Risoluzione dei problemi	19
16 Dati tecnici	20
16.1 Generale	20
16.2 Meccanica	20
16.3 Elettrico.....	20
16.4 Rete	20
16.5 Video.....	20
16.6 Interfaccia I/O.....	21
16.7 Telecamere	21
16.8 Illuminatori.....	21
16.9 Ambiente	21
16.10 Certificazioni	21
17 Disegni tecnici	22

1 Informazioni sul presente manuale

Prima di installare e utilizzare questa unità, leggere attentamente tutta la documentazione fornita. Tenere il manuale a portata di mano per consultazioni successive.

1.1 Convenzioni tipografiche



PERICOLO!

Pericolosità elevata.

Rischio di scosse elettriche. Prima di eseguire qualsiasi operazione assicurarsi di togliere tensione al prodotto, salvo diversa indicazione.



PERICOLO!

Pericolo di natura meccanica.

Rischio di schiacciamento o cesoiamento.



PERICOLO!

Superficie calda.

Evitare il contatto. Le superfici sono calde e potrebbero causare danni alla persona in caso di contatto.



ATTENZIONE!

Pericolosità media.

L'operazione è molto importante per il corretto funzionamento del sistema. Si prega di leggere attentamente la procedura indicata e di eseguirla secondo le modalità previste.



INFO

Descrizione delle caratteristiche del sistema.

Si consiglia di leggere attentamente per comprendere le fasi successive.

2 Note sul copyright e informazioni sui marchi commerciali

I nomi di prodotto o di aziende citati sono marchi commerciali o marchi commerciali registrati appartenenti alle rispettive società.

Microsoft Internet Explorer®, Windows XP®, Windows Vista® sono proprietà della Microsoft Corporation.

INTEL® Core™ 2 Duo, INTEL® Core™ 2 Quad, INTEL® Xeon® sono di proprietà della Intel Corporation.

3 Norme di sicurezza



ATTENZIONE! L'impianto elettrico al quale è collegata l'unità deve essere dotato di un interruttore di protezione bipolare automatico da 20A max. Tale interruttore

deve essere di tipo Listed. La distanza minima tra i contatti dell'interruttore di protezione deve essere di 3mm.

L'interruttore deve essere provvisto di protezione contro la corrente di guasto verso terra (differenziale) e la sovracorrente (magnetotermico).



ATTENZIONE! Parti mobili pericolose. Non avvicinare dita e altre parti del corpo.



ATTENZIONE! Radiazione LED infrarossa. Non guardare l'illuminatore direttamente utilizzando strumenti ottici. Apparecchio LED di Classe 1M. Potenza ottica emessa a 0.1m: 2.2mW @ 875nm, in accordo con la norma EN60825-1/IEC60825-1.



ATTENZIONE! L'illuminatore a LED a luce bianca emette luce ad alta intensità visibile. La valutazione foto-biologica di sicurezza, in accordo con la norma EN62471/ IEC62471, ha portato alla classificazione del dispositivo nel Gruppo di Rischio 2, dove si superano i valori del Gruppo Esente. Il rischio correlato all'osservatore dipende da come gli utenti installano e utilizzano il prodotto. Per l'installazione seguire le istruzioni contenute in questo manuale. Non aprire l'illuminatore per qualsiasi motivo. Non guardare l'illuminatore direttamente utilizzando strumenti ottici. Valori di esposizione pericolosa (EHV): 24.3s. Distanze di pericolo (HD): 200mm.

RISK GROUP 2	GROUPE DE RISQUE 2
<p>CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.</p>	<p>ATTENTION: Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. Ne pas regarder la lampe directement. Peut être dangereux pour les yeux.</p>

Fig. 1 Illuminatore a luce bianca.



ATTENZIONE! L'installazione e la manutenzione del dispositivo deve essere eseguita solo da personale tecnico specializzato.



ATTENZIONE! L'installazione è di tipo TNV-1. Non collegare a circuiti SELV.



ATTENZIONE! Per assicurare la protezione contro il rischio di incendio, sostituire i fusibili con lo stesso tipo e valore. I fusibili devono essere sostituiti solo da personale qualificato.



ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di incendio usare solamente cavi certificati UL Listed o CSA aventi sezioni maggiori o uguali a 0.14mm² (26AWG).

- Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni derivanti da un uso improprio delle apparecchiature menzionate in questo manuale. Si riserva inoltre il diritto di modificarne il contenuto senza preavviso. Ogni cura è stata posta nella raccolta e nella verifica della documentazione contenuta in questo manuale. Il produttore, tuttavia, non può assumersi alcuna responsabilità derivante dall'utilizzo della stessa. Lo stesso dicasi per ogni persona o società coinvolta nella creazione e nella produzione di questo manuale.
- Prima di eseguire qualsiasi operazione assicurarsi di togliere tensione al prodotto.
- Non utilizzare cavi con segni di usura o invecchiamento.
- Non effettuare per nessun motivo alterazioni o collegamenti non previsti in questo manuale. L'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.
- Utilizzare solo parti di ricambio originali. Pezzi di ricambio non originali potrebbero causare incendi, scariche elettriche o altri pericoli.
- Prima di procedere con l'installazione, controllare che il materiale fornito corrisponda alle specifiche richieste esaminando le etichette di marcatura (4.2 Marcatura del prodotto, pagina 9).

- Questo dispositivo è stato progettato per essere fissato e collegato in maniera permanente su un edificio o su una struttura adeguata. Il dispositivo deve essere fissato e collegato in maniera permanente prima di effettuare qualsiasi operazione.
- La categoria di installazione (detta anche categoria di sovratensione) specifica i livelli della tensione transitoria di rete alla quale l'apparato è soggetto. La categoria dipende dal luogo di installazione e dalla presenza di dispositivi di protezione contro le sovratensioni. Un dispositivo per ambienti industriali, connesso ai rami principali dell'impianto di alimentazione è soggetto alla categoria di installazione III. Se questo è il caso, è richiesta una riduzione alla categoria II. Ciò può essere ottenuto utilizzando un trasformatore di isolamento con schermatura connessa a terra tra il primario ed il secondario, o tramite l'impiego di dispositivi di protezione contro le sovratensioni (SPD), UL listed, connessi tra la fase ed il neutro e tra il neutro e terra. I dispositivi SPD UL listed, dovranno essere predisposti per limitare sovratensioni transitorie in modo ripetitivo e per le seguenti condizioni nominali di funzionamento: Tipo 2 (Dispositivi SPD connessi permanentemente alla rete di alimentazione, per installazioni dal lato del carico del dispositivo di servizio); Corrente nominale di scarica (In) 20kA minimi. Si possono utilizzare ad esempio: FERRAZ SHAWMUT, ST23401PG-CN, ST240SPG-CN specificati per 120Vac/240Vac, (In=20kA). La distanza massima tra l'installazione e la riduzione è di 5m.
- Per i prodotti marcati UL alimentati a 24Vac, utilizzare un trasformatore UL listed Classe 2, conforme alle normative vigenti.
- L'impianto elettrico deve essere dotato di un sezionatore di rete prontamente riconoscibile e utilizzabile in caso di necessità.
- Il terminale di terra disponibile nel prodotto deve essere collegato permanentemente alla terra.
- Questo è un prodotto di Classe A. In un ambiente residenziale questo prodotto può provocare radiodisturbi. In questo caso può essere richiesto all'utilizzatore di prendere misure adeguate.
- Collegare il dispositivo ad una sorgente d'alimentazione corrispondente a quella indicata nell'etichetta di marcatura. Prima di procedere con l'installazione verificare che la linea elettrica sia opportunamente sezionata. La tensione di alimentazione non deve eccedere i limiti ($\pm 10\%$).
- È possibile trasportare il dispositivo solo prestando la massima attenzione. Fermate brusche, dislivelli e impatti violenti possono causare danneggiamenti all'oggetto o ferite per l'utente.
- Per essere conforme ai requisiti della normativa sugli abbassamenti e le brevi interruzioni della tensione di alimentazione, utilizzare un adeguato gruppo di continuità (UPS) per alimentare l'unità.
- L'apparecchiatura comprende parti mobili. Assicurarsi che l'unità venga posizionata in un'area non accessibile durante le normali condizioni di funzionamento.
- Applicare l'etichetta Parti Mobili Pericolose vicino all'unità (Fig. 4, pagina 9).
- Non utilizzare l'apparecchio in presenza di sostanze infiammabili.

- Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini o personale non autorizzato.
- L'apparecchio si considera disattivato soltanto quando l'alimentazione è disinserita e i cavi di collegamento con altri dispositivi sono stati rimossi.
- La manutenzione del dispositivo deve essere eseguita solo da personale qualificato. Durante le operazioni di manutenzione l'operatore è esposto al rischio di folgorazione o ad altri pericoli.
- Utilizzare solo gli accessori indicati dal costruttore. Qualsiasi intervento non espressamente approvato dal costruttore fa decadere la garanzia.
- Collegare a terra il cavo coassiale.
- Prima di collegare tutti i cavi di segnale verificare che l'unità sia opportunamente collegata al circuito di terra.
- Se il dispositivo deve essere rimosso dall'impianto, scollegare sempre per ultimo il cavo di terra.
- Adottare le dovute precauzioni per evitare di danneggiare l'apparecchiatura con scariche elettrostatiche.
- L'unità è stata realizzata per essere collegata con cavo tripolare. Seguire le indicazioni per un corretto collegamento del circuito di terra descritte nel presente manuale.
- Maneggiare con cura l'unità, forti sollecitazioni meccaniche potrebbero danneggiarla.
- Porre particolare attenzione alle distanze di isolamento tra la linea di alimentazione e tutti gli altri cavi compresi i dispositivi di protezione contro i fulmini.

4 Identificazione

4.1 Descrizione e designazione del prodotto

ULISSE COMPACT DELUX è una telecamera PTZ Full HD di rete che integra la nuova tecnologia di imaging e encoding per la videosorveglianza in esterno che permette di ottenere riprese video con colori incredibilmente brillanti e luminosi di giorno e di notte.

In particolare, grazie all'elevata sensibilità alla luce del sensore, la tecnologia DELUX è in grado di ottenere riprese luminose con colori nitidi e ben definiti in condizioni di scarsissima luminosità, tipica delle ore notturne fino a 0.006 lux (0.0006 lux in bianco e nero).

Questa caratteristica presenta notevoli vantaggi per la videosorveglianza di siti sensibili esterni dove è richiesto di identificare in ogni momento, durante il giorno o la notte e con massima precisione di dettaglio, persone, oggetti, veicoli in movimento ed eventi anomali.

La telecamera di ULISSE COMPACT DELUX è una Day/Night FullHD 1080p, con zoom ottico 30x e una velocità di ripresa di 60fps capace di identificare con precisione i dettagli di una scena, anche in presenza di scenari dinamici e con rapidi cambiamenti.

Oltre al migliorato grado di sensibilità alla luce con elevata resa cromatica e maggiore riduzione del rumore, la tecnologia DELUX ha introdotto per ULISSE COMPACT nuove avanzate performance nel controllo dello zoom proporzionale e nella gestione del mascheramento delle zone di privacy.

La robusta meccanica di ULISSE COMPACT garantisce il massimo rendimento in qualsiasi condizione ambientale, da -40°C fino a + 60°C, con velocità di rotazione fino a 200°/sec, estrema accuratezza di posizionamento, funzione antiappannamento, tergicristallo e illuminatore a LED.

Le immagini video possono essere trasmesse via rete con compressione H.264/AVC, MPEG4, MJPEG o JPEG, fino ad un massimo di 3 flussi video Full HD simultanei ed indipendenti.

ULISSE COMPACT DELUX è la soluzione ideale per la sorveglianza di aree urbane e industriali, infrastrutture critiche, traffico e parcheggi, perimetri e linee di confine.

4.2 Marcatura del prodotto

i Sul prodotto è applicata una etichetta conforme alla marcatura CE.

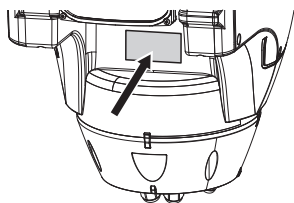


Fig. 2

L'etichetta riporta:

- Codice di identificazione del modello (Codice a barre Extended 3/9).
- Tensione di alimentazione (Volt).
- Frequenza (Hertz).
- Corrente assorbita (Ampere).
- Grado di protezione (IP).
- Numero di serie.

4.2.1 Controllo della marcatura

Prima di procedere con l'installazione controllare che il materiale fornito corrisponda alle specifiche richieste, esaminando le etichette di marcatura.

Non effettuare per nessun motivo alterazioni o collegamenti non previsti in questo manuale. L'uso di apparecchi non idonei può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.

5 Versioni

5.1 Illuminatore a LED

Il brandeggio può essere provvisto di un illuminatore a LED.

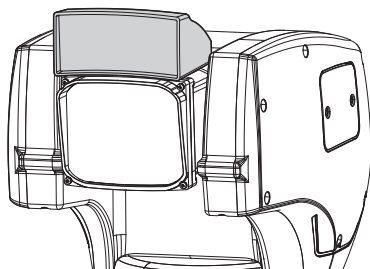


Fig. 3

6 Preparazione del prodotto per l'utilizzo

! Qualsiasi intervento non espressamente approvato dal costruttore fa decadere la garanzia.

6.1 Precauzioni di sicurezza prima dell'utilizzo

! L'apparecchiatura comprende parti mobili. Assicurarsi che l'unità venga posizionata in un'area non accessibile durante le normali condizioni di funzionamento. Applicare l'apposita etichetta fornita assieme all'apparecchio nelle sue vicinanze ed in modo ben visibile.



Fig. 4

6.2 Disimballaggio

Alla consegna del prodotto verificare che l'imballo sia integro e non presenti segni evidenti di cadute o abrasioni.

In caso di danni evidenti all'imballo contattare immediatamente il fornitore.

In caso di restituzione del prodotto malfunzionante è consigliato l'utilizzo dell'imballaggio originale per il trasporto.

Conservare l'imballo qualora fosse necessario inviare il prodotto in riparazione.

6.3 Contenuto

Controllare che il contenuto sia corrispondente alla lista del materiale sotto elencato:

- Unità di posizionamento
- Scatola accessori
 - Etichetta
 - Guaina siliconica
 - Fascette
 - Manuale di istruzioni

6.4 Smaltimento in sicurezza dei materiali di imballaggio

I materiali d'imballo sono costituiti interamente da materiale riciclabile. Sarà cura del tecnico installatore smaltirli secondo le modalità di raccolta differenziata o comunque secondo le norme vigenti nel Paese di utilizzo.

6.5 Lavoro preparatorio prima dell'installazione

6.5.1 Fissaggio del supporto

Sono disponibili diversi tipi di supporto (10 Accessori, pagina 17). Scegliere il supporto adeguato all'installazione e seguire tutte le istruzioni nel capitolo indicato.



Porre particolare attenzione ai sistemi di fissaggio dell'apparecchiatura. Se l'apparecchiatura deve essere fissata ad una superficie di calcestruzzo bisogna utilizzare tasselli con coppia di trazione minima pari a 300dN cadauno. Se la superficie è di metallo usare viti di diametro minimo pari a 8mm e di lunghezza appropriata. Il sistema di fissaggio deve essere in grado di reggere almeno 4 volte il peso dell'intera apparecchiatura, comprensiva di brandeggio, lenti e telecamera.



Il dispositivo deve essere montato in posizione verticale. Ogni posizionamento alternativo potrebbe compromettere le prestazioni dell'apparecchiatura.

6.5.2 Passaggio cavi



I cavi di collegamento non devono essere accessibili dall'esterno. I cavi devono essere opportunamente fissati al sostegno per evitare che l'eccessivo peso ne compporti lo sfilamento accidentale.



I cavi utilizzati devono essere conformi al tipo di installazione.

Introdurre i cavi all'interno del supporto in modo che fuoriescano per circa 50cm.

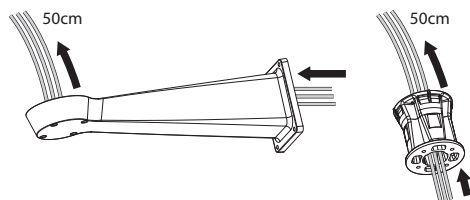


Fig. 5

7 Installazione

⚠ Non effettuare per nessun motivo alterazioni o collegamenti non previsti in questo manuale. Il mancato rispetto delle indicazioni fornite nel manuale in merito ai collegamenti può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto.

⚠ Non modificare i cablaggi già presenti nel prodotto. Il mancato rispetto di questa indicazione può portare a gravi pericoli per la sicurezza del personale e dell'impianto, oltre a far decadere la garanzia.

i Mantenere uno schema di collegamento per successive consultazioni.

7.1 Collegamento dei cavi alla base

Introdurre i cavi all'interno dei pressacavi tenendo la base a circa 20cm dal supporto.

I pressacavi M12 sono adatti per cavi con diametro compreso tra 3,5mm e 7mm.

I pressacavi M16 sono adatti per cavi con diametro compreso tra 5mm e 10mm.

Serrare i pressacavi.

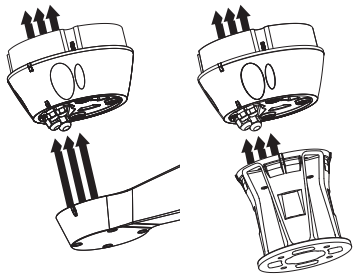


Fig. 6

⚠ Prestare attenzione durante il fissaggio. Coppia di serraggio : 2.7Nm (pressacavi M12), 5Nm (pressacavi M16).

7.2 Fissaggio della base al supporto

⚠ Utilizzare le viti e le rondelle fornite con la base.

Dopo aver posizionato la guarnizione (01), fissare la base (02) sul supporto (03) utilizzando le viti (04), le rondelle dentellate e rondelle piane (05). Inserire gli OR antiperdita viti (06).

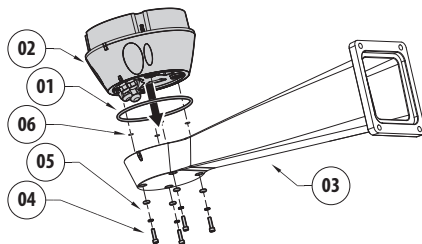


Fig. 7

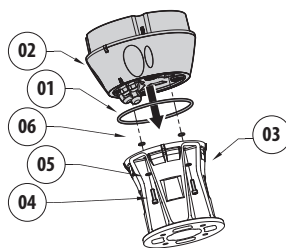


Fig. 8

Allineare le 3 tacche sulla base con quelle presenti sui supporti come illustrato nella figura seguente.

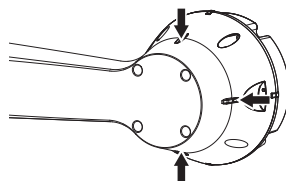


Fig. 9

⚠ Applicare del frenaflessi nei fori delle viti (Loctite 243®).

⚠ Prestare attenzione durante il fissaggio. Coppia di serraggio: 4Nm.

7.3 Collegamento della scheda connettori

7.3.1 Descrizione della scheda connettori

DESCRIZIONE DELLA SCHEDA	
Connettore	Funzione
FUS1	Fusibile della linea di alimentazione
FUS2	Fusibile dell'alimentazione dell'elettronica del brandeggio
J2	Linea di alimentazione

Tab. 1

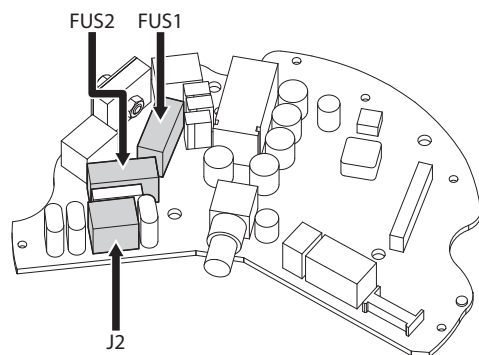


Fig. 10

7.3.2 Collegamento della linea di alimentazione

⚡ Eseguire le connessioni elettriche in assenza di alimentazione e con dispositivo di sezionamento aperto.

⚡ All'atto dell'installazione controllare che le caratteristiche di alimentazione fornite dall'impianto corrispondano a quelle richieste dal dispositivo.

⚠ Il cavo di terra deve essere più lungo degli altri due di circa 10mm per prevenirne il distacco accidentale a causa dello stiramento.

⚠ Verificare che la sorgente e il cavo di alimentazione siano adeguatamente dimensionati.

⚠ Il cavo di alimentazione deve essere coperto con la guaina silconica (01) presente nella dotazione. La guaina silconica deve essere fissata con l'apposita fascetta (02).

A seconda della versione, al dispositivo possono essere fornite diverse tensioni di alimentazione. Il valore di tensione di alimentazione è riportato nell'etichetta identificativa del prodotto (4.2 Marcatura del prodotto, pagina 9).

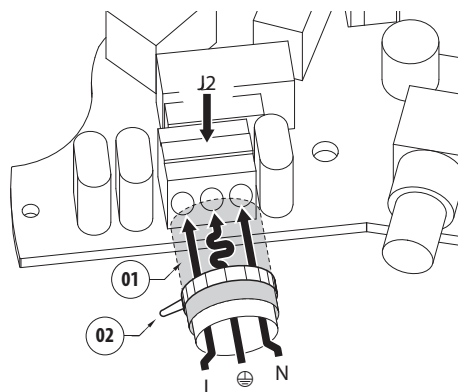


Fig. 11

Collegare i cavi di alimentazione al morsetto J2 come descritto in tabella.

COLLEGAMENTO DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE	
Colore	Morsetti
Alimentazione 24Vac	
Definito dall'installatore	N (Neutro)
Definito dall'installatore	L (Fase)
Giallo/Verde	⊕
Alimentazione 230Vac	
Blu	N (Neutro)
Marrone	L (Fase)
Giallo/Verde	⊕
Alimentazione 120Vac	
Blu	N (Neutro)
Marrone	L (Fase)
Giallo/Verde	⊕

Tab. 2

! Per i prodotti marcati UL alimentati a 24Vac, utilizzare un trasformatore UL listed Classe 2, conforme alle normative vigenti.

! Per la connessione della linea di alimentazione utilizzare l'apposita scatola di connessione (UPTJBUL). Per ulteriori informazioni fare riferimento al manuale d'uso ed installazione del prodotto.

i Sezione nominale dei cavi utilizzabili: da 0.75mm² (18AWG) fino a 1.5mm² (15AWG).

7.4 Collegamento della scheda connettori secondaria

! Tutti i cavi di segnale devono essere raggruppati con una fascetta.

7.4.1 Descrizione della scheda secondaria

DESCRIZIONE DELLA SCHEDA	
Connettore	Funzione
J1	Ethernet
J4	Relè ed allarme

Tab. 3

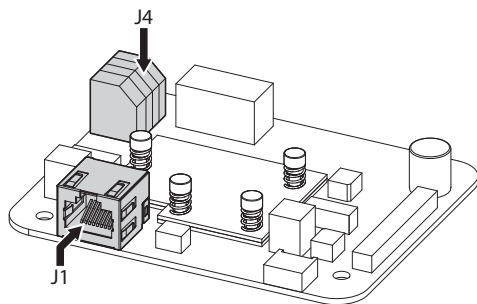


Fig. 12 Scheda allarmi, relè e uscita video HD IP.

7.4.2 Collegamento degli ingressi di allarme



Tutti i cavi di segnale devono essere raggruppati con una fascetta.

Nel caso di allarme a contatto pulito eseguire il collegamento come illustrato in figura.

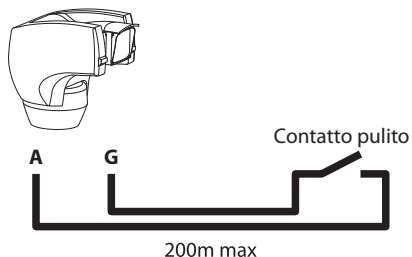


Fig. 13

I morsetti sono situati nel relativo connettore: Relè ed allarmi (7.4.1 Descrizione della scheda secondaria, pagina 13).

Il contatto pulito di allarme può essere di tipo NO (normalmente aperto) oppure NC (normalmente chiuso).

Per ulteriori dettagli sulla configurazione e l'utilizzo degli allarmi fare riferimento al relativo capitolo (manuale Interfaccia Web, Pagina I/O Digitali).

COLLEGAMENTO DEGLI INGRESSI DI ALLARME

Morsetto	Descrizione
A, G	Ingresso di allarme

Tab. 4

Tutti gli allarmi hanno una portata di 200m max, ottenibile con un cavo non schermato di sezione minima 0.25mm² (24AWG).



Sezione nominale dei cavi utilizzabili: da 0.14mm² (26AWG) fino a 1.5mm² (15AWG).

7.4.3 Collegamento dei relè



Il relè è utilizzabile con le specifiche descritte di seguito. Tensione di lavoro: fino a 30Vac oppure 60Vdc. Corrente: 1A max. Utilizzare cavi di sezione adeguata con le seguenti caratteristiche: da 0.25mm² (23AWG) fino a 1.5mm² (15AWG).

I morsetti del relè sono situati nel relativo connettore: Relè ed allarmi (7.4.1 Descrizione della scheda secondaria, pagina 13).

Il relè non ha polarità e pertanto è indifferente usare il morsetto A oppure B dello stesso relè, per tensioni alternate oppure continue.

COLLEGAMENTO DEI RELÈ

Morsetto	Descrizione
R1A	Relè 1, Morsetto A
R1B	Relè 1, Morsetto B

Tab. 5



Per ulteriori informazioni fare riferimento al relativo capitolo (manuale Interfaccia Web, Pagina I/O Digitali).

7.4.4 Collegamento dell'impianto di lavaggio



Per ulteriori dettagli sulla configurazione e l'utilizzo fare riferimento al manuale del relativo accessorio.



Quando l'impianto di lavaggio viene abilitato, il relè 1 è utilizzato esclusivamente per l'attivazione della pompa (manuale Interfaccia Web, Pagina Impianto di Lavaggio).

7.4.5 Collegamento del cavo di rete Ethernet

Collegare il connettore J1 della scheda connettori secondaria tramite un cavo UTP di categoria 5E o superiore (7.4.1 Descrizione della scheda secondaria, pagina 13).

Una installazione tipica è quella riportata nell'esempio sottostante.

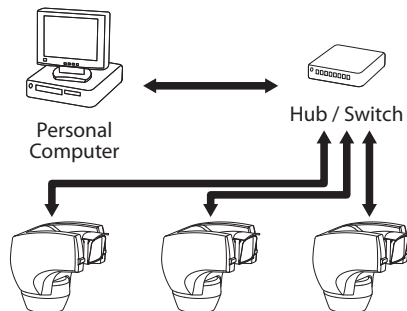


Fig. 14

7.5 Fissaggio del corpo superiore

Orientare il connettore autocentrante (01) dell'unità superiore. Orientare la sporgenza laterale (02) nel senso di visione frontale della telecamera. Posizionare l'unità superiore sulla base con l'orientamento illustrato in figura.

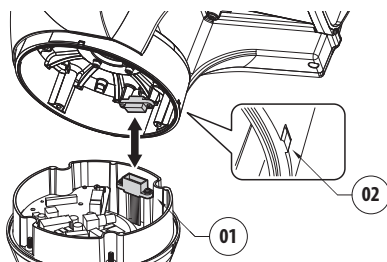


Fig. 15

In questo modo le sporgenze laterali sulla base e sull'unità superiore sono allineate nell'unica posizione possibile.

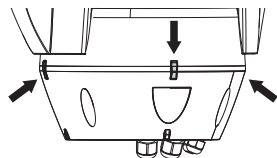


Fig. 16

Fissare l'unità superiore (01) alla base (02) tramite le viti di fissaggio (03), le rondelle dentellate (04) e le rondelle piane (05). Controllare che sia presente ed in buono stato la guarnizione della base (06).

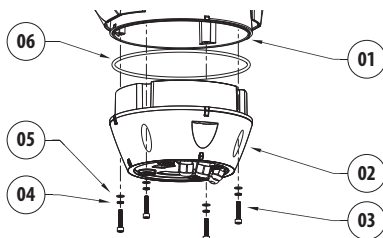


Fig. 17



Applicare nei fori delle viti del frenafili tipo Loctite 243®.



Prestare attenzione durante il fissaggio. Coppia di serraggio: 4Nm.

8 Accensione



La procedura di preriscaldamento automatico (De-Ice) si potrebbe attivare tutte le volte che il dispositivo viene acceso ad una temperatura ambiente inferiore a 0°C. La procedura serve a garantire la corretta funzionalità del dispositivo anche alle basse temperature. La durata varia a seconda delle condizioni climatiche (da 60 minuti fino a 120 minuti).

Collegare l'alimentazione elettrica per accendere l'unità.

Scollegare l'alimentazione elettrica per spegnere l'unità.

8.1 Prima accensione



Assicurarsi che l'unità e gli altri componenti dell'impianto siano chiusi in modo idoneo a impedire il contatto con componenti sotto tensione.



Accertarsi che tutte le parti siano fissate in maniera solida ed affidabile.

9 Configurazione

9.1 Indirizzo IP di default



L'unità è configurata per ottenere l'indirizzo IP da un server DHCP.

L'indirizzo IP acquisito via DHCP è visibile nel file log del server DHCP.

Se il server DHCP non è disponibile, l'unità si configura automaticamente con un indirizzo IP autogenerato nella sottorete 169.254.x.x/16. Configurare l'indirizzo IP del PC come appartenente alla stessa sottorete (esempio: indirizzo IP: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Per ricercare l'indirizzo IP del dispositivo usare un VMS compatibile ONVIF o un network sniffer (IP scan utility).

9.2 Interfaccia web



Browser supportati (ultima versione):
Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

9.2.1 Primo accesso alle pagine web

La prima operazione per configurare il dispositivo consiste nel connettersi alla sua interfaccia web.

Per accedere all'interfaccia web del prodotto sarà sufficiente collegarsi con un browser all'indirizzo http://indirizzo_ip.

Al primo accesso sarà visualizzata la pagina di Home.

Per la configurazione dell'interfaccia web consultare il manuale relativo alla versione firmware installata, disponibile nella pagina web del prodotto sul nostro sito www.videotec.com.

10 Accessori

i Per ulteriori dettagli sulla configurazione e l'utilizzo fare riferimento al manuale del relativo accessorio.

10.1 Impianto di lavaggio

Il prodotto può essere dotato di una pompa esterna che fornisce acqua per la pulizia del vetro.

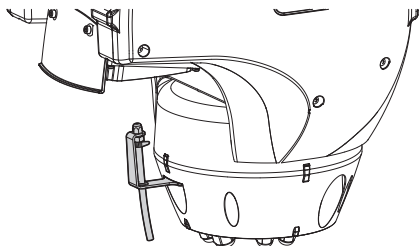


Fig. 18

i Per ulteriori informazioni fare riferimento al relativo capitolo (manuale Interfaccia Web, Pagina Impianto di Lavaggio).

10.2 Supporto da parete

Supporto per montaggio a parete con passaggio interno cavi.

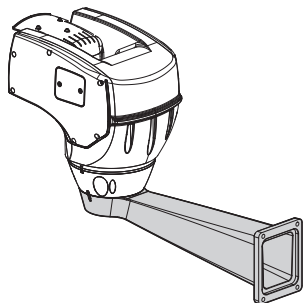


Fig. 19

10.3 Supporto da parapetto

Supporto per montaggio a parapetto con passaggio interno cavi.

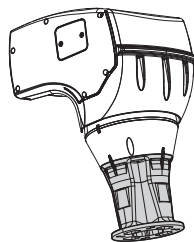


Fig. 20

10.4 Fissaggio a soffitto

! Sostituire le rondelle dentellate ogni qualvolta si rimuova il corpo dalla base.

L'unità può essere installata capovolta grazie al supporto per il montaggio a soffitto.

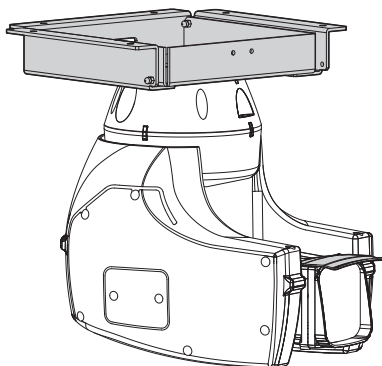


Fig. 21

i Per ulteriori informazioni fare riferimento al relativo capitolo (manuale Interfaccia Web, Pagina Parametri Movimento).

11 Istruzioni di funzionamento ordinario

! **Non utilizzare il tergicristallo se la temperatura esterna è inferiore a 0°C o in presenza di ghiaccio.**

i **Il tergicristallo si disattiva in modo automatico se lasciato acceso.**

Il controllo del dispositivo può essere effettuato con diverse modalità.

- Tramite i controlli utente dell'interfaccia web (9.2 Interfaccia web, pagina 16).
- Tramite Video Management Software (VMS) che supporta il protocollo ONVIF. In questo caso i Comandi speciali vengono implementati mediante gli auxiliary command del protocollo ONVIF.
- Tramite il software PTZ Assistant (fare riferimento al manuale del prodotto).

12 Manutenzione

! **ATTENZIONE! L'installazione e la manutenzione del dispositivo deve essere eseguita solo da personale tecnico specializzato.**

12.1 Sostituzione dei fusibili

! **ATTENZIONE! Per assicurare la protezione contro il rischio di incendio, sostituire i fusibili con lo stesso tipo e valore. I fusibili devono essere sostituiti solo da personale qualificato.**

In caso di necessità è possibile sostituire i fusibili della scheda connettori (7.3.1 Descrizione della scheda connettori, pagina 12). I nuovi fusibili dovranno rispettare le indicazioni fornite in tabella.

SOSTITUZIONE DEI FUSIBILI		
Tensione	Fusibile FUS1	Fusibile FUS2
24Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 6.3A H 250V 5x20
120Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 4A H 250V 5x20
230Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 2A H 250V 5x20

Tab. 6

Utilizzare in alternativa dei fusibili omologati di pari caratteristiche.

12.2 Factory Default

È possibile effettuare il ripristino delle impostazioni di fabbrica.

Il risultato della procedura di Factory Default è lo stesso ottenuto tramite interfaccia web (pulsante Hard Reset, manuale Interfaccia Web, Pagina Strumenti).

Per effettuare la procedura di factory default è necessario accedere ai dip-switch tramite lo sportellino di configurazione.

Effettuare la seguente procedura:

- Togliere alimentazione all'unità.
- Aprire lo sportellino di configurazione.

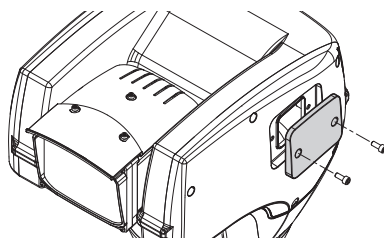


Fig. 22

- Impostare su ON tutti i dip switch del DIP 3.

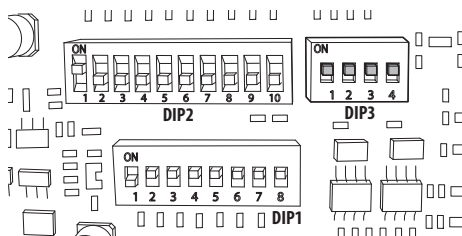


Fig. 23

- Alimentare l'unità. Attendere 2 minuti.
- Togliere alimentazione all'unità.

- Ripristinare il DIP 3 come illustrato in figura.

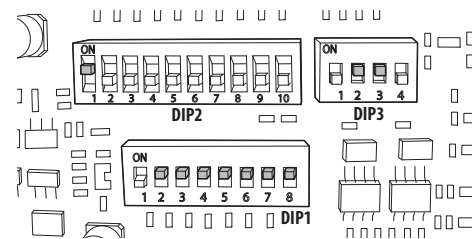


Fig. 24

- Chiudere lo sportellino di configurazione.

! Prestare attenzione durante il fissaggio.
Coppia di serraggio: 1.6Nm

- Alimentare l'unità.

i Una volta terminata la procedura di factory default è necessario configurare l'unità come descritto nel relativo capitolo (9.1 Indirizzo IP di default, pagina 16).

i Durante il normale funzionamento del prodotto i dip-switch devono essere impostati come illustrato in figura (Fig. 24, pagina 19).

13 Pulizia

13.1 Pulizia della finestra e delle parti in plastica

! Evitare alcool etilico, solventi, idrocarburi idrogenati, acidi forti e alcali. L'utilizzo di detti prodotti danneggia in modo irreparabile la superficie trattata.

Si consiglia di utilizzare un panno morbido con sapone neutro diluito con acqua o prodotti specifici per la pulizia delle lenti degli occhiali.

14 Informazioni sullo smaltimento e il riciclo

La Direttiva Europea 2012/19/UE sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) prevede che questi apparecchi non debbano essere smaltiti nel normale flusso dei rifiuti solidi urbani, ma che vengano raccolti separatamente per ottimizzare il flusso di recupero e riciclaggio dei materiali che li compongono ed impedire potenziali danni per la salute e per l'ambiente dovuti alla presenza di sostanze potenzialmente pericolose.



Il simbolo del bidone barrato è riportato su tutti i prodotti per ricordarlo.

I rifiuti possono essere conferiti agli appositi centri di raccolta, oppure, possono essere consegnati gratuitamente al distributore dove è stata acquistata l'apparecchiatura all'atto di acquisto di una nuova equivalente o senza obbligo di un acquisto nuovo per le apparecchiature di dimensioni minori di 25cm.

Per ulteriori informazioni sulla corretta dismissione di questi apparecchi ci si può rivolgere al servizio pubblico preposto.

15 Risoluzione dei problemi

i Per qualunque problematica non descritta o se i problemi elencati di seguito dovessero persistere, contattare il centro di assistenza autorizzato.

PROBLEMA	Il prodotto non si accende.
CAUSA	Errato cablaggio, rottura dei fusibili.
SOLUZIONE	Verificare la corretta esecuzione delle connessioni. Verificare la continuità dei fusibili e, in caso di guasto, sostituirli con i modelli indicati.
PROBLEMA	L'area ripresa non corrisponde alla posizione di preset richiamata.
CAUSA	Perdita del riferimento di posizione assoluto.
SOLUZIONE	Resettare l'apparecchiatura spegnendo e riaccendendo.

16 Dati tecnici



ATTENZIONE! L'installazione è di tipo TNV-1. Non collegare a circuiti SELV.



ATTENZIONE! Per ridurre il rischio di incendio usare solamente cavi certificati UL Listed o CSA aventi sezioni maggiori o uguali a 0.14mm² (26AWG).

16.1 Generale

Installazione semplice grazie al connettore auto centrante

Assenza di gioco meccanico

Configurazione veloce

Sistema dinamico di controllo della posizione

Funzioni: Preset Tour (Preset, Patrol, Autopan), Autoflip

Numero massimo di preset: 250

16.2 Meccanica

Costruzione in pressofusione di alluminio e tecnopolimero

Verniciatura a polveri di epossipoliestere, colore RAL9002

Rotazione orizzontale: 360°, rotazione continua

Rotazione verticale: da -90° fino a +90°

Velocità orizzontale (variabile): da 0.1°/s fino a 200°/s

Velocità verticale (variabile): da 0.1°/s fino a 200°/s

Accuratezza del richiamo delle posizioni di preset: 0.05°

Pressacavi: 2xM16, 2xM12

Peso unitario: 12.5kg (13kg con illuminatore a LED)

16.3 Elettrico

Tensione di alimentazione/Corrente assorbita:

- 230Vac, 0.4A, 50/60Hz
- 120Vac, 0.8A, 50/60Hz
- 24Vac, 4A, 50/60Hz

Potenza assorbita:

- 40W, brandeggio fermo, riscaldamento spento
- 60W, brandeggio in movimento, riscaldamento spento
- 125W, picco all'accensione, riscaldamento acceso

Potenza assorbita con illuminatore acceso:

- 55W, brandeggio fermo, riscaldamento spento
- 75W, brandeggio in movimento, riscaldamento spento
- 140W, picco all'accensione, riscaldamento acceso

Sezione dei cavi d'ingresso: da 0.75mm² (18AWG) fino a 1.5mm² (15AWG)

Sezione dei cavi di segnale: da 0.14mm² (26AWG) fino a 1.5mm² (15AWG)

16.4 Rete

Connessione Ethernet: 100 Base-TX

Connettore: RJ45

16.5 Video

Encoder video

- Protocollo di comunicazione: ONVIF, Profilo S e Profilo Q
- Configurazione del dispositivo: TCP/IPv4-IPv6, UDP/IPv4-IPv6, HTTP, HTTPS, NTP, DHCP, WS-DISCOVERY, DSCP, IGMP (Multicast), SOAP, DNS
- Streaming: RTSP, RTCP, RTP/IPv4, HTTP, Multicast
- Compressione video: H.264/AVC, MJPEG, JPEG, MPEG4
- 3 flussi video indipendenti Full HD
- Risoluzione immagine: da 320x180pixel fino a 1920x1080pixel in 6 passi
- Frame rate configurabile da 1 a 60 immagini per secondo (fps)
- Web Server
- OSD direzionale
- Motion Detection

16.6 Interfaccia I/O

Scheda allarme I/O

- Ingressi allarme: 1
- Uscite relè: 1 (1A, 30Vac/60Vdc max)

16.7 Telecamere

Day/Night Full HD 30x

Risoluzione: Full HD 1080p (1920x1080pixel)

Sensore di immagine: 1/2.8" Exmor™ R CMOS sensor

Pixel Effettivi: appross. 2.38 Megapixel

Illuminazione Minima:

- Colore: 0.006lx (F1.6, 30 IRE)
- B/W: 0.0006lx (F1.6, 30 IRE)

Lunghezza focale: da 4.5mm (wide) fino a 135mm (tele)

Zoom: 30x (480x con zoom digitale)

Iris: da F1.6 fino a F9.6, 10 passi (Auto, Manuale)

Campo visivo orizzontale: da 61.6° (wide end) fino a 2.50° (tele end)

Campo visivo verticale: da 37.07° (wide end) fino a 1.44° (tele end)

Velocità dell'otturatore: da 1/1s fino a 1/10000s (Auto, Manuale)

Bilanciamento del bianco: Auto, Manuale

Guadagno: da 0dB fino a 36dB (Auto, Manuale)

Wide Dynamic Range: 120dB

Sistema Focus: Auto, Manuale, Trigger

Effetti immagine: E-flip, Miglioramento del colore

Riduzione del rumore: 2D, 3D

Controllo Esposizione: Auto, Manuale, Priorità (Priorità Iris, Priorità Shutter), Luminosità, Custom

De-fog: Sì (On/Off)

16.8 Illuminatori

Illuminatore a LED

Fascio orizzontale: 10° oppure 30°

Lunghezza d'onda: 850nm, 940nm, luce bianca

Accensione automatica e da remoto

16.9 Ambiente

Installazione per interni ed esterni

Temperatura di esercizio

- Funzionamento continuo: da -40°C fino a +60°C
- Funzionamento non continuo (temperatura massima assoluta per brevi periodi): +65°C

Resistenza al vento

- In movimento: fino a 160km/h
- A riposo: fino a 210km/h

Immunità agli impulsi: fino a 2kV tra linea e linea, fino a 4kV tra linea e terra (Classe 4)

Umidità relativa: da 10% fino a 95% (senza condensa)

16.10 Certificazioni

Sicurezza elettrica (CE): EN60950-1, IEC60950-1, EN62368-1, IEC62368-1

Compatibilità elettromagnetica (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Classe A), FCC Part 15 (Classe A)

Installazione all'esterno (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Sicurezza fotobiologica (CE): EN62471

Grado di protezione IP (EN60529): IP66

Certificazione UL: cULus Listed, TYPE 4X

Certificazione EAC

Compatibilità elettromagnetica (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Classe A), FCC Part 15 (Classe A)

Installazione all'esterno (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Sicurezza fotobiologica (CE): EN62471

Grado di protezione IP (EN60529): IP66

17 Disegni tecnici

i Le misure indicate sono espresse in millimetri.

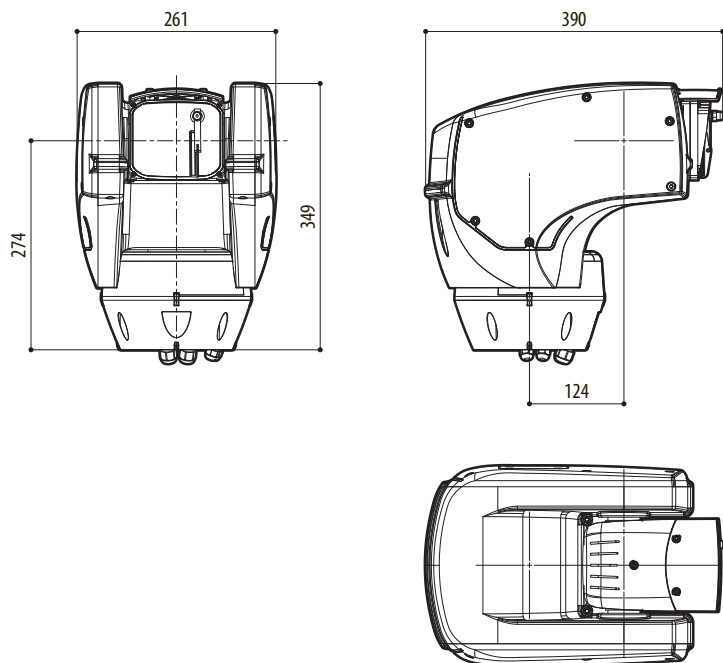


Fig. 25 ULISSE COMPACT DELUX.

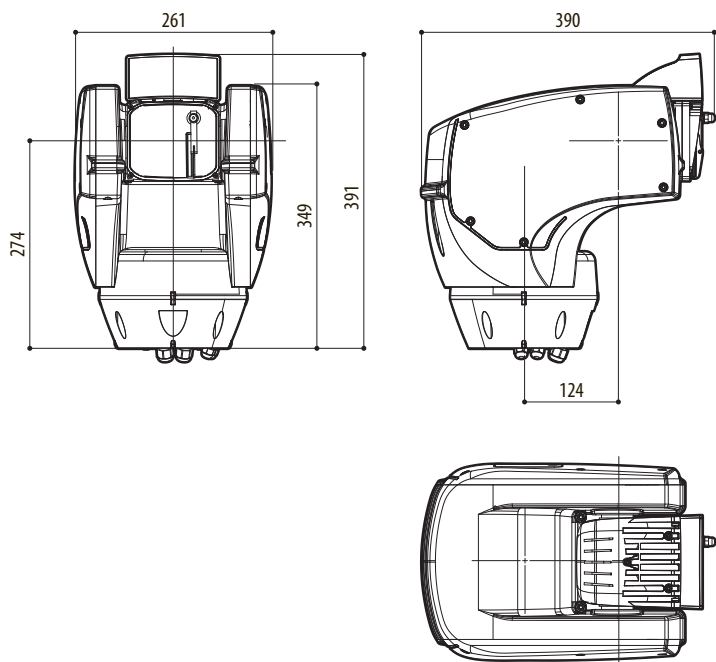


Fig. 26 ULISSE COMPACT DELUX con illuminatore a LED.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

France Videotec France SARL
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf
91140 Villebon sur Yvette - France
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736
Email: info.fr@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com



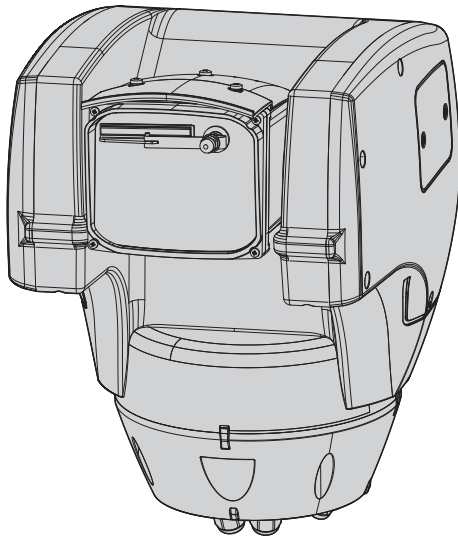
www.videotec.com

MNVUCHDB_2104_IT



ULISSE COMPACT DELUX

Caméra PTZ Full HD avec la nouvelle technologie DELUX pour une vision jour/nuit avec une extraordinaire luminosité nocturne



Sommaire

1 À propos de ce mode d'emploi	5
1.1 Conventions typographiques	5
2 Notes sur le copyright et informations sur les marques de commerce	5
3 Normes de sécurité.....	5
4 Identification.....	8
4.1 Description et désignation du produit.....	8
4.2 Marquage du produit.....	9
4.2.1 Contrôle du marquage	9
5 Versions	9
5.1 Projecteur à LED.....	9
6 Préparation du produit en vue de l'utilisation.....	9
6.1 Précautions de sécurité avant l'utilisation.....	9
6.2 Déballage	9
6.3 Contenu	10
6.4 Élimination sans danger des matériaux d'emballage	10
6.5 Opérations à effectuer avant l'installation	10
6.5.1 Fixation du support.....	10
6.5.2 Passage des câbles	10
7 Installation	11
7.1 Connexion des câbles à la base.....	11
7.2 Fixage de la base au support	11
7.3 Connexion de la carte de connexion	12
7.3.1 Description de la carte de connexion	12
7.3.2 Connexion de la ligne d'alimentation.....	12
7.4 Connexion de la carte secondaire des connecteurs.....	13
7.4.1 Description de la carte secondaire.....	13
7.4.2 Connexion des entrées de l'alarme	14
7.4.3 Branchement des relais	14
7.4.4 Branchement du système de lavage.....	14
7.4.5 Branchement du câble de réseau Ethernet.....	15
7.5 Fixation du corps supérieur	15
8 Allumage	16
8.1 Premier allumage	16
9 Configuration.....	16
9.1 Adresse IP par défaut	16
9.2 Interface web	16
9.2.1 Premier accès aux pages web	16
10 Accessoires	17
10.1 Système de lavage.....	17
10.2 Support fixation murale	17
10.3 Support fixation sol.....	17

10.4 Fixation au plafond.....	17
11 Instructions de fonctionnement courant	18
12 Entretien.....	18
12.1 Remplacement des fusibles	18
12.2 Factory Default	18
13 Nettoyage.....	19
13.1 Nettoyage de la fenêtre et des parties en plastique	19
14 Informations sur l'élimination et le recyclage.....	19
15 Dépannage.....	19
16 Données techniques.....	20
16.1 Généralités	20
16.2 Mécanique.....	20
16.3 Électrique	20
16.4 Réseau	20
16.5 Vidéo.....	20
16.6 Interface I/O	21
16.7 Caméras.....	21
16.8 Projecteurs.....	21
16.9 Environnement	21
16.10 Certifications	21
17 Dessins techniques.....	22

1 À propos de ce mode d'emploi

Avant d'installer et d'utiliser cette unité, lire attentivement toute la documentation fournie. Garder le manuel à portée de main pour des consultations successives.

1.1 Conventions typographiques



DANGER!
Risque élevé.
Risque de choc électrique. Sauf indication contraire, sectionner l'alimentation avant de procéder à toute opération.



DANGER!
Danger mécanique.
Risque d'écrasement ou de cisaillement.



DANGER!
Surface à température élevée.
Évitez le contact. La température des surfaces est élevée et leur contact peut provoquer des blessures corporelles.



ATTENTION!
Risque moyen.
Opération extrêmement importante en vue d'un fonctionnement correct du système.
Lire avec attention les opérations indiquées et s'y conformer rigoureusement.



REMARQUE
Description des caractéristiques du système.
Il est conseillé de procéder à une lecture attentive pour une meilleure compréhension des phases suivantes.

2 Notes sur le copyright et informations sur les marques de commerce

Les noms de produit ou de sociétés cités sont des marques de commerce ou des marques de commerce enregistrées.

Microsoft Internet Explorer®, Windows XP®, Windows Vista® sont la propriété de Microsoft Corporation.

INTEL® Core™ 2 Duo, INTEL® Core™ 2 Quad, INTEL® Xeon® sont la propriété d'Intel Corporation.

3 Normes de sécurité



ATTENTION! Le circuit électrique auquel l'unité est reliée doit être équipé d'un interrupteur de protection bipolaire automatique de 20A max. Cet interrupteur doit être de type Listed. La distance minimale entre les de l'interrupteur de protection contacts doit être de 3mm. L'interrupteur doit être équipé de protection contre le courant de défaut vers la terre (différentiel) et le surintensité (magnétothermique).



ATTENTION! Parties mobiles dangereux. Ne pas approcher les doigts ou d'autres parties du corps.



ATTENTION! Radiation LED infrarouge. Ne pas regarder directement le projecteur en utilisant des instruments optiques. Appareil LED de Classe 1M. Puissance optique émise à 0.1m: 2.2mW @ 875nm, conformément à la norme EN60825-1/IEC60825-1.



ATTENTION! Le projecteur à LED à lumière blanche émet de la lumière à haute intensité visible. L'évaluation photobiologique de sécurité, conformément à la norme EN62471/CEI62471, a donné le classement du dispositif dans le Groupe de Risque 2, où les valeurs du Groupe Exonéré sont dépassées. Le risque lié à l'observateur dépend de la manière dont les utilisateurs installent et utilisent le produit. Pour l'installation, suivre les instructions de ce manuel. N'ouvrir le projecteur sous aucun prétexte. Ne pas regarder directement le projecteur en utilisant des instruments optiques. Valeurs d'exposition dangereuse (EHV): 24.3s. Distances de danger (HD): 200mm.

RISK GROUP 2 GROUPE DE RISQUE 2	
<p>CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.</p>	<p>ATTENTION: Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. Ne pas regarder la lampe directement. Peut être dangereux pour les yeux.</p>

Fig. 1 Projecteur à lumière blanche.



ATTENTION! L'installation et l'entretien du dispositif doivent être effectués exclusivement par un personnel technique qualifié.



ATTENTION! L'installation est du type TNV-1. Ne pas la connecter à des circuits SELV.



ATTENTION! Pour assurer la protection contre le risque d'incendie, remplacer les fusibles avec le même type et valeur. Les fusibles doivent être remplacés seulement par un personnel qualifié.



ATTENTION! Pour réduire les risques d'incendie, utiliser uniquement des câbles certifiés UL Listed ou CSA de sections égales ou supérieures à 0.14mm² (26AWG).

- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages éventuels dus à une utilisation non appropriée des appareils mentionnés dans ce manuel. On réserve en outre le droit d'en modifier le contenu sans préavis. La documentation contenue dans ce manuel a été rassemblée et vérifiée avec le plus grand soin. Le fabricant, cependant, ne peut assumer aucune responsabilité dérivant de l'emploi de celle là. La même chose vaut pour chaque personne ou société impliquées dans la création et la production de ce manuel.
- Sectionner l'alimentation avant de procéder à toute opération.
- Ne pas utiliser de câbles usés ou endommagés.
- Ne procéder sous aucun prétexte à des modifications ou des connexions non prévues dans ce manuel. L'utilisation d'appareils non adéquats peut comporter des dangers graves pour la sécurité du personnel et de l'installation.
- Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine. Les pièces non d'origine peuvent être source d'incendies, de choc électrique ou autres.
- Avant de procéder à l'installation, contrôler que le matériel fourni correspond à la commande et examiner les étiquettes de marquage (4.2 Marquage du produit, page 9).

- Cet appareil est conçu pour être fixé et relié de manière permanente sur un bâtiment ou une structure adéquate. L'appareil doit être fixé et relié de manière permanente avant d'effectuer toute opération.
- La catégorie d'installation (ou catégorie de surtension) spécifie les niveaux de la tension de secteur correspondant à l'appareil. La catégorie dépend du lieu d'installation et du dispositif de protection contre les surtensions installé. En cas d'environnement industriel directement connecté aux circuits de dérivation du système d'alimentation, l'équipement est classé dans la catégorie d'installation III. Dans ce cas, un déclassement à la catégorie II est nécessaire. Peut être obtenu au moyen d'un transformateur d'isolement avec blindage électrostatique entre le primaire et le secondaire ou en utilisant des dispositifs de protection contre les surtensions (SPD), UL listed, entre la phase et le neutre et entre le neutre et la terre. Les dispositifs SPD UL cités doivent être prévus pour limiter les surtensions transitoires en mode répétitif et pour les conditions nominales de fonctionnement suivantes: Type 2 (dispositifs SPD reliés en permanence au côté charge du côté du dispositif de protection contre les surintensités) ; courant nominal de décharge (In) 20kA min. Exemples d'utilisation possible : FERRAZ SHAWMUT, ST23401PG-CN, ST240SPG-CN spécifiés pour 120Vac/240Vca, (In=20kA). La distance maximale entre installation et réduction est de 5m.
- Il faut, uniquement pour les produits marqués UL alimentés à 24Vac, utiliser un transformateur UL listed Classe 2, conforme aux normes en vigueur.
- L'installation électrique doit être équipée d'un sectionneur de réseau facile à reconnaître et à utiliser en cas de nécessité.
- La borne de terre disponible dans le produit doit être connecté en permanence à la terre.
- Ce produit appartient à la Classe A. Dans un milieu résidentiel ce produit peut être la cause de radioperturbations. Dans ce cas il est préférable de prendre des mesures appropriées.
- Raccorder le système à une source d'alimentation conforme à celle figurant sur l'étiquette de marquage du produit. Avant de procéder à l'installation, vérifier que la ligne électrique est sectionnée. La tension d'alimentation doit être comprise dans les limites ($\pm 10\%$).
- En cas de transport du dispositif, faire preuve d'une attention extrême. Tout arrêt brusque, dénivellements et chocs violents risque de l'endommager et d'entraîner des blessures.
- Pour être conforme aux règlements sur les chutes et les coupures de tension d'alimentation, veuillez utiliser un onduleur (UPS) approprié pour alimenter l'appareil.
- L'appareil comprend des parties mobiles. S'assurer que l'unité est positionnée dans une zone non accessible pendant le fonctionnement.
- Appliquer l'étiquette Parties mobiles dangereuses près de l'unité. (Fig. 4, page 9).
- Ne pas utiliser l'appareil en présence de substances inflammables.

- Ne pas laisser l'appareil à portée des enfants ou de personnes non autorisées.
- L'appareil n'est considéré comme désactivé que quand l'alimentation est enlevée et les câbles de branchement avec d'autres dispositifs ont été enlevés.
- L'entretien du dispositif doit uniquement être effectué par un personnel qualifié. Durant les opérations d'entretien, l'opérateur est exposé au risque d'électrocution ou autres.
- Utiliser uniquement les accessoires indiqués par le fabricant. Toute modification non approuvée expressément par le fabricant entraînera l'annulation de la garantie.
- Brancher à la terre le câble coaxial.
- Avant de brancher tous les câbles de signalisation, vérifier que l'unité est correctement branché à la terre.
- En cas de transfert du dispositif de l'installation, toujours débrancher le câble de terre en dernier.
- Adopter les précautions utiles pour éviter d'endommager l'appareil à la suite de décharges électrostatiques.
- L'unité a été réalisée pour un branchement avec câble tri-polaire. Se conformer aux indications fournies dans ce manuel pour un branchement correct du circuit de terre.
- Manipuler avec soin l'unité, toute sollicitation mécanique importante risque de l'endommager.
- Accorder une attention particulière aux distances d'isolement entre la ligne d'alimentation et tous les autres câbles, dispositifs de protection contre la foudre compris.

4 Identification

4.1 Description et désignation du produit

ULISSE COMPACT DELUX est une caméra réseau Full HD intégrant la nouvelle technologie d'imagerie et d'encodage pour la vidéosurveillance en extérieur, qui permet d'obtenir des vidéos aux couleurs incroyablement brillantes et lumineuses, de jour comme de nuit.

C'est en particulier grâce à la sensibilité élevée à la lumière du détecteur que la technologie DELUX peut générer des prises de vues vidéo aux couleurs nettes et parfaitement définies dans des conditions de luminosité réduite que l'on retrouve la nuit, jusqu'à 0.006 lux (0.0006 lux en blanc et noir).

Cette caractéristique présente des avantages majeurs pour la vidéosurveillance de sites sensibles, où il est exigé d'identifier des personnes, des objets, des véhicules en mouvement et des événements anormaux à tout moment, de jour comme de nuit, et avec une précision des détails maximale.

La caméra ULISSE COMPACT DELUX Full HD 1080p Jour/Nuit est équipée d'un zoom optique 30x et offre une vitesse de prise de vue de 60 fps, capable d'identifier avec précision les détails d'une scène, même en présence de scénarios dynamiques et avec des changements rapides.

Outre l'amélioration du degré de sensibilité à la lumière avec un rendu chromatique élevé et une réduction majeure du bruit, la technologie DELUX a apporté à l'ULISSE COMPACT de nouvelles performances avancées en matière de contrôle du zoom proportionnel et de gestion du masquage des zones de confidentialité.

La mécanique robuste de la caméra ULISSE COMPACT garantit un rendement maximal dans toutes les conditions environnementales, de -40 °C à +60 °C, avec une vitesse de rotation pouvant atteindre 200° par seconde, la précision extrême du positionnement, la fonction antibuée, essuie-glace et projecteur à LED.

Les images vidéo sont envoyées via le réseau avec compression H.264 / AVC, MPEG4, MJPEG ou JPEG et jusqu'à un maximum de 3 flux vidéo Full HD simultanés et indépendants.

ULISSE COMPACT DELUX est la solution idéale pour la vidéosurveillance des zones urbaines et industrielles, des infrastructures critiques, des transports, des périmètres et des lignes de frontières.

4.2 Marquage du produit

i Une étiquette conforme au marquage CE est apposée sur le produit.

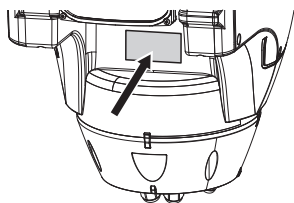


Fig. 2

L'étiquette indique:

- Code d'identification du modèle (Code barres Extended 3/9).
- Tension d'alimentation (Volt).
- Fréquence (Hertz).
- Courant absorbé (Ampères).
- Degré de protection (IP).
- Numéro de série.

4.2.1 Contrôle du marquage

Avant de procéder à l'installation, contrôler que le matériel fourni correspond à la commande et examiner les étiquettes de marquage.

Ne procéder sous aucun prétexte à des modifications ou des connexions non prévues dans ce manuel.

L'utilisation d'appareils non adéquats peut comporter des dangers graves pour la sécurité du personnel et de l'installation.

5 Versions

5.1 Projecteur à LED

La tourelle peut être équipée d'un projecteur à LED.

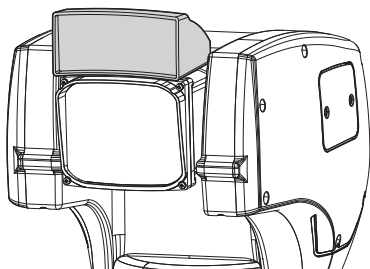


Fig. 3

6 Préparation du produit en vue de l'utilisation

! Toute modification non approuvée expressément par le fabricant entraînera l'annulation de la garantie.

6.1 Précautions de sécurité avant l'utilisation

! L'appareil comprend des parties mobiles. S'assurer que l'unité est positionnée dans une zone non accessible pendant le fonctionnement. Appliquer l'étiquette fournie avec l'appareil près de l'objet et en position visible.



Fig. 4

6.2 Déballage

Lors de la livraison du produit, vérifier que l'emballage est en bon état et l'absence de tout signe évident de chute ou d'abrasion.

En cas de dommages évidents, contacter immédiatement le fournisseur.

En cas de retour du produit défectueux, il est conseillé d'utiliser l'emballage original pour le transport.

Conservé l'emballage en cas de nécessité d'expédition du produit pour réparation.

6.3 Contenu

Contrôler que le contenu correspond à la liste matériel indiquée ci-dessous:

- Unité de positionnement
- Emballage accessoires
 - Étiquette
 - Gaine en silicone
 - Colliers
 - Manuel d'instructions

6.4 Élimination sans danger des matériaux d'emballage

Le matériel d'emballage est entièrement composé de matériaux recyclables. Le technicien chargé de l'installation est tenu de l'éliminer conformément aux dispositions en matière de collecte sélective et selon les normes en vigueur dans le pays d'utilisation.

6.5 Opérations à effectuer avant l'installation

6.5.1 Fixation du support

Plusieurs types de supports sont disponibles (10 Accessoires, page 17). Choisir le support convenable à l'installation et suivre toutes les instructions dans le chapitre suggéré.



Accorder une attention particulière aux systèmes de fixation de l'appareil. Si l'appareil doit être fixé à une surface en béton, utiliser des chevilles avec un couple de traction de 300dN chacune. En cas de surface métallique, utiliser des vis d'un diamètre minimum de 8mm et d'une longueur adéquate. Le système de fixation doit être tout de même être en mesure de supporter au moins 4 fois le poids de tout l'appareil, y compris la tourelle, les objectifs et les caméras.



L'appareil doit être monté en position verticale. Tout autre position compromettrait le bon fonctionnement du système.

6.5.2 Passage des câbles



Les câbles de connexion ne doivent pas être accessibles de l'extérieur. Les câbles doivent être fixés au support pour éviter que le poids excessif n'entraîne leur sortie accidentelle.



Les câbles utilisés doivent être conformes au type d'installation.

Passer les câbles à l'intérieur du support jusqu'à ce qu'ils dépassent d'environ 50cm.

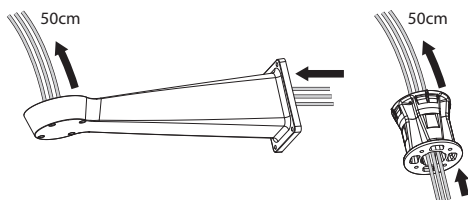


Fig. 5

7 Installation

⚠ Ne procéder sous aucun prétexte à des modifications ou des connexions non prévues dans ce manuel. L'utilisation d'appareils inadéquats peut comporter des risques sérieux pour les appareils et la sécurité du personnel.

⚠ Ne pas modifier les câblages du produit. La non observation de cette indication peut entraîner des risques graves pour la sécurité du personnel de l'installation et annuler la garantie.

i Conserver un schéma de connexion pour toute consultation nécessaire.

7.1 Connexion des câbles à la base

Passer les câbles dans les presse-câbles en maintenant la base à environ 20cm du support.

Les presse-étoupes M12 sont adaptés pour des câbles ayant un diamètre compris entre 3,5mm et 7mm.

Les presse-étoupes M16 sont adaptés pour des câbles ayant un diamètre compris entre 5mm et 10mm.

Serrer les presse-étoupes.

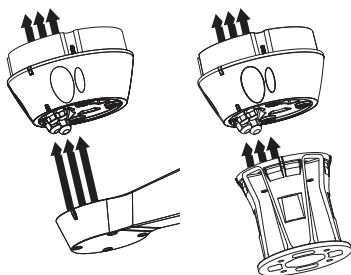


Fig. 6

⚠ Faire attention pendant la fixation. Couple de serrage : 2.7Nm (presse-étoupes M12), 5Nm (presse-étoupes M16).

7.2 Fixage de la base au support

⚠ Utiliser les vis et les rondelles fournies avec la base.

Après avoir installé la garniture (01), fixer la base (02) sur son support (03) au moyen des vis (04), des rondelles dentées et des rondelles plates (05). Insérer les joints toriques anti-fuite des vis (06).

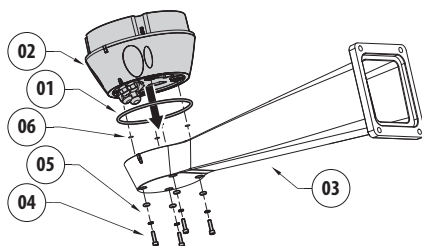


Fig. 7

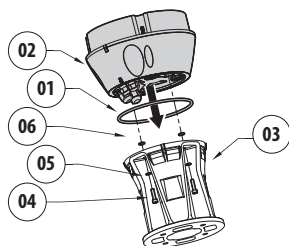


Fig. 8

Aligner les 3 encoches de la base avec celles des supports comme sur la figure suivante.

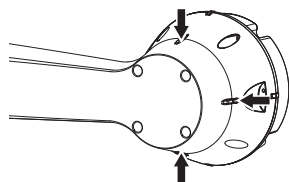


Fig. 9

⚠ Appliquer sur les trous des vis un produit de freinage du filet (Loctite 243®).

⚠ Faire attention pendant la fixation. Couple de serrage: 4Nm.

7.3 Connexion de la carte de connexion

7.3.1 Description de la carte de connexion

DESCRIPTION DE LA CARTE	
Connecteur	Fonction
FUS1	Fusible de la ligne d'alimentation
FUS2	Fusible de l'alimentation de l'électronique de la tourelle
J2	Ligne d'alimentation

Tab. 1

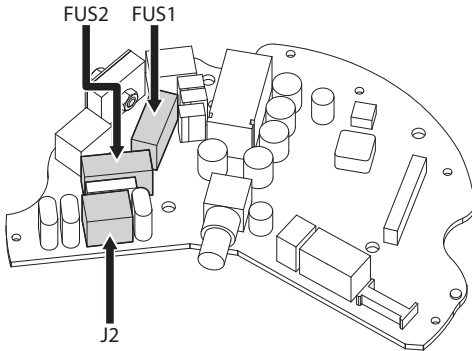


Fig. 10

7.3.2 Connexion de la ligne d'alimentation

⚠ Il faut effectuer les connexions électriques en absence d'alimentation et lorsque le dispositif de sectionnement ouvert.

⚠ Contrôler que les sources d'alimentation et les câbles de branchement sont en mesure de supporter la consommation du système.

⚠ Le câble de terre doit être plus long des deux autres d'environ 10mm pour éviter tout détachement accidentel.

⚠ Vérifier que la source et le câble d'alimentation sont adéquatement dimensionnés.

⚠ Le câble d'alimentation doit en outre être couvert de la gaine en silicone (01) fournie. La gaine en silicone doit être fixée au moyen du collier prévu (02).

Selon la version, différentes tensions d'alimentation peuvent être fournies au dispositif. La valeur de tension d'alimentation est reportée sur l'étiquette d'identification du produit (4.2 Marquage du produit, page 9).

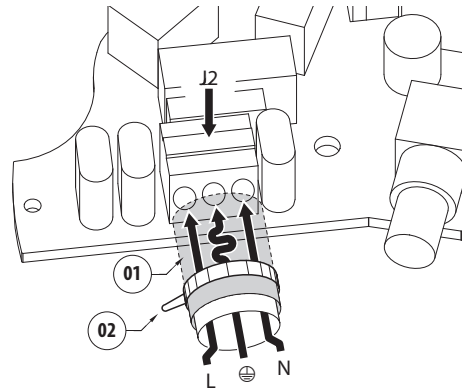


Fig. 11

Connecter les câbles d'alimentation au borne J2 comme décrit dans le tableau.

CONNEXION DE LA LIGNE D'ALIMENTATION	
Couleur	Bornes
Alimentation 24Vac	
Défini par l'installateur	N (Neutre)
Défini par l'installateur	L (Phase)
Jaune/Vert	⊕
Alimentation 230Vac	
Bleue	N (Neutre)
Marron	L (Phase)
Jaune/Vert	⊕
Alimentation 120Vac	
Bleue	N (Neutre)
Marron	L (Phase)
Jaune/Vert	⊕

Tab. 2

⚠ Il faut, uniquement pour les produits marqués UL alimentés à 24Vac, utiliser un transformateur UL listed Classe 2, conforme aux normes en vigueur.

⚠ Pour raccorder la ligne d'alimentation utiliser le boîtier de connexion spécifique (UPTJBUL). Pour plus d'informations, se référer au manuel d'utilisation et d'installation du produit.

i Section nominale des câbles utilisés: de 0.75mm² (18AWG) jusqu'à 1.5mm² (15AWG).

7.4 Connexion de la carte secondaire des connecteurs

⚠ Tous les câbles de signalisation doivent également être regroupés avec un collier.

7.4.1 Description de la carte secondaire

DESCRIPTION DE LA CARTE	
Connecteur	Fonction
J1	Ethernet
J4	Relais et alarme

Tab. 3

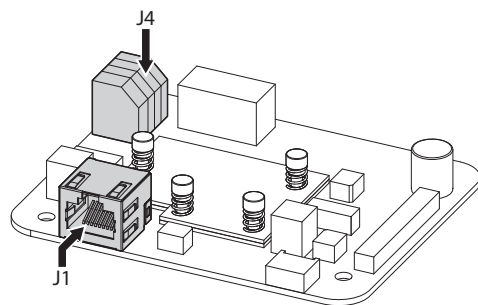


Fig. 12 Carte alarmes, relais et sortie vidéo HD IP.

7.4.2 Connexion des entrées de l'alarme

! Tous les câbles de signalisation doivent également être regroupés avec un collier.

Dans le cas d'une alarme à contact propre, effectuer la connexion comme indiqué sur l'image.

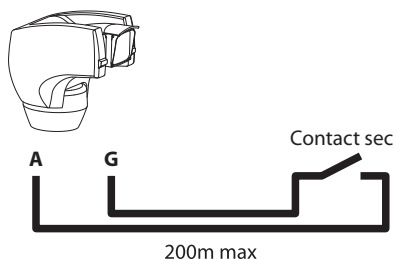


Fig. 13

Les bornes sont situées dans le relatif connecteur: Relais et alarmes (7.4.1 Description de la carte secondaire, page 13).

Le contact sec peut être de type NO (normalement ouvert) ou encore NC (normalement clos).

Pour de plus amples détails sur la configuration et sur l'utilisation des alarmes, se référer à le chapitre relatif (manuel Interface Web, Page I/O Numériques).

CONNEXION DES ENTRÉES DE L'ALARME

Borne	Description
A, G	Entrée de l'alarme

Tab. 4

Toutes les alarmes ont une portée de 200m max, réalisable avec un câble non blindé d'une section minimale de 0.25mm² (24AWG).

i Section nominale des câbles utilisés: de 0.14mm² (26AWG) jusqu'à 1.5mm² (15AWG).

7.4.3 Branchement des relais

! Le relais est utilisable avec les spécifications décrites ci-après. Tension de travail: jusqu'à 30Vac ou 60Vdc. Courant: 1A max. Utiliser des câbles d'une section adéquate avec les caractéristiques suivantes: de 0.25mm² (23AWG) jusqu'à 1.5mm² (15AWG).

Les bornes du relais sont situées dans le connecteur correspondant: Relais et alarmes (7.4.1 Description de la carte secondaire, page 13).

Le relais n'a pas de polarité, par conséquent il revient au même d'utiliser la broche A ou B du relais pour des courants alternatifs ou continus.

BRANCHEMENT DES RELAIS	
Borne	Description
R1A	Relais 1, Borne A
R1B	Relais 1, Borne B

Tab. 5

i Pour d'autres renseignements se référer à le chapitre relatif (manuel Interface Web, Page I/O Numériques).

7.4.4 Branchement du système de lavage

i Pour de plus amples informations sur la configuration et l'utilisation, consulter le manuel de l'accessoire correspondant.

i Lorsque le système de lavage est activé, le relais 1 est utilisé exclusivement pour l'activation de la pompe (manuel Interface Web, Page Installation de Lavage).

7.4.5 Branchement du câble de réseau Ethernet

Connecter le connecteur J1 à la carte secondaire des connecteurs à l'aide d'un câble UTP de catégorie 5E ou de catégorie supérieure (7.4.1 Description de la carte secondaire, page 13).

Une installation type est représentée ci-dessus.

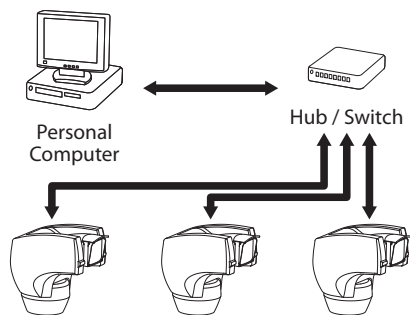


Fig. 14

7.5 Fixation du corps supérieur

Orienter le connecteur autocentrant (01) de l'unité supérieure. Orienter la saillie latérale (02) dans le sens de vision frontale de la caméra. Positionner l'unité supérieure sur la base selon l'orientation représentée sur la figure.

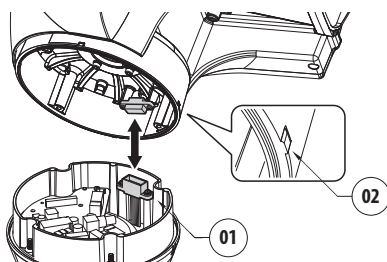


Fig. 15

Les saillies latérales sur la base et sur l'unité supérieure sont ainsi alignées dans la seule position possible.

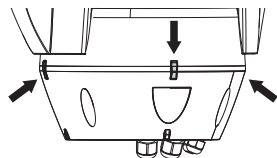


Fig. 16

Fixer l'unité supérieure (01) à la base (02) au moyen des vis de fixation (03), les rondelles dentées (04) et les rondelles plates (05). Contrôler la présence et l'état de la garniture de la base (06).

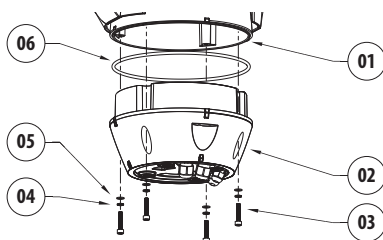


Fig. 17



Appliquer sur les trous des vis un produit de freinage du filet du type Loctite 243®.



Faire attention pendant la fixation. Couple de serrage: 4Nm.

8 Allumage



La procédure de préchauffage automatique (De-Ice) peut être activée chaque fois que le dispositif est mis en fonction à une température ambiante inférieure à 0°C. La procédure permet de garantir un fonctionnement correct du dispositif également à basse température. La durée varie en fonction des conditions climatiques (de 60 minutes jusqu'à 120 minutes).

Il suffit de brancher l'alimentation électrique pour allumer l'unité.

Débrancher l'alimentation électrique pour éteindre l'unité.

8.1 Premier allumage



S'assurer que l'unité et les autres composants de l'installation soient fermés de façon à empêcher le contact avec les composants sous tension.



Ne pas stationner à proximité du dispositif sous tension. N'intervenir sur le dispositif qu'avec l'alimentation coupée.

9 Configuration

9.1 Adresse IP par défaut



L'appareil est configuré pour obtenir l'adresse IP depuis un serveur DHCP.

L'adresse IP acquise via DHCP est visible dans le fichier journal du serveur DHCP.

En cas d'indisponibilité du serveur DHCP, l'appareil se configure automatiquement avec une adresse IP autogénérée dans le sous-réseau 169.254.x.x/16. Configurez l'adresse IP du PC comme appartenant au même sous-réseau (exemple: adresse IP: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Pour rechercher l'adresse IP du dispositif, utiliser un VMS compatible ONVIF ou un renifleur de réseau (IP scan utility).

9.2 Interface web



Logiciels de navigation supportés (la dernière version): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

9.2.1 Premier accès aux pages web

La première opération pour configurer le dispositif consiste en la connexion à son interface web.

Pour accéder à l'interface Web du produit, il suffit de se connecter avec un navigateur à l'adresse : `http://indirizzo_ip`.

La page d'accueil sera affichée au premier accès.

Pour la configuration de l'interface web, veuillez vous reporter au manuel d'instruction relatif à la version du firmware installé, disponible sur la page web du produit sur www.videotec.com.

10 Accessoires

i Pour de plus amples informations sur la configuration et l'utilisation, consulter le manuel de l'accessoire correspondant.

10.1 Système de lavage

Le produit peut être équipé d'une pompe externe qui fournit l'eau pour nettoyer la vitre.

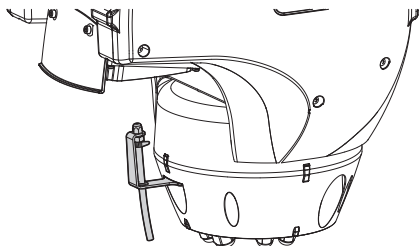


Fig. 18

i Pour d'autres renseignements se référer à le chapitre relatif (manuel Interface Web, Page Installation de Lavage).

10.2 Support fixation murale

Support mural avec passage interne des câbles.

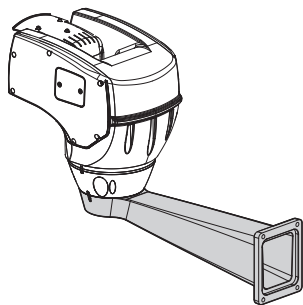


Fig. 19

10.3 Support fixation sol

Support de fixation au sol avec passage interne des câbles.

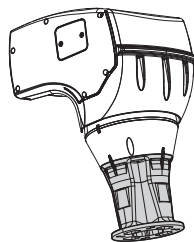


Fig. 20

10.4 Fixation au plafond

! Remplacer les rondelles dentées après chaque retrait du corps de la base.

L'unité peut être installée à l'envers grâce au support de fixation plafond.

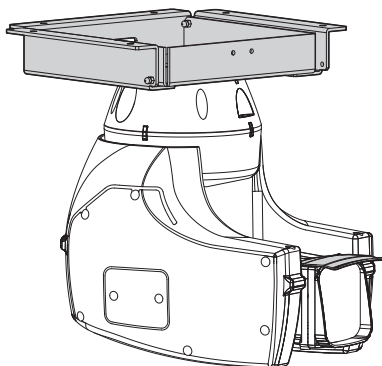


Fig. 21

i Pour d'autres renseignements se référer à le chapitre relatif (manuel Interface Web, Page Paramètres de Mouvement).

11 Instructions de fonctionnement courant



Ne pas utiliser l'essuie-glace avec température extérieure inférieure à 0°C ou en cas de givre.



L'essuie-glace est exclu de façon automatique si on le laisse allumé.

Le contrôle du dispositif peut être effectué selon différentes modalités.

- À l'aide des contrôles utilisateur de l'interface web (9.2 Interface web, page 16).
- À l'aide du Video Management Software (VMS) qui supporte le protocole ONVIF. Dans ce cas, les Commandes spéciales sont implémentées à l'aide des commandes auxiliaires du protocole ONVIF.
- À l'aide du logiciel PTZ Assistant (se référer au manuel du produit).

12 Entretien



ATTENTION! L'installation et l'entretien du dispositif doivent être effectués exclusivement par un personnel technique qualifié.

12.1 Remplacement des fusibles



ATTENTION! Pour assurer la protection contre le risque d'incendie, remplacer les fusibles avec le même type et valeur. Les fusibles doivent être remplacés seulement par un personnel qualifié.

En cas de besoin, on peut remplacer les fusibles de la carte connecteurs (7.3.1 Description de la carte de connexion, page 12). Les nouveaux fusibles devraient respecter les indications fournies dans le tableau.

REPLACEMENT DES FUSIBLES		
Tension	Fusible FUS1	Fusible FUS2
24Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 6.3A H 250V 5x20
120Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 4A H 250V 5x20
230Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 2A H 250V 5x20

Tab. 6

À la place, utiliser des fusibles homologués possédant des caractéristiques identiques.

12.2 Factory Default

Il est possible d'effectuer le rétablissement des programmations d'usine.

Le résultat de la procédure de Standard d'usine est le même que celui obtenu par interface web (bouton Hard Reset, manuel Interface Web, Page Instruments).

Pour effectuer la procédure de réglage d'usine, il faut accéder aux commutateurs par le portillon de configuration.

Effectuer la procédure suivante:

- Couper l'alimentation à l'unité.
- Ouvrir la fenêtre de configuration.

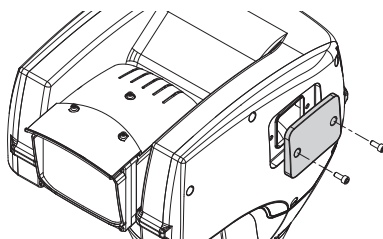


Fig. 22

- Mettre sur ON tous les interrupteurs du DIP 3.

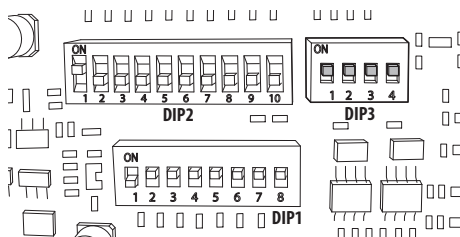


Fig. 23

- Allumer l'unité. Attendre 2 minutes.
- Couper l'alimentation à l'unité.

- Rétablir le DIP 3 comme sur la figure.

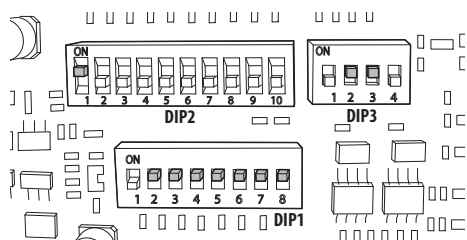


Fig. 24

- Fermer le portillon de configuration.

! **Faire attention pendant la fixation. Couple de serrage: 1.6Nm**

- Allumer l'unité.

i **Une fois la procédure de standard usine terminée, il faut configurer l'unité selon la description du chapitre correspondant (9.1 Adresse IP par défaut, page 16).**

i **Durant le fonctionnement normal du produit, les commutateurs doivent être programmés comme sur la figure (Fig. 24, page 19).**

13 Nettoyage

13.1 Nettoyage de la fenêtre et des parties en plastique

! **On doit éviter alcool éthylique, solvants, hydrocarbures hydro-génés, acides forts et alcali. L'emploi de ce type de produits abîme d'une façon irréparable la surface traitée.**

Il est conseillé d'utiliser un chiffon souple avec des savons neutres dilués avec de l'eau ou des produits spécifiques pour le nettoyage des verres des lunettes.

14 Informations sur l'élimination et le recyclage

La Directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) exige que ces dispositifs ne doivent pas être éliminés dans le flux normal de déchets solides municipaux, mais ils doivent être collectés séparément afin d'optimiser le flux de récupération et de recyclage des matériaux qu'ils contiennent et pour réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement en raison de la présence de substances potentiellement dangereuses.



Le symbole de la poubelle sur roues barrée d'une croix figure sur tous les produits pour le rappeler.

Les déchets peuvent être livrés aux centres de collecte appropriés ou peuvent être livrés gratuitement au distributeur où vous avez acheté l'équipement, au moment de l'achat d'un nouvel dispositif équivalent ou sans obligation d'achat pour un équipement de taille inférieure de 25cm.

Pour plus d'informations sur l'élimination correcte de ces dispositifs, vous pouvez contacter le service public responsable.

15 Dépannage

i **Pour toute problématique que ce soit non décrite ou si les problèmes énumérés ci-après persistent, contacter le centre d'assistance autorisé.**

PROBLÈME	Le produit ne s'allume pas.
CAUSE	Câblage incorrect, rupture des fusibles.
SOLUTION	Vérifier les connexions. Vérifier la continuité des fusibles et les remplacer avec les modèles indiqués en cas de panne.

PROBLÈME	L'aire filmée ne correspond pas à la position de preset rappelée.
CAUSE	Perte de référence de position absolue.
SOLUTION	Remettre l'appareil à zéro en l'éteignant et en le rallumant.

16 Données techniques



ATTENTION! L'installation est du type TNV-1. Ne pas la connecter à des circuits SELV.



ATTENTION! Pour réduire les risques d'incendie, utiliser uniquement des câbles certifiés UL Listed ou CSA de sections égales ou supérieures à 0.14mm² (26AWG).

16.1 Généralités

Installation simplifiée grâce au connecteur autocentrant

Aucun jeu mécanique

Configuration rapide

Système dynamique de contrôle de la position

Fonctions: Preset Tour (Preset, Patrol, Autopan), Autoflip

Nombre maximum de presets: 250

16.2 Mécanique

Fabriqué en fonte d'aluminium et en technopolymère

Vernissage avec poudres  poxypolyester, couleur RAL9002

Rotation horizontale: 360°, rotation continue

Rotation verticale: de -90° jusqu'à +90°

Vitesse horizontale (variable): de 0.1°/s jusqu'à 200°/s

Vitesse verticale (variable): de 0.1°/s jusqu'à 200°/s

Précision du rappel des positions de preset: 0.05°

Presse-étoupes: 2xM16, 2xM12

Poids net: 12.5kg (13kg avec projecteur à LED)

16.3  lectricite

Tension d'alimentation/Courant absorbé:

- 230Vac, 0.4A, 50/60Hz
- 120Vac, 0.8A, 50/60Hz
- 24Vac, 4A, 50/60Hz

Puissance absorbée:

- 40W, tourelle à l'arrêt, chauffage éteint
- 60W, tourelle en mouvement, chauffage éteint
- 125W, pic à l'allumage, chauffage allumé

Puissance absorbée avec projecteur allumé:

- 55W, tourelle à l'arrêt, chauffage éteint
- 75W, tourelle en mouvement, chauffage éteint
- 140W, pic à l'allumage, chauffage allumé

Section des câbles d'entrée: de 0.75mm² (18AWG) jusqu'à 1.5mm² (15AWG)

Section des câbles de signal: de 0.14mm² (26AWG) jusqu'à 1.5mm² (15AWG)

16.4 Réseau

Connexion Ethernet: 100 Base-TX

Connecteur: RJ45

16.5 Vidéo

Encodeur vidéo

- Protocole de communication: ONVIF, Profil S et Profil Q
- Configuration du dispositif: TCP/IPv4-IPv6, UDP/IPv4-IPv6, HTTP, HTTPS, NTP, DHCP, WS-DISCOVERY, DSCP, IGMP (Multicast), SOAP, DNS
- Streaming: RTSP, RTCP, RTP/IPv4, HTTP, Multicast
- Compression vidéo: H.264/AVC, MJPEG, JPEG, MPEG4
- 3 flux vidéo indépendants Full HD
- Résolution de l'image: de 320x180pixel jusqu'à 1920x1080pixel en 6 étapes
- Frame rate sélectionnable de 1 à 60 images par seconde (fps)
- Serveur Web
- OSD directionnel
- Motion Detection

16.6 Interface I/O

I/O carte d'alarme

- Entrées d'alarme: 1
- Sorties relais: 1 (1A, 30Vac/60Vdc max)

16.7 Caméras

Day/Night Full HD 30x

Résolution: Full HD 1080p (1920x1080pixel)

Capteur d'image: 1/2.8" Exmor™ R CMOS sensor

Pixels effectifs: environ 2.38 Megapixels

Éclairage minimum:

- Couleur: 0.006lx (F1.6, 30 IRE)
- B/W: 0.0006lx (F1.6, 30 IRE)

Longueur focale: de 4.5mm (wide) jusqu'à 135mm (télé)

Zoom: 30x (480x avec le zoom numérique)

Iris: de F1.6 jusqu'à F9.6, 10 étapes (Auto, Manuel)

Angle de vision horizontal: de 61.6° (wide end) jusqu'à 2.50° (tele end)

Angle de vision vertical: de 37.07° (wide end) jusqu'à 1.44° (tele end)

Vitesse d'obturation: de 1/1s jusqu'à 1/10000s (Auto, Manuel)

Équilibrage du blanc: Auto, Manuel

Gain: de 0dB jusqu'à 36dB (Auto, Manuel)

Wide Dynamic Range: 120dB

Système Focus: Auto, Manuel, Trigger

Effets Image: E-flip, Renforcement Couleur

Réduction du bruit: 2D, 3D

Contrôle Exposition: Auto, Manuel, Priorité (Priorité Iris, Priorité Shutter), Luminosité, Custom

De-fog: Oui (On/Off)

16.8 Projecteurs

Projecteur à LED

Angle horizontal: 10° ou 30°

Longueur d'onde: 850nm, 940nm, lumière blanche

Allumage automatique et à distance

16.9 Environnement

Installation d'intérieur et d'extérieur

Température de fonctionnement

- Fonctionnement continu: de -40°C jusqu'à +60°C
- Fonctionnement non continu (température maximale absolue pendant de brèves périodes): +65°C

Résistance au vent

- En service: jusqu'à 160km/h
- Stationnaire: jusqu'à 210km/h

Protection contre les impulsions: jusqu'à 2kV entre ligne et ligne, jusqu'à 4kV entre ligne et terre (Classe 4)

Humidité relative: de 10% jusqu'à 95% (sans condensation)

16.10 Certifications

Sécurité électrique (CE): EN60950-1, IEC60950-1, EN62368-1, IEC62368-1

Compatibilité électromagnétique (CE): EN610000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Classe A), FCC Part 15 (Classe A)

Installation à l'extérieur (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Sécurité photobiologique (CE): EN62471

Degré de protection IP (EN60529): IP66

Certification UL: cULus Listed, TYPE 4X

Certification EAC

Compatibilité électromagnétique (CE): EN610000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Classe A), FCC Part 15 (Classe A)

Installation à l'extérieur (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Sécurité photobiologique (CE): EN62471

Degré de protection IP (EN60529): IP66

17 Dessins techniques

i Les tailles indiquées sont en millimètres.

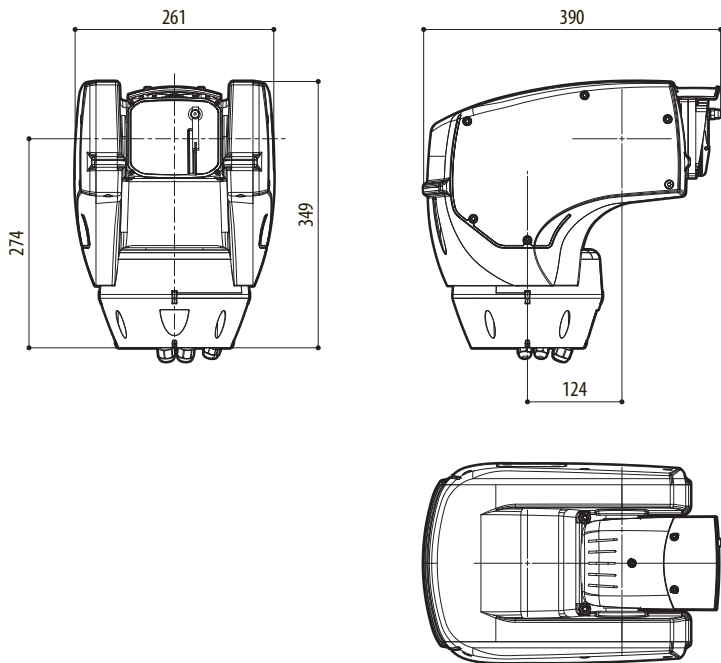


Fig. 25 ULISSE COMPACT DELUX.

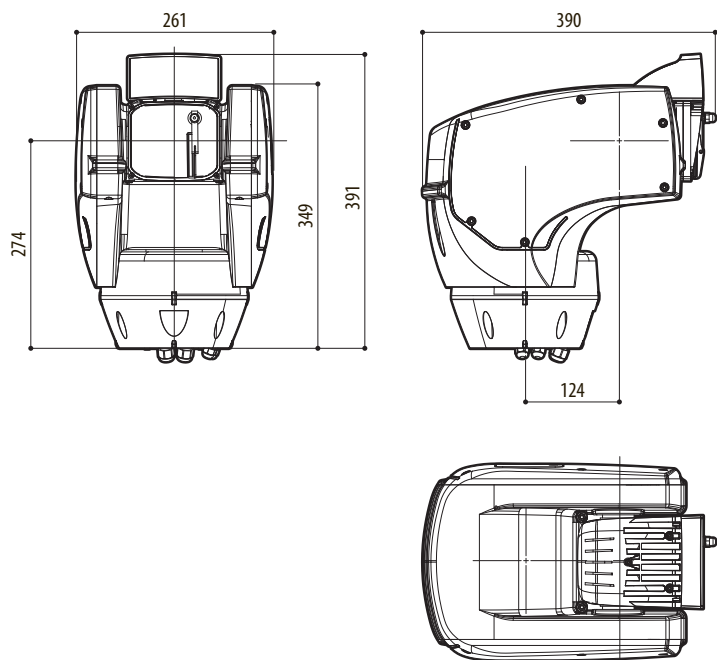


Fig. 26 ULISSE COMPACT DELUX avec projecteur à LED.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

France Videotec France SARL
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf
91140 Villebon sur Yvette - France
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736
Email: info.fr@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com



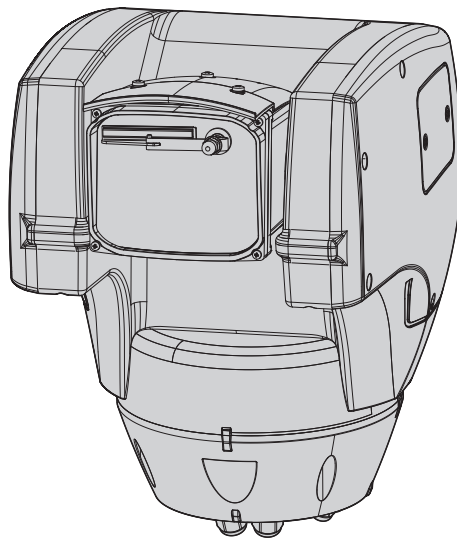
www.videotec.com

MNVUCHDB_2104_FR



ULISSE COMPACT DELUX

Full HD PTZ-Kamera mit der neuen DELUX-Technologie für Tag-Nacht-Aufnahmen mit erstaunlicher Helligkeit bei Dunkelheit



Inhaltsverzeichnis

1 Allgemeines	5
1.1 Schreibweisen.....	5
2 Anmerkungen zum Copyright und Informationen zu den Handelsmarken	5
3 Sicherheitsnormen	5
4 Identifizierung	8
4.1 Beschreibung und Bezeichnung des Produktes	8
4.2 Kennzeichnung des Produkts	9
4.2.1 Prüfung der Kennzeichnung.....	9
5 Versionen	9
5.1 LED- Scheinwerfer.....	9
6 Vorbereitung des Produktes auf den Gebrauch	9
6.1 Sicherheitsvorkehrungen vor dem Gebrauch	9
6.2 Entfernen der Verpackung	9
6.3 Inhalt	10
6.4 Sichere Entsorgung der Verpackungsmaterialien	10
6.5 Auf die Installation vorbereitende Tätigkeiten	10
6.5.1 Befestigung der Halterung.....	10
6.5.2 Kabelführung	10
7 Installation	11
7.1 Anschließen der Kabel an die Basis	11
7.2 Befestigung der Basis an der Halterung.....	11
7.3 Anschluss der Verbinderplatine	12
7.3.1 Beschreibung der Karte Anschlüsse	12
7.3.2 Anschluss der Stromversorgung	12
7.4 Anschluss der sekundären Steckerkarte	13
7.4.1 Beschreibung der sekundären Karte	13
7.4.2 Anschluss der Alarめingänge	14
7.4.3 Anschluss der Relais.....	14
7.4.4 Anschluss der Waschanlage.....	14
7.4.5 Anschluss des Ethernet-Kabels.....	15
7.5 Befestigung des oberen Körpers	15
8 Einschaltung	16
8.1 Erstes Einschalten.....	16
9 Konfiguration	16
9.1 Vorgegebene IP-Adresse.....	16
9.2 Web-Schnittstelle	16
9.2.1 Erster Webseitenaufruf	16
10 Zubehör	17
10.1 Waschanlage.....	17
10.2 Wandhalterung	17
10.3 Halterung für Brüstungsmontage.....	17

10.4 Deckenbefestigung.....	17
11 Anleitung für den normalen Betrieb	18
12 Wartung.....	18
12.1 Wechsel der Sicherungen	18
12.2 Factory Default	18
13 Reinigung.....	19
13.1 Reinigung des Fensters und der Kunststoffteile.....	19
14 Informationen bezüglich Entsorgung und Recycling.....	19
15 Problemlösung	19
16 Technische Daten.....	20
16.1 Allgemeines	20
16.2 Mechanik.....	20
16.3 Elektrik	20
16.4 Netzwerk.....	20
16.5 Video.....	20
16.6 I/O-Schnittstelle.....	21
16.7 Kamera.....	21
16.8 Scheinwerfer.....	21
16.9 Umgebung	21
16.10 Zertifizierungen	21
17 Technische Zeichnungen.....	22

1 Allgemeines

Vor Installation und Anwendung der Einheit ist die gesamte gelieferte Dokumentation aufmerksam zu lesen. Zum späteren Nachschlagen das Handbuch in Reichweite aufbewahren.

1.1 Schreibweisen



GEFAHR!

Erhöhte Gefährdung.
Stromschlaggefahr. Falls nichts anderes angegeben, unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor die beschriebenen Arbeiten durchgeführt werden.



GEFAHR!

Gefahr mechanischer Natur.
Quetsch- oder Scherkantengefahr.



GEFAHR!

Heiße Oberfläche.
Nicht berühren. Die Oberflächen sind heiß und können bei Berührung zu Verbrennungen führen.



ACHTUNG!

Mittlere Gefährdung.
Der genannte Vorgang hat große Bedeutung für den einwandfreien Betrieb des Systems. Es wird gebeten, sich die Verfahrensweise durchzulesen und zu befolgen.



ANMERKUNG

Beschreibung der Systemmerkmale.
Eine sorgfältige Lektüre wird empfohlen, um das Verständnis der folgenden Phasen zu gewährleisten.

2 Anmerkungen zum Copyright und Informationen zu den Handelsmarken

Die angeführten Produkt- oder Firmennamen sind Handelsmarken oder eingetragene Handelsmarken.

Microsoft Internet Explorer®, Windows XP®, Windows Vista® sind Eigentum der Microsoft Corporation.

INTEL® Core™ 2 Duo, INTEL® Core™ 2 Quad, INTEL® Xeon® sind Eigentum der Intel Corporation.

3 Sicherheitsnormen



ACHTUNG! Die elektrische Anlage, an der die Einheit angeschlossen ist, muss mit einem automatischen zweipoligen Schutzschalter 20A max ausgestattet sein. Dieser Schalter muss vom Typ Listed sein. Zwischen den Schutzschalter Kontakten muss mindestens ein Abstand von 3mm vorhanden sein. Der Schalter muss eine Schutzeinrichtung gegen Erde Fehlerstrom (Differenzial) und gegen Überstrom haben (magnetothermisch).



ACHTUNG! Gefährliche Loseile. Finger und andere Körperteile fernhalten.



ACHTUNG! Infrarot LED-Abstrahlung. Nicht direkt in den Scheinwerfer sehen, wenn optische Instrumente verwendet werden. LED-Gerät der Klasse 1M. Emittierte optische Leistung bei 0,1m: 2.2mW @ 875nm, in Übereinstimmung mit der Norm EN60825-1/IEC60825-1.



ACHTUNG! Der Weißlicht-LED-Schweinwerfer emittiert sichtbares Licht mit hoher Intensität. Aufgrund der Bewertung der photobiologischen Sicherheit, in Übereinstimmung mit der Norm EN62471/IEC62471, wurde das Gerät in der Risikogruppe 2 eingestuft, wo die Werte der Freien Gruppe überschritten werden. Das mit dem Beobachter verbundene Risiko hängt davon ab, wie die Benutzer das Produkt installieren und verwenden. Für die Installation die in diesem Handbuch enthaltenen Anweisungen befolgen. Der Schweinwerfer darf auf keinen Fall geöffnet werden. Nicht direkt in den Scheinwerfer sehen, wenn optische Instrumente verwendet werden. Gefährliche Expositionswerte (EHV): 24.3s. Sicherheitsabstände (HD): 200mm.

RISK GROUP 2	GROUPE DE RISQUE 2
<p>CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.</p>	<p>ATTENTION: Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. Ne pas regarder la lampe directement. Peut être dangereux pour les yeux.</p>

Abb. 1 Weißlicht- Scheinwerfer.



ACHTUNG! Die Installation und Wartung der Vorrichtung ist technischen Fachleuten vorbehalten.



ACHTUNG! Die Anlage gehört zum Typ TNV-1. Nicht an Kreisläufe SELV anschließen.



ACHTUNG! Damit ein ständiger Brandschutz garantiert wird, sind die Sicherungen nur in dem gleichen Typ und Wert zu ersetzen. Die Sicherungen sind nur von Fachleuten zu ersetzen.



ACHTUNG! Zur Senkung der Brandgefahr dürfen nur UL Listed oder CSA zertifizierte Kabel benutzt werden, die mindestens dem Querschnitt 0.14mm² (26AWG) entsprechen.

- Der Hersteller lehnt jede Haftung für eventuelle Schäden ab, die aufgrund unsachgemäßer Anwendung der in diesem Handbuch erwähnten Geräte entstanden ist. Ferner behält er sich das Recht vor, den Inhalt ohne Vorkündigung abzuändern. Die Dokumentation in diesem Handbuch wurde sorgfältig ausgeführt und überprüft. Der Hersteller kann dennoch keine Haftung für die Verwendung übernehmen. Dasselbe gilt für jede Person oder Gesellschaft, die bei der Schaffung oder Produktion von diesem Handbuch miteinbezogen ist.
- Unterbrechen Sie die Stromversorgung, bevor die beschriebenen Arbeiten durchgeführt werden.
- Es dürfen keine Kabel mit Verschleiß- oder Alterungsspuren verwendet werden.
- Unter keinen Umständen dürfen Veränderungen oder Anschlüsse vorgenommen werden, die in diesem Handbuch nicht genannt sind. Der Gebrauch ungeeigneten Geräts kann die Sicherheit des Personals und der Anlage schwer gefährden.
- Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden. Nicht originale Ersatzteile können zu Bränden, elektrischen Entladungen oder anderen Gefahren führen.
- Vor der Installation ist anhand des Kennzeichnungsschildes nachzuprüfen, ob das gelieferte Material die gewünschten Eigenschaften (4.2 Kennzeichnung des Produkts, Seite 9).

- Die Einrichtung ist für die dauerhafte Befestigung und Verbindung in ein Gebäude oder eine andere geeignete Struktur konzipiert. Vor jeder Operation muss die Einrichtung dauerhaft befestigt und verbunden werden.
- Die Installationskategorie (auch als Überspannungskategorie bezeichnet) gibt den Pegel der Netzspannungsstöße an, denen die Ausrüstung ausgesetzt ist. Die Kategorie hängt vom Installationsort der Ausrüstung und von den externen Schutzeinrichtungen gegen Spannungsstöße ab. Ausrüstungen in einer gewerblichen Umgebung, die direkt mit den Hauptzweigen der Versorgungsanlage verbunden sind, gehören zur Installationskategorie III. In diesem Fall ist eine Abstufung auf Installationskategorie II erforderlich. Alternativ können UL listed Überspannungsschutzvorrichtungen (SPD) von Fase zu Nullleiter und von Nullleiter zur Erde geführt werden. UL-gelistete Überspannungsschutzvorrichtungen sind für die wiederholte Begrenzung kurzzeitig auftretender Spannungsspitzen und für die folgenden nominellen Betriebsbedingungen auszulegen: Typ 2 (Dauerhaft angeschlossene Überspannungsschutzvorrichtungen für die Installation auf der Ladungsseite der Hilfseinrichtung); Nennentladestrom (In) 20kA min. Benutzt werden können beispielsweise: FERRAZ SHAWMUT, STT2240SPG-CN, STT2BL240SPG-CN, spezifiziert für 120Vac/240Vac, (In=20kA). Der maximale Abstand zwischen dem Einbau und der Abkürzung ist 5m.
- Lediglich für die Produkte mit UL - Markierung mit 24Vac - Versorgung ein UL - Speisetransformator der Klasse 2 verwenden, welches den geltenden Richtlinien entspricht.
- Die elektrische Anlage muss mit einem Netztrennschalter versehen sein, der im Bedarfsfall sofort erkannt und gebraucht werden kann.
- Der im Gerät verfügbare Erdungsanschluss muss ständig geerdet sein.
- Dies ist ein Produkt der Klasse A. Dieses Produkt kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.
- Vorgeschrieben ist der Anschluss an eine Versorgungsquelle, deren Eigenschaften den Angaben auf dem Kennzeichnungsschild entsprechen. Vor der Installation ist zu prüfen, ob die Stromleitung sachgerecht abgetrennt ist. Die Versorgungsspannung darf die Toleranzen ($\pm 10\%$) nicht überschreiten.
- Die Einrichtung darf nur mit größter Vorsicht transportiert werden. Ruckartige Haltemanöver, Höhenunterschiede und starke Aufpralle können das Objekt beschädigen oder den Benutzer verletzen.
- Um die Vorschriften über Spannungseinbrüche und -abschaltungen einzuhalten, benutzen Sie bitte eine unterbrechungsfreie Stromversorgung (UPS).
- Das Gerät umfasst bewegliche Teile. Stellen Sie sicher, dass die Einheit an einer Stelle positioniert wird, die unter normalen Betriebsbedingungen nicht zugänglich ist.
- Bringen Sie das Schildchen Gefährliche Bewegungsteile in der Nähe der Einrichtung an. (Abb. 4, Seite 9).
- Das Gerät nicht in der Nähe entzündlicher Stoffe benutzen.

- Kindern oder unbefugten Personen ist der Gebrauch des Gerätes zu untersagen.
- Das Gerät ist nur als deaktiviert zu definieren, wenn die Versorgung abgetrennt ist und die Anschlusskabel an andere Vorrichtungen entfernt wurden.
- Die Wartung der Einrichtung ist Fachleuten vorbehalten. Während der Wartungsarbeiten ist die tätige Person der Gefahr von Stromschlägen und anderen Gefahren ausgesetzt.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Jede vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Veränderung führt zum Verfall der Gewährleistungsrechte.
- Erden Sie das Koaxialkabel.
- Vor dem Anschluss sämtlicher Signalkabel ist zu prüfen, ob die Einrichtung sachgerecht mit dem Erdungskreis verbunden ist.
- Wenn die Einrichtung von der Anlage getrennt werden muss, ist das Erdungskabel stets zuletzt abzuklemmen.
- Vermeiden Sie durch gebotene Vorkehrungen, dass das Gerät durch elektrostatische Entladungen beschädigt wird.
- Die Einheit ist dafür ausgelegt, über ein dreipoliges Kabel angeschlossen zu werden. Folgen Sie den Anleitungen in diesem Handbuch für den korrekten Anschluss des Erdungskreises.
- Die Einrichtung ist vorsichtig zu handhaben, starke mechanische Beanspruchungen könnten sie beschädigen.
- Achten Sie besonders auf die Isolierabstände zwischen der Versorgungsleitung und allen anderen Kabeln einschließlich der Vorrichtungen zum Schutz gegen Blitzschlag.

4 Identifizierung

4.1 Beschreibung und Bezeichnung des Produktes

ULISSE COMPACT DELUX ist eine Full-HD-Netzwerkamera mit der neuen Imaging- und Encodingtechnologie für die Videoüberwachung des Außenbereichs für Videoaufnahmen mit unglaublich brillanten und hellen Tag- und Nachtbildern in Farbe.

Insbesondere ist die DELUX-Technologie durch die hohe Lichtempfindlichkeit des Sensors in der Lage, helle Aufnahmen mit scharfen und klaren Farben bei geringer Helligkeit, typisch für die Stunden bei Nacht bis zu 0.006 Lux (0.0006 Lux bei schwarz-weiß), zu erzielen.

Diese Eigenschaft bringt beachtliche Vorteile für eine Videoüberwachung von prekären Orten im Außenbereich mit sich, an denen die Identifikation von Personen, Objekten, fahrenden Fahrzeugen und anomalen Ereignissen zu jedem Zeitpunkt im Laufe des Tages und der Nacht mit höchster Detailgenauigkeit gefragt ist.

ULISSE COMPACT DELUX integriert eine Day/Night Full HD 1080p Kamera mit 30-fachem-Optikzoom und einer Aufnahmegeschwindigkeit von 60 fps. Die Szenen werden auch bei dynamischen Szenarien und schnellen Wechseln mit Detailgenauigkeit identifiziert.

Abgesehen vom verbesserten Empfindlichkeitsgrad gegenüber Licht mit hoher Farbwiedergabe und reduziertem Bildrauschen hat die DELUX-Technologie für ULISSE COMPACT neue erweiterte Leistungen bei der Steuerung des proportionalen Zooms und dem Handling bei der Maskierung von privaten Bereichen hervorgebracht.

Die stabile Mechanik von ULISSE COMPACT garantiert höchste Leistungsfähigkeit unter allen Umgebungsbedingungen von -40°C bis zu +60°C, mit einer Drehgeschwindigkeit bis zu 200%/s, äußerst genaue Positionierung, Anti-Beschlag-Funktion, Scheibenwischer und LED-Scheinwerfer.

Die Videobilder werden über das Netzwerk mit Kompression H.264 / AVC, MPEG4, MJPEG oder JPEG und bis zu max.3 gleichzeitige und unabhängige Full HD Videostreams gesendet.

ULISSE COMPACT DELUX ist die ideale Lösung für Sicherheitsanwendungen von Stadt- und Industriegebieten, kritischen Infrastrukturen, Transporten, umlaufenden Sperranlagen und Grenzlinien.

4.2 Kennzeichnung des Produkts

- i** Auf dem Produkt befindet sich ein Etikett, das mit der CE-Kennzeichnung übereinstimmt.

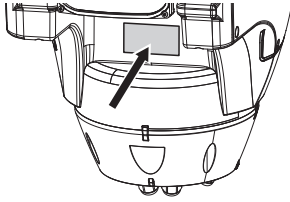


Abb. 2

Das Schildchen nennt:

- Identifizierungscode des Modells (Strichcode Extended 3/9).
- Versorgungsspannung (Volt).
- Frequenz (Hertz).
- Stromaufnahme (Ampere).
- Schutzart (IP).
- Seriennummer.

4.2.1 Prüfung der Kennzeichnung

Vor Beginn der Installationsarbeiten ist zu kontrollieren, ob das gelieferte Material den jeweiligen Anforderungen entspricht. Zu erkennen ist dies anhand der Kennzeichnungsschilder.

Unter keinen Umständen dürfen Veränderungen oder Anschlüsse vorgenommen werden, die in diesem Handbuch nicht genannt sind. Der Gebrauch ungeeigneten Geräts kann die Sicherheit des Personals und der Anlage schwer gefährden.

5 Versionen

5.1 LED- Scheinwerfer

Der Schwenk-Neige-Kopf kann mit einem LED-Scheinwerfer versehen sein.

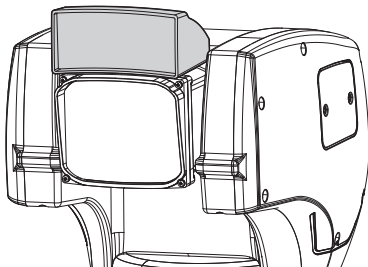


Abb. 3

MNVUCUDB_2104_DE

6 Vorbereitung des Produktes auf den Gebrauch

- !** Jede vom Hersteller nicht ausdrücklich genehmigte Veränderung führt zum Verfall der Gewährleistungsrechte.

6.1 Sicherheitsvorkehrungen vor dem Gebrauch

- !** Das Gerät umfasst bewegliche Teile. Stellen Sie sicher, dass die Einheit an einer Stelle positioniert wird, die unter normalen Betriebsbedingungen nicht zugänglich ist. Bringen Sie das im Lieferumfang des Gerätes enthaltene Schildchen in der Nähe des Objektes an gut sichtbarer Stelle an.



Abb. 4

6.2 Entfernen der Verpackung

Bei der Lieferung des Produktes ist zu prüfen, ob die Verpackung intakt ist oder offensichtliche Anzeichen von Stürzen oder Abrieb aufweist.

Bei offensichtlichen Schadensspuren an der Verpackung muss umgehend der Lieferant verständigt werden.

Im Falle der Rückgabe des nicht korrekt funktionierenden Produktes empfiehlt sich die Verwendung der Originalverpackung für den Transport.

Bewahren Sie die Verpackung auf für den Fall, dass das Produkt zur Reparatur eingesendet werden muss.

6.3 Inhalt

Prüfen Sie, ob der Inhalt mit der nachstehenden Materialliste übereinstimmt:

- Positionierungseinheit
- Zubehör Schachtel
 - Schildchen
 - Silikonummantelung
 - Kabelbinder
 - Bedienungsanleitung

6.4 Sichere Entsorgung der Verpackungsmaterialien

Die Verpackungsmaterialien sind vollständig wiederverwertbar. Es ist Sache des Installationstechnikers, sie getrennt, auf jeden Fall aber nach den geltenden Vorschriften des Anwendungslandes zu entsorgen.

6.5 Auf die Installation vorbereitende Tätigkeiten

6.5.1 Befestigung der Halterung

Verschiedene Halterungen sind (10 Zubehör, Seite 17). Das geeignetste für die Installation auswählen und alle Angaben aus diesem Kapitel befolgen.



Besondere Aufmerksamkeit verlangen die Befestigungssysteme des Gerätes. Soll das Gerät an einer Betonfläche fixiert werden, müssen Dübel verwendet werden, deren Zugmoment jeweils mindestens 300dN beträgt. Ist die Fläche aus Metall, verwenden Sie Schrauben angemessener Länge mit einem Minstdurchmesser von 8mm. Das Befestigungssystem muss in jedem Fall in der Lage sein, mindestens das 4 fache Gewicht der gesamten Apparatur mitsamt S-N-Kopf, Linsen und Kamera zu tragen.



Die Einrichtung muss in senkrechter Lage montiert werden. Jede andere Stellung könnte die Leistungen des Gerätes beeinträchtigen.

6.5.2 Kabelführung



Die Verbindungskabel dürfen von außen nicht zugänglich sein. Die Kabel müssen gegen Lösen durch Abziehen sachgerecht am Träger fixiert werden, damit es verhindert wird, dass es durch das hohe Gewicht unbeabsichtigt abgezogen wird.



Die verwendeten Kabel müssen der Anlagenart angemessen sein.

Die Kabel so in die Halterung einführen, dass sie ungefähr 50cm hervorschauen.

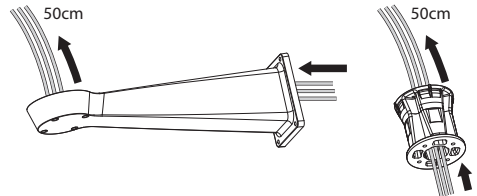


Abb. 5

7 Installation

! Unter keinen Umständen dürfen Veränderungen oder Anschlüsse vorgenommen werden, die in diesem Handbuch nicht genannt sind. Die Missachtung der Angaben, die das Handbuch zu den Anschlüssen macht, kann die Sicherheit von Personen und die Sicherheit der Anlage stark gefährden.

! Die Vorverkabelungen des Produktes dürfen nicht verändert werden. Die Missachtung dieses Verbotes kann die Sicherheit des Personals und der Anlage stark gefährden und führt sie zum Verlust der Gewährleistungsrechte.

i Bewahren Sie ein Anschlussbild für die zukünftige Einsichtnahme auf.

7.1 Anschließen der Kabel an die Basis

Die Kabel in den Kabelschellen einführen, während die Basis etwa 20cm von der Halterung entfernt gehalten wird.

Die Kabeldurchführungen M12 sind für Kabel mit einem Durchmesser von 3,5mm bis 7mm geeignet.

Die Kabeldurchführungen M16 sind für Kabel mit einem Durchmesser von 5mm bis 10mm geeignet.

Die Kabelverschraubungen festziehen.

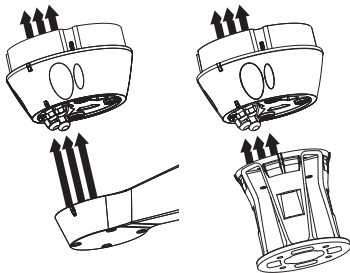


Abb. 6

! Auf die Befestigung achten. Anzugsdrehmoment : 2.7Nm (Kabelverschraubungen M12), 5Nm (Kabelverschraubungen M16).

7.2 Befestigung der Basis an der Halterung

! Verwenden Sie die mit der Basis gelieferten Schrauben und Unterlegscheiben.

Nach der Positionierung der Dichtung (01) muss die Basis (02) auf der Halterung (03) befestigt werden. Verwenden Sie dazu die Schrauben (04), die Zahnscheiben und die flachen Unterlegscheiben (05). Die O-Ringe gegen Schraubenverlust (06) einfügen.

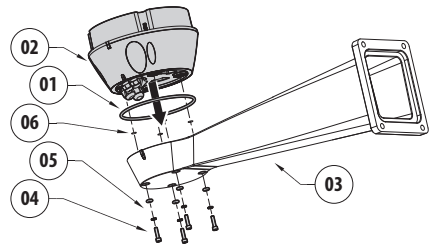


Abb. 7

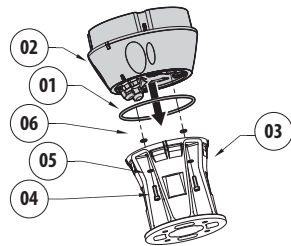


Abb. 8

Die 3 Markierungen auf der Basis an den Markierungen auf den Halterungen ausrichten, wie in der folgenden Abbildung dargestellt.

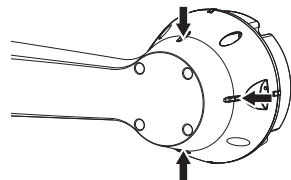


Abb. 9

! Auf das Loch der Schrauben ein Gewindesicherungsmittel auftragen (Loctite 243®).

! Auf die Befestigung achten. Anzugsdrehmoment: 4Nm.

7.3 Anschluss der Verbinderplatine

7.3.1 Beschreibung der Karte Anschlüsse

BESCHREIBUNG DER PLATINE	
Verbinder	Funktion
FUS1	Schmelzsicherung der Versorgungsleitung
FUS2	Schmelzsicherung der Spannungsversorgung der Elektronik des Schwenk-Neige-Kopfs
J2	Stromversorgung

Tab. 1

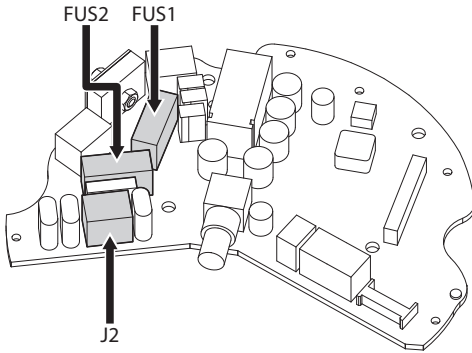


Abb. 10

7.3.2 Anschluss der Stromversorgung

⚠ Die elektrischen Anschlüsse nur durchführen, wenn die Stromversorgung abgetrennt und die Trennvorrichtung offen ist.

⚠ Im Zuge der Installation ist zu prüfen, ob die Merkmale der von der Anlage bereitgestellten Versorgung mit den erforderlichen Merkmalen der Einrichtung übereinstimmen.

⚠ Das Erdungskabel muss um etwa 10mm länger sein, als die anderen beiden Kabel, um das ungewollte Lösen durch Ziehen des Kabels zu verhindern.

⚠ Prüfen Sie, ob die Quelle und das Versorgungskabel sachgerecht bemessen sind.

⚠ Ferner muss das Versorgungskabel von einer Silikonummantelung (01) überzogen sein, die im Lieferumfang enthalten ist. Die Silikonummantelung soll mit dem zugehörigen Binder fixiert werden (02).

Je nach Version kann die Vorrichtung mit unterschiedlichen Versorgungsspannungen geliefert werden. Der Wert der Versorgungsspannung ist auf dem Kenndatenschildchen des Produktes angegeben. (4.2 Kennzeichnung des Produkts, Seite 9).

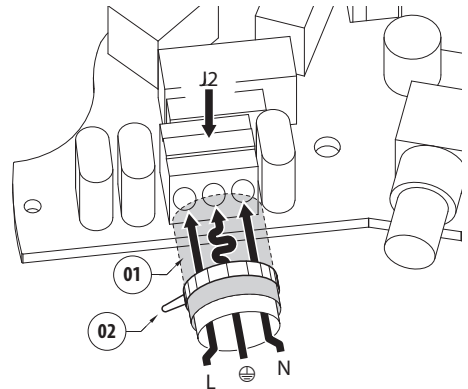


Abb. 11

Die Versorgungskabel sind der J2 Klemme nach der Tabelle anzuschließen.

ANSCHLUSS DER STROMVERSORGUNG	
Farbe	Klemmen
Netzteil 24Vac	
Vom Installateur festgelegt.	N (Nullleiter)
Vom Installateur festgelegt.	L (Phase)
Gelb/Grün	⊕
Netzteil 230Vac	
Blau	N (Nullleiter)
Braun	L (Phase)
Gelb/Grün	⊕
Netzteil 120Vac	
Blau	N (Nullleiter)
Braun	L (Phase)
Gelb/Grün	⊕

Tab. 2

! Lediglich für die Produkte mit UL - Markierung mit 24Vac - Versorgung ein UL - Speisetransformator der Klasse 2 verwenden, welches den geltenden Richtlinien entspricht.

! Für den Anschluss der Versorgungsleitung den entsprechenden Anschlusskasten verwenden (UPTJBUL). Für weitere Informationen siehe Bedienungs- und Installationshandbuch des Produktes.

i Nennquerschnitt der verwendeten Kabel: von 0.75mm² (18AWG) bis zu 1.5mm² (15AWG).

7.4 Anschluss der sekundären Steckerkarte

! Alle Signalkabel mit einem Kabelbinder müssen zusammengefasst werden.

7.4.1 Beschreibung der sekundären Karte

BESCHREIBUNG DER PLATINE	
Verbinder	Funktion
J1	Ethernet
J4	Relais und Alarm

Tab. 3

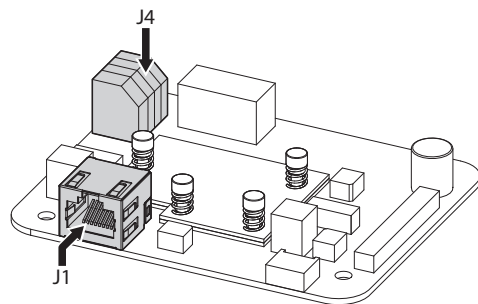


Abb. 12 Leiterplatte für Alarm, Relais und Videoausgang HD IP.

7.4.2 Anschluss der Alarmeingänge

! Alle Signalkabel mit einem Kabelbinder müssen zusammengefasst werden.

Im Falle von Alarm mit potentialfreiem Kontakt muss der Anschluss gemäß der Abb. durchgeführt werden.

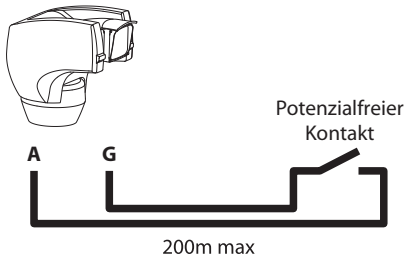


Abb. 13

Die Klemmen sind am entsprechenden Anschluss vorhanden: Relais und Alarm (7.4.1 Beschreibung der sekundären Karte, Seite 13).

Der potentialfreie Kontakt kann vom Typ NO (normalerweise offen) oder vom Typ NC (normalerweise geschlossen) sein.

Finden Sie weitere Einzelheiten zur Konfiguration und Benutzung der Alarme im entsprechenden Kapitel (Web Interface Bedienungs- anleitungen, Digitale I/O Seite).

ANSCHLUSS DER ALARMEINGÄNGE

Klemme	Beschreibung
A, G	Alarmeingang

Tab. 4

Alle Alarme haben eine Reichweite von etwa 200m, die sich mit einem nicht abgeschirmten Kabel eines Mindestquerschnitts von 0.25mm^2 (24AWG) erzielen lässt. *Ida duplicazione!*

i **Nennquerschnitt der verwendeten Kabel: von 0.14mm^2 (26AWG) bis zu 1.5mm^2 (15AWG).**

7.4.3 Anschluss der Relais

! Es kann das Relais mit den in Folge beschriebenen Spezifikationen verwendet werden. **Arbeitsspannung: bis zu 30Vac oder 60Vdc. Strom: 1A max. Verwenden Sie Kabel mit einem geeigneten Querschnitt und mit folgenden Eigenschaften: von 0.25mm^2 (23AWG) bis zu 1.5mm^2 (15AWG).**

Die Klemmen des Relais sind am entsprechenden Anschluss vorhanden: Relais und Alarm (7.4.1 Beschreibung der sekundären Karte, Seite 13).

Das Relais besitzt keine Polarität, weshalb es ohne Bedeutung ist, ob die Klemme A oder B des Relais bei Gleich- oder Wechselstrom benutzt wird.

ANSCHLUSS DER RELAIS

Klemme	Beschreibung
R1A	Relais 1, Klemme A
R1B	Relais 1, Klemme B

Tab. 5

i **Für weitere Infos bitte entsprechendes Kapitel beachten (Web Interface Bedienungs- anleitungen, Digitale I/O Seite).**

7.4.4 Anschluss der Waschanlage.

i **Für weitere Details zur Konfiguration und zum Gebrauch beachten Sie bitte das Handbuch des entsprechenden Geräts.**

i **Bei der Freigabe der Waschanlage wird das Relais 1 ausschliesslich für die Inbetriebnahme der Pumpe benutzt (Web Interface Bedienungs- anleitungen, Seite Scheibenwaschanlage).**

7.4.5 Anschluss des Ethernet-Kabels

Stecker J1 der sekundären Steckerkarte mit einem UTP Kabel anschließen, das mindestens zu der Kategorie 5E gehört. (7.4.1 Beschreibung der sekundären Karte, Seite 13).

Eine typische Installation zeigt das nachstehende Beispiel.

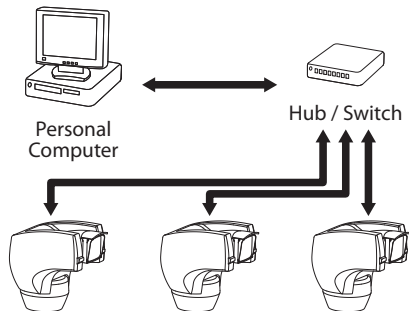


Abb. 14

7.5 Befestigung des oberen Körpers

Den selbstzentrierenden Steckverbinder (01) der oberen Einheit ausrichten. Den seitlichen Überstand (02) in die Blickrichtung der Videokamera ausrichten. Die obere Einheit auf der Basis mit der Ausrichtung positionieren, wie in der Abbildung gezeigt.

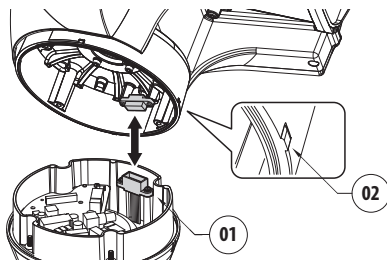


Abb. 15

Auf diese Weise sind die seitlichen Überstände auf der Basis und der oberen Einheit in der einzig möglichen Position ausgerichtet.

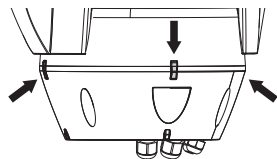


Abb. 16

Die obere Einheit (01) mit den Befestigungsschrauben (03), den Zahnscheiben (04) und den Flachscheiben (05) an der Basis (02) fixieren. Prüfen Sie, ob die Dichtung der Basis (06) vorhanden und in gutem Zustand ist.

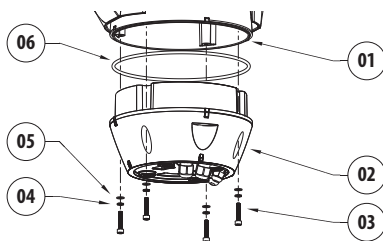


Abb. 17

! Auf das Loch der Schrauben ein Gewindegewissungsmittel des Typs Loctite 243® auftragen.

! Auf die Befestigung achten. Anzugsdrehmoment: 4Nm.

8 Einschaltung



Der automatische Vorheizvorgang (De-Ice) könnte immer dann aktiviert werden, wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von unter 0°C in Betrieb genommen wird. Dieser Vorgang ist notwendig, um die korrekte Funktionalität der Vorrichtung auch bei niedrigen Temperaturen zu gewährleisten. Die Dauer liegt je nach Wetterbedingungen (von 60 Minuten bis zu 120 Minuten).

Für das Einschalten der Einheit die elektrische Versorgung anzulegen.

Die elektrische Versorgung abtrennen, um die Einheit abzuschalten.

8.1 Erstes Einschalten



Sicherstellen, dass die Einheit und die anderen Bauteile der Anlage korrekt geschlossen sind, um den Kontakt mit unter Spannung stehenden Bauteilen zu verhindern.



Vergewissern Sie sich, dass alle Teile fest und zuverlässig befestigt sind.

9 Konfiguration

9.1 Vorgegebene IP-Adresse



Die Einheit ist konfiguriert, um eine IP-Adresse von einem DHCP-Server zu erhalten.

Die über DHCP erhaltene IP-Adresse ist in der Logdatei des DHCP-Servers sichtbar.

Sollte der DHCP nicht verfügbar sein, dann nimmt die Einheit die Konfiguration automatisch mit einer selbst generierten IP-Adresse im Subnetz 169.254.x.x/16 vor. Die IP-Adresse des PC als zum selben Subnetz gehörend konfigurieren (Beispiel: IP-Adresse: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Zur erneuten Suche der IP-Adresse des Geräts ein mit ONVIF oder einem Netzwerk-Sniffer kompatibles VMS verwenden (IP scan utility).

9.2 Web-Schnittstelle



Unterstützte Browser (der letzten Version): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

9.2.1 Erster Webseitenaufruf

Der erste Schritt zur Konfiguration der Einrichtung ist die Verbindung mit seiner Web-Schnittstelle.

Um auf die Webschnittstelle des Produkts zuzugreifen, genügt es, eine Verbindung über den Browser mit der Adresse http://indirizzo_ip herzustellen.

Beim ersten Zugriff wird die Startseite angezeigt.

Informationen zur Konfiguration der Webschnittstelle finden Sie im Handbuch, das sich auf die installierte Firmware-Version bezieht. Das Handbuch ist auf der Produktwebseite in www.videotec.com verfügbar.

10 Zubehör

i Für weitere Details zur Konfiguration und zum Gebrauch beachten Sie bitte das Handbuch des entsprechenden Geräts.

10.1 Waschanlage

Das Produkt kann mit einer externen Pumpe ausgestattet werden, die Wasser für die Reinigung des Glases liefert.

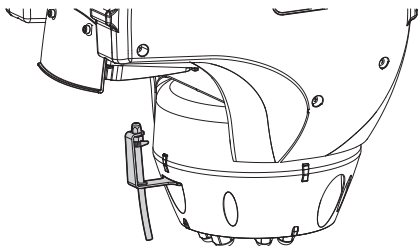


Abb. 18

i Für weitere Infos bitte entsprechendes Kapitel beachten (Web Interface Bedienungs- anleitungen, Seite Scheibenwaschanlage).

10.2 Wandhalterung

Wandhalterung mit interner Kabelführung.

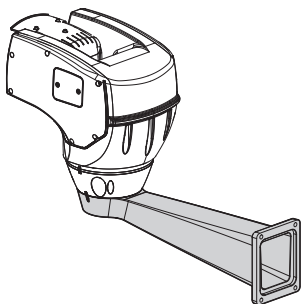


Abb. 19

10.3 Halterung für Brüstungsmontage

Brüstungshalterung mit interner Kabelführung.

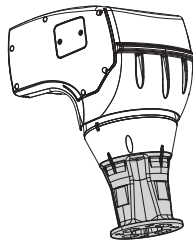


Abb. 20

10.4 Deckenbefestigung

! Jedes Mal, wenn der Korpus von der Basis genommen wird, sind die Zahnscheiben auszutauschen.

Dank der Deckenmontagehalterung kann die Einheit umgekehrt installiert werden.

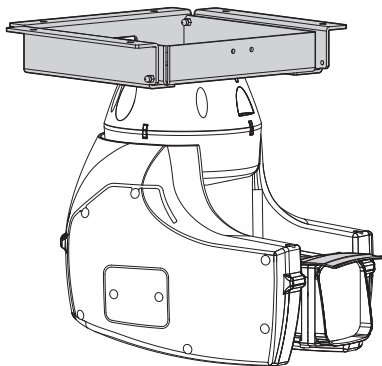


Abb. 21

i Für weitere Infos bitte entsprechendes Kapitel beachten (Web Interface Bedienungs- anleitungen, Bewegungsparameter Seite).

11 Anleitung für den normalen Betrieb



Der Scheibenwischer ist bei Aussentemperaturen unter 0°C oder bei Frost nicht zu betätigen.



Der Scheibenwischer schaltet sich automatisch aus, wenn er laufen gelassen wird.

Die Gerätesteuerung kann über verschiedene Modi erfolgen.

- Über die Nutzersteuerung der Webschnittstelle (9.2 Web-Schnittstelle, Seite 16).
- Mit der Video Management Software (VMS), die das ONVIF-Protokoll unterstützt. In diesem Fall werden die Sonderbefehle mittels der Hilfsbefehle des ONVIF-Protokolls implementiert.
- Über die Software PTZ Assistant (beziehen Sie sich auf das Handbuch).

12 Wartung



ACHTUNG! Die Installation und Wartung der Vorrichtung ist technischen Fachleuten vorbehalten.

12.1 Wechsel der Sicherungen



ACHTUNG! Damit ein ständiger Brandschutz garantiert wird, sind die Sicherungen nur in dem gleichen Typ und Wert zu ersetzen. Die Sicherungen sind nur von Fachleuten zu ersetzen.

Im Bedarfsfall können die Sicherungen der Karte der Verbindungsstecker ausgewechselt werden (7.3.1 Beschreibung der Karte Anschlüsse, Seite 12). Die neuen Sicherungen müssen den Angaben der Tabelle entsprechen.

WECHSEL DER SICHERUNGEN		
Spannung	Sicherung FUS1	Sicherung FUS2
24Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 6.3A H 250V 5x20
120Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 4A H 250V 5x20
230Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 2A H 250V 5x20

Tab. 6

Als Alternative eine zugelassene Sicherungen mit denselben Eigenschaften verwenden.

12.2 Factory Default

Die werkseitigen Anfangseinstellungen lassen sich wiederherstellen.

Das Ergebnis der Factory-Default-Prozedur entspricht dem über die Webschnittstelle erhaltenem Ergebnis (Hard-Resetknopf, Web Interface Bedienungsanleitungen, Werkzeuge Seite).

Um das Factory Default Verfahren durchzuführen, ist es notwendig, auf die Dipschalter über die Konfigurationsklappe zuzugreifen.

Die folgende Prozedur auszuführen:

- Die Stromversorgung der Einheit trennen.
- Öffnen der Konfigurationsklappe.

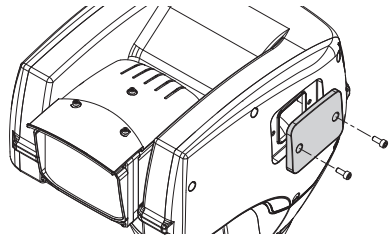


Abb. 22

- Alle Dip Switch des DIP 3 auf ON stellen.

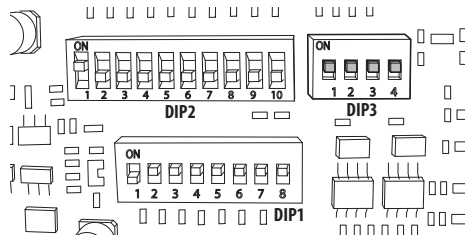


Abb. 23

- Die Einheit mit Strom versorgen. 2 Minuten warten.
- Die Stromversorgung der Einheit trennen.

- DIP 3 wiederherstellen, siehe Abbildung.

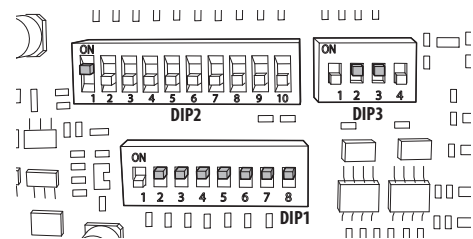


Abb. 24

- Die kleine Konfigurationsklappe schließen..

! Auf die Befestigung achten.
Anzugsdrehmoment: 1.6Nm

- Die Einheit mit Strom versorgen.

i Wenn die Factory-Default-Prozedur einmal abgeschlossen ist, muss die Einheit wie im entsprechenden Kapitel beschrieben konfiguriert werden (9.1 Vorgegebene IP-Adresse, Seite 16).

i Während des normalen Betriebs des Produkts müssen die Dipschalter eingestellt werden, siehe Abbildung (Abb. 24, Seite 19).

13 Reinigung

13.1 Reinigung des Fensters und der Kunststoffteile

! Zu vermeiden sind Äthylalkohol, Lösungsmittel, hydrierte Kohlenwasserstoffe, starke Säuren und alkalische Lösungen. Diese Produkte können die behandelte Oberfläche beschädigen.

Es wird empfohlen, ein weiches Tuch und neutrale mit Wasser verdünnte Seife oder ein spezifisches Reinigungsmittel für Brillengläser zu verwenden.

14 Informationen bezüglich Entsorgung und Recycling

Die EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) verpflichtet, dass diese Geräte nicht zusammen mit festen Haushaltsabfällen entsorgt werden sollten. Diese besonderen Abfällen müssen separat gesammelt werden, um den Rückgewinnungsstrom und das Recycling der darin enthaltenen Materialien zu optimieren, sowie zur Minderung der Einwirkung auf die menschliche Gesundheit und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von potentiell gefährlichen Stoffen.



Das Symbol des gekreuzten Müllbehälters ist auf allen Produkten markiert, um sich daran zu erinnern.

Die Abfälle dürfen an die ausgewiesenen Müllsammelstellen gebracht werden. Andernfalls darf man es kostenlos an den Vertragshändler bringen, bei dem das Gerät gekauft wurde. Das kann beim Einkauf von neuen gleichartigen Produkten passieren oder auch ohne Verpflichtung eines Neukaufes, falls die Größe des Gerätes kleiner als 25 cm ist.

Mehr Informationen über die korrekte Entsorgung dieser Geräte erhalten Sie bei der entsprechenden Behörde.

15 Problemlösung

i Kontaktieren Sie bitte das autorisierte Kundenzentrum bei jedem nicht beschriebenen Problem oder falls das aufgelistete Problem weiterhin bestehen sollte.

PROBLEM	Das Produkt lässt sich nicht einschalten.
URSACHE	Falsche Verkabelung, Schmelzsicherungen durchgebrannt.
LÖSUNG	Anschlüsse prüfen. Die Kontinuität der Sicherungen überprüfen und im Falle eines Defektes müssen sie durch die aufgeführten Modelle ersetzt werden.
PROBLEM	Der Bereich der Aufnahme stimmt mit der aufgerufenen Presetposition nicht überein.
URSACHE	Verlust der absoluten Referenzposition.
LÖSUNG	Das Gerät wird zurückgestellt, indem man es aus- und wieder einschaltet.

16 Technische Daten



ACHTUNG! Die Anlage gehört zum Typ TNV-1. Nicht an Kreisläufe SELV anschließen.



ACHTUNG! Zur Senkung der Brandgefahr dürfen nur UL Listed oder CSA zertifizierte Kabel benutzt werden, die mindestens dem Querschnitt 0.14mm² (26AWG) entsprechen.

16.1 Allgemeines

Installationsfreundlich dank selbstzentrierendem Stecker

Kein mechanisches Spiel

Schnelle Einrichtung und Setup

Dynamisches Kontrollsystem der Positionierung

Funktionen: Preset Tour (Preset, Patrol, Autopan), Autoflip

Maximale Anzahl der Presets: 250

16.2 Mechanik

Konstruktion aus Aluminiumdruckguss und Technopolymer

Pulverlackierung mit Epoxydpolyester, Farbe RAL9002

Horizontale Drehung: 360°, kontinuierliche Drehung

Vertikale Drehung: von -90° bis zu +90°

Schwenkgeschwindigkeit rechts - links (einstellbar): von 0.1°/s bis zu 200°/s

Neigeengeschwindigkeit Auf-Ab einstellbar (einstellbar): von 0.1°/s bis zu 200°/s

Genauigkeit beim Aufruf der Preset- Positionen: 0.05°

Kabelverschraubungen: 2xM16, 2xM12

Einheitsgewicht: 12,5 kg (13kg mit LED Scheinwerfer)

16.3 Elektrik

Versorgungsspannung/Stromaufnahme:

- 230Vac, 0.4A, 50/60Hz
- 120Vac, 0.8A, 50/60Hz
- 24Vac, 4A, 50/60Hz

Leistungsaufnahme:

- 40W, S-N-Kopf unbewegt, ohne Heizung
- 60W, S-N-Kopf in Bewegung, ohne Heizung
- 125W, Spitzenverbrauch, laufende Heizung

Leistungsaufnahme mit Scheinwerfer auf:

- 55W, S-N-Kopf unbewegt, ohne Heizung
- 75W, S-N-Kopf in Bewegung, ohne Heizung
- 140W, Spitzenverbrauch, laufende Heizung

Querschnitt der Eingangskabel: von 0.75mm² (18AWG) bis zu 1.5mm² (15AWG)

Querschnitt der Signalkabel: von 0.14mm² (26AWG) bis zu 1.5mm² (15AWG)

16.4 Netzwerk

Ethernet-Verbindung: 100 Base-TX

Verbinder: RJ45

16.5 Video

Video-Encoder

- Kommunikationsprotokoll: ONVIF, Profil S und Profil Q
- Gerätekonfiguration: TCP/IPv4-IPv6, UDP/IPv4-IPv6, HTTP, HTTPS, NTP, DHCP, WS-DISCOVERY, DSCP, IGMP (Multicast), SOAP, DNS
- Streaming: RTSP, RTCP, RTP/IPv4, HTTP, Multicast
- Video-Komprimierung: H.264/AVC, MJPEG, JPEG, MPEG4
- 3 unabhängige Video-Streams Full HD
- Bildauflösung: von 320x180pixel bis zu 1920x1080pixel in 6 Schritten
- Wählbare Framerate von 1 bis 60 Bilder pro Sekunde
- Webserver
- Direktionales OSD
- Motion Detection

16.6 I/O-Schnittstelle

I/O Alarm-Karte

- Alarmeingänge: 1
- Relais-Ausgänge: 1 (1A, 30Vac/60Vdc max)

16.7 Kamera

Day/Night Full HD 30x

Auflösung: Full HD 1080p (1920x1080pixel)

Image Sensor: 1/2.8" Exmor™ R CMOS sensor

Effektive Pixel: ca. 2.38 Megapixels

Mindestbeleuchtung:

- Farbe: 0.0006lx (F1.6, 30 IRE)
- B/W: 0.0006lx (F1.6, 30 IRE)

Brennweitenlänge: von 4.5mm (wide) bis zu 135mm (Tele)

Zoom: 30x (480x mit digitalem Zoom)

Iris: von F1.6 bis zu F9.6, 10 Schritte (Auto, Manuell)

Horizontale Blickwinkel: von 61.6° (wide end) bis zu 2.50° (tele end)

Vertikale Bildwinkel: von 37.07° (wide end) bis zu 1.44° (tele end)

Verschlusszeit: von 1/1s bis zu 1/10000s (Auto, Manuell)

Weißabgleich: Auto, Manuell

Gain: von 0dB bis zu 36dB (Auto, Manuell)

Wide Dynamic Range: 120dB

Focus System: Auto, Manuell, Trigger

Bildeffekte: E-flip, Farbverbesserung

Verringerung des Bildrauschens: 2D, 3D

Belichtungskontrolle: Auto, Manuell, Priorität (Priorität Iris, Priorität Shutter), Helligkeit, Custom

De-fog: Ja (On/Off)

16.8 Scheinwerfer

LED- Scheinwerfer

Horizontaler Winkel: 10° oder 30°

Wellenlänge: 850nm, 940nm, Weißlicht

Automatische und Feineinschaltung

16.9 Umgebung

Montage für den Innen- und Außenbereich

Betriebstemperatur

- Durchgehende Arbeit: von -40°C bis zu +60°C
- Nicht durchgehende Arbeit (Absolute und maximale Temperatur für kurze Zeit): +65°C

Windfestigkeit

- In Betrieb: bis zu 160km/h
- Fest stehend: bis zu 210km/h

Impulsfestigkeit: bis zu 2kV zwischen zwei Leitungen, bis zu 4kV zwischen Leitung und Erde (Klasse 4)

Relative Luftfeuchtigkeit: von 10% bis zu 95% (keine Kondensation)

16.10 Zertifizierungen

Elektrische Sicherheit (CE): EN60950-1, IEC60950-1, EN62368-1, IEC62368-1

Elektromagnetische Verträglichkeit (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Klasse A), FCC Part 15 (Klasse A)

Außeninstallation (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Fotobiologische Sicherheit (CE): EN62471

Schutzart IP (EN60529): IP66

UL- Zertifizierung: cULus Listed, TYPE 4X

EAC-Zertifizierung

Elektromagnetische Verträglichkeit (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Klasse A), FCC Part 15 (Klasse A)

Außeninstallation (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Fotobiologische Sicherheit (CE): EN62471

Schutzart IP (EN60529): IP66

17 Technische Zeichnungen



Die Maße sind in Millimetern angegeben.

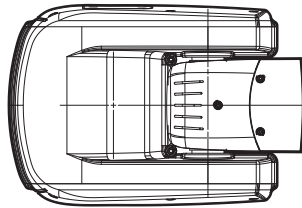
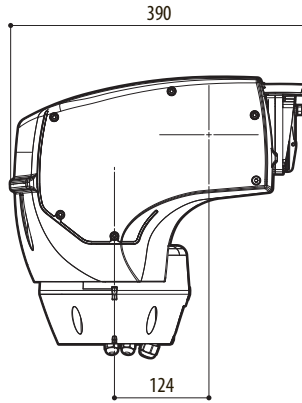
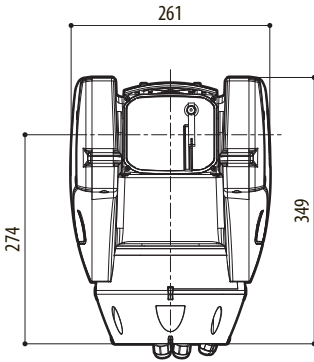


Abb. 25 ULISSE COMPACT DELUX.

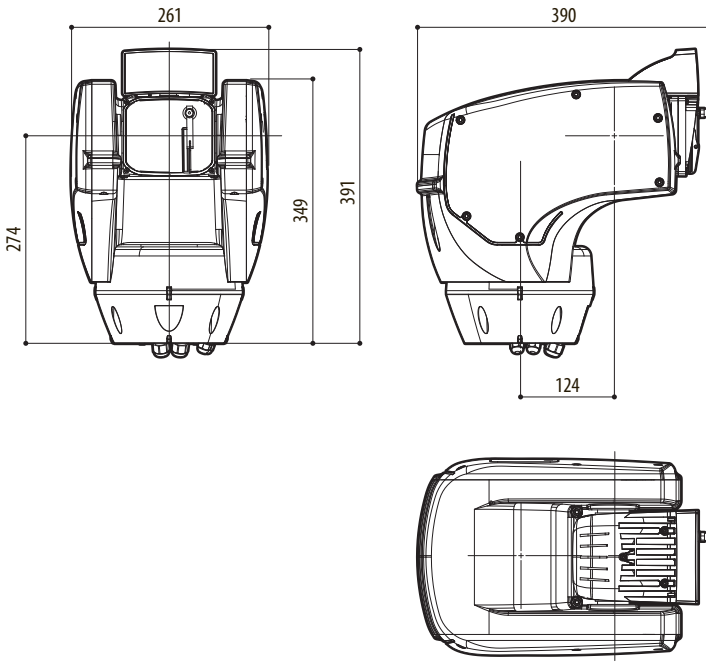


Abb. 26 ULISSE COMPACT DELUX mit LED Scheinwerfer.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

France Videotec France SARL
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf
91140 Villebon sur Yvette - France
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736
Email: info.fr@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com



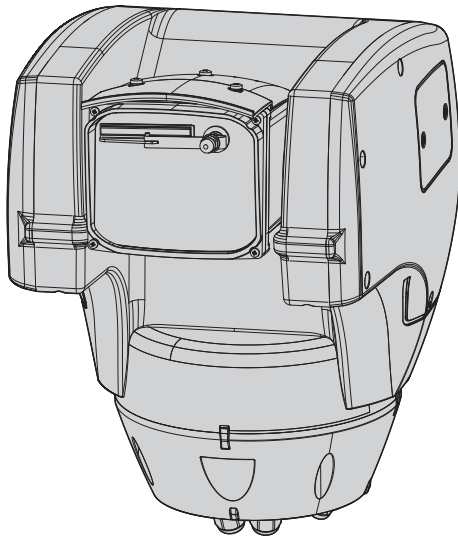
www.videotec.com

MNVUCHDB_2104_DE



ULISSE COMPACT DELUX

PTZ-камера с разрешением Full HD с новой технологией DeLux для работы в режиме день/ночь с необычайно ярким изображением



Комплект оборудования

1	О настоящем руководстве.....	5
1.1	Типографские условные обозначения	5
2	Примечания в отношении авторского права и информация о торговых марках.....	5
3	Правила техники безопасности	5
4	Обозначение.....	8
4.1	Описание и обозначение типа устройства.....	8
4.2	Маркировка изделия.....	9
4.2.1	Проверка маркировки	9
5	Модели	9
5.1	Светодиодный осветитель	9
6	Подготовка устройства к использованию	9
6.1	Меры безопасности, предпринимаемые перед началом эксплуатации	9
6.2	Распаковка.....	9
6.3	Комплект оборудования	10
6.4	Безопасная утилизация упаковочных материалов	10
6.5	Подготовительные работы перед установкой.....	10
6.5.1	Установка кронштейна	10
6.5.2	Кабельная укладка	10
7	Монтаж	11
7.1	Подключение кабелей к основанию	11
7.2	Крепление основания к опорной конструкции	11
7.3	Подключение платы разъемов	12
7.3.1	Описание платы разъемов	12
7.3.2	Подключение линии питания	12
7.4	Подключение вторичной платы подключения	13
7.4.1	Описание вторичной платы.....	13
7.4.2	Подключение входов сигнала тревоги	14
7.4.3	Подключение реле.....	14
7.4.4	Подключение системы омывателя	14
7.4.5	Подключение Ethernet-кабеля	15
7.5	Крепление верхней части кожуха	15
8	Включение	16
8.1	Первый запуск	16
9	Конфигурация	16
9.1	IP-адрес по умолчанию	16
9.2	Веб-интерфейс.....	16
9.2.1	Первый вход на веб-страницу	16
10	Комплектующие	17
10.1	Омыватель (Washer).....	17
10.2	Кронштейн для крепления на стене	17
10.3	Кронштейн для крепления параллельно потолку.....	17

10.4 Крепление на потолок.....	17
11 Инструкции по работе в нормальном режиме.....	18
12 Техническое обслуживание.....	18
12.1 Замена предохранителей.....	18
12.2 Factory Default.....	18
13 Очистка.....	19
13.1 Чистка окна и пластмассовых деталей.....	19
14 Информация об утилизации и переработке.....	19
15 Поиск и устранение неисправностей.....	19
16 Технические характеристики.....	20
16.1 Общие сведения.....	20
16.2 Механические хар.....	20
16.3 Электрические хар.....	20
16.4 Сеть.....	20
16.5 Видео.....	20
16.6 Интерфейс ввода-вывода.....	21
16.7 Камеры.....	21
16.8 Осветители.....	21
16.9 Окружающая среда.....	21
16.10 Сертификаты.....	21
17 Технические чертежи.....	22

1 О настоящем руководстве

Внимательно ознакомьтесь со всей документацией, входящей в комплект поставки, перед тем как приступить к установке и эксплуатации данного оборудования. Всегда держите руководство под рукой, чтобы им можно было воспользоваться в будущем.

1.1 Типографские условные обозначения



ОПАСНОСТЬ!

Высокий уровень опасности. Риск поражения электрическим током. При отсутствии иных указаний отключите питание устройства, перед тем как приступить к выполнению любой операции.



ОПАСНОСТЬ!

Опасность механического повреждения. Риск раздавливания или отрезания.



ОПАСНОСТЬ!

Горячая поверхность. Избегайте контакта. При контакте с горячими поверхностями существует риск получения ожогов.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Средний уровень опасности. Данная операция крайне важна для обеспечения надлежащего функционирования системы. Внимательно ознакомьтесь с описанием процедуры и выполните ее в соответствии с приведенными указаниями.



INFO

Описание характеристик системы. Рекомендуем внимательно ознакомиться с содержанием этого раздела, для того чтобы понять следующие этапы.

2 Примечания в отношении авторского права и информация о торговых марках

Названия устройств или компаний, упоминаемые в настоящем документе, являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми знаками соответствующих компаний.

Microsoft Internet Explorer®, Windows XP®, Windows Vista® являются собственностью Microsoft Corporation.

INTEL® Core™ 2 Duo, INTEL® Core™ 2 Quad, INTEL® Xeon® являются собственностью Intel Corporation.

3 Правила техники безопасности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Система электропитания, к которой подключается устройство, должна иметь автоматический двухполюсный выключатель цепи 20A max. Этот выключатель выбирается из перечисленных в списке. Минимальное расстояние между контактами автоматического выключателя цепи должно составлять 3mm. Выключатель цепи должен иметь защиту от тока КЗ на землю (дифференциальная защита) и защиту от перегрузки по току (термомагнитная защита).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Опасные движущиеся детали. Следите за тем, чтобы пальцы и другие части тела были на безопасном расстоянии.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Инфракрасная съемка LED. Не смотрите прямо на осветитель с оптическими объективами. Класс светодиодного осветителя 1M. Излучение оптической мощности на 0,1m: 2.2mW @ 875nm, в соответствии со стандартом EN60825-1/IEC60825-1.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Светодиодный осветитель белого света испускает видимый свет высокой интенсивности. В соответствии с оценкой фотобиологической безопасности в рамках стандарта EN62471/IEC62471 устройства отнесено к группе риска 2, которая предусматривает более высокие значения, чем группа с нулевым риском. Степень риска для людей зависит от того, как была проведена установка и как осуществляется эксплуатация устройства. Для установки следуйте инструкциям данного руководства. Никогда не открывайте осветитель. Не смотрите прямо на осветитель с оптическими объективами. Значение опасного воздействия: 24.3s. Безопасное расстояние: 200mm.

RISK GROUP 2	GROUPE DE RISQUE 2
<p>CAUTION: Possibly hazardous optical radiation emitted from this product. Do not stare at operating lamp. May be harmful to the eye.</p>	<p>ATTENTION: Des rayonnements optiques dangereux peuvent être émis par ce produit. Ne pas regarder la lampe directement. Peut être dangereux pour les yeux.</p>

Рис. 1 Осветитель с белым светом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Установка и обслуживание устройства должны осуществляться только специализированным персоналом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Система типа НТС-1 Это система типа НТС-1, не подключайте ее к СНБН-схемам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для обеспечения постоянной защиты от риска возгорания при замене предохранителей следует использовать предохранители того же типа и номинала. Только обслуживающий персонал может проводить замену предохранителей.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска возникновения пожара используйте исключительно кабели UL или CSA, сечение которых превышает или равно 0,14mm² (26AWG).

- Производитель не несет ответственности за любые повреждения, возникающие в результате неправильного использования указанного в настоящем руководстве оборудования. Помимо этого, производитель сохраняет за собой право изменять содержание руководства без предварительного уведомления. Представленная в настоящем руководстве документация прошла тщательную проверку. Однако производитель не несет ответственности за ее использование. Аналогичные условия предусмотрены в отношении любого лица или компании, привлеченных для составления и создания данного руководства.
- Перед тем, как приступить к выполнению любых операций, убедитесь в том, что источник питания устройства отключен.
- Не используйте кабели, которые кажутся изношенными или старыми.
- Никогда и ни при каких обстоятельствах не выполняйте изменений или подключений, не предусмотренных настоящим руководством. Ненадлежащее использование оборудования может привести к возникновению серьезных опасных ситуаций, угрожающих безопасности персонала и системы.
- Используйте только оригинальные запасные части. Неоригинальные запасные части могут привести к возникновению пожара, электрического разряда или другой опасной ситуации.
- Перед монтажом проверьте соответствие поставленных материалов спецификациям заказа, сверив идентификационные ярлыки (4.2 Маркировка изделия, страница 9).

- Это устройство разработано для подключения и установки на здании или подходящей конструкции на постоянной основе. Устройство следует надежно закрепить и подключить перед выполнением каких-либо работ.
- Категория установки (также называемая категорией перенапряжения) указывает на уровень сетевых скачков напряжения, которым подвержено оборудование. Категория зависит от места размещения оборудования и наличия каких-либо устройств защиты от скачков напряжения. Оборудование, устанавливаемое на промышленном объекте и напрямую подключаемое к магистральным линиям сети питания, относится к категории установки III. В этом случае необходимо снизить категорию перенапряжения до II. Этого можно добиться путем использования изолирующего трансформатора с заземленным экраном между первичной и вторичной обмоткой или путем установки устройств защиты от скачков напряжения (УЗСН), UL listed, на участке между фазой и нулем, а также нулем и землей. Сертифицированные устройства защиты от скачков напряжения должны обеспечивать многократное ограничение скачков напряжения и подходить для работы в следующих номинальных условиях: Тип 2 (УЗСН, постоянно подключенные к сети питания и предназначенные для установки на стороне нагрузки вспомогательного оборудования); номинальный ток разряда (I_n) мин. 20kA. Например, можно использовать: FERRAZ SHAWMUT, STT22405PG-CN, STT2BL2405PG-CN с номиналом 120Vac/240Vac, ($I_n=20kA$). Максимальное расстояние между устройством и ограничителем перенапряжения составляет 5m.
- Используйте соответствующий действующим стандартам UL трансформатор класса 2 только для устройств с маркировкой UL, работающих под напряжением 24Vac.
- Электрическая система оснащается выключателем питания, который можно легко найти и использовать в случае необходимости.
- Отдельная защитная заземляющая клемма устройства должна быть постоянно подключена к проводу заземления.
- Это устройство Класса А. При установке в жилых помещениях данное устройство может вызывать радиопомехи. В таком случае пользователю может потребоваться предпринять соответствующие меры.
- Подключите устройство к источнику питания в соответствии с указаниями на этикетке с маркировкой. Перед тем как продолжить установку, убедитесь, что линия питания надлежащим образом изолирована. Напряжение сети питания никогда не должно превышать установленные предельные значения ($\pm 10\%$).
- При необходимости перевезти устройство следует делать это с большой осторожностью. Резкие остановки, неровности на дороге и сильные удары могут привести к повреждению устройства или стать причиной травмы пользователя.
- Устройство следует подключать через соответствующий источник бесперебойного питания (ИБП) в целях компенсации кратковременной посадки напряжения или кратковременного нарушения электроснабжения.
- Оборудование включает движущиеся детали. Убедитесь, что устройство расположено в недоступном при нормальном режиме работы месте.
- Прикрепите ярлык "Опасные движущиеся детали" рядом с устройством. (Рис. 4, страница 9).
- Не используйте оборудование вблизи воспламеняющихся веществ.

- Не разрешайте детям или неуполномоченным лицам использовать оборудование.
- Устройство считается выключенным только при отключении источника питания и отсоединении кабелей, ведущих к другим устройствам.
- Только опытные сотрудники должны проводить техническое обслуживание устройства. При проведении технического обслуживания оператор подвергается риску удара током и другим опасностям.
- Используйте только указанные производителем комплектующие. Любое изменение, которое выполняется без разрешения, явным образом предоставленного производителем, аннулирует гарантию.
- Подключите коаксиальный кабель к проводу заземления.
- Перед подключением всех кабелей убедитесь, что устройство надлежащим образом подключено к цепи заземления.
- Если устройство необходимо демонтировать, всегда отключайте кабель заземления последним.
- Предпринимайте все необходимые меры предосторожности, чтобы предотвратить повреждение оборудования вследствие электрического разряда.
- Устройство предназначено для подключения с помощью трехжильного кабеля. Чтобы надлежащим образом подключиться к каждой цепи, следуйте инструкциям, изложенным в настоящем руководстве.
- Обращайтесь с устройством очень осторожно, сильная механическая нагрузка может привести к его повреждению.
- Обратите особое внимание на то, чтобы линия питания была изолирована и находилась на значительном расстоянии от всех других кабелей, в том числе от устройств для защиты от удара молнии.

4 Обозначение

4.1 Описание и обозначение типа устройства

ULISSE COMPACT DELUX является сетевой камерой с разрешением Full HD с новой технологией передачи и кодирования изображения для наружного наблюдения, которая придает изображению невероятную яркость и четкость как днем, так и ночью.

Например, благодаря повышенной световой чувствительности видеокамеры технология DELUX позволяет получить яркое изображение с насыщенными цветами даже в условиях практически полной темноты, в том числе ночью до 0.006 lux (0.0006 lux ч/б).

Весомое преимущество данной технологии заключается в возможности наружного видеонаблюдения в самых важных местах, где необходимо распознавать людей, предметы, движущийся транспорт, а также отслеживать внештатные ситуации с максимальной четкостью в любое время, даже ночью.

ULISSE COMPACT DELUX является видеокамерой с режимом день/ночь, разрешением FullHD, 1080p с 30x оптическим зумом и скоростью передачи кадров 60 кадров/с. Она способна быстро фиксировать детали в любых ситуациях, даже в случае динамичных, стремительно развивающихся событий.

Помимо улучшенной световой чувствительности, изумительной цветопередачи и более тихой работы, технология DELUX позволила расширить функционал модели ULISSE COMPACT, а именно в вопросе пропорционального зум-контроля и управления маскировкой зон видеонаблюдения.

Крепкая и надежная конструкция модели ULISSE COMPACT обеспечивает отличную работу в любых погодных условиях, от -40°C до +60°C, со скоростью вращения до 200°/с, точным расположением в предварительно заданных положениях, противотуманной функцией, стеклоочистителем и встроенным светодиодным осветителем.

Видеоизображение передается по сети при использовании стандартов сжатия H.264/AVC, MPEG4, MJPEG или JPEG с тремя одновременно работающими независимыми видеопотоками с расширением Full HD.

ULISSE COMPACT DELUX является идеальным решением для наблюдения за городскими и промышленными районами, а также важными объектами инфраструктуры, автомобильным движением и автомобильными парковками, периметрами и границами.

4.2 Маркировка изделия

i На устройстве размещается этикетка в соответствии с маркировкой CE.

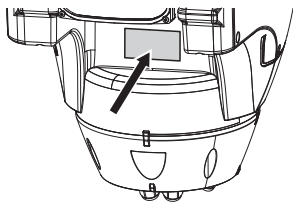


Рис. 2

На этикетке указаны:

- Идентификационный код модели (Расширенный штрих-код 3/9).
- Напряжение сети питания (Volt).
- Частота (Hertz).
- Потребляемый ток (A).
- Стандарт защиты от атмосферных воздействий (IP).
- Серийный номер.

4.2.1 Проверка маркировки

Перед тем как продолжить установку, убедитесь, что предоставленные материалы соответствуют спецификациям заказа, проверив этикетки с маркировкой.

Никогда и ни при каких обстоятельствах не выполняйте изменений или подключений, не предусмотренных настоящим руководством. Ненадлежащее использование оборудования может привести к возникновению серьезных опасных ситуаций, угрожающих безопасности персонала и системы.

5 Модели

5.1 Светодиодный осветитель

Поворотное устройство может быть укомплектовано светодиодным осветителем.

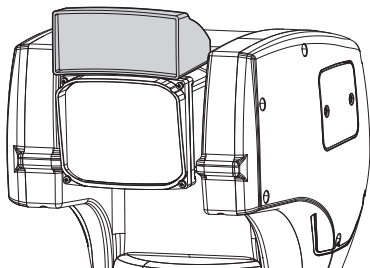


Рис. 3

MNVCUCHDB_2104_RU

6 Подготовка устройства к использованию

! Любое изменение, которое выполняется без разрешения, явным образом предоставленного производителем, аннулирует гарантию.

6.1 Меры безопасности, предпринимаемые перед началом эксплуатации

! Оборудование включает движущиеся детали. Убедитесь, что устройство расположено в недоступном при нормальном режиме работы месте. Разместите предупреждающую этикетку, предоставленную вместе с оборудованием, рядом с устройством так, чтобы она была хорошо заметна.



Рис. 4

6.2 Распаковка

При получении устройства убедитесь, что упаковка не повреждена и не имеет явных признаков падения или царапин.

В случае наличия видимых повреждений незамедлительно свяжитесь с поставщиком.

В случае возврата неисправного устройства мы рекомендуем использовать оригинальную упаковку для транспортировки.

Сохраняйте упаковку на случай, если потребуется отправить устройство на ремонт.

6.3 Комплект оборудования

Проверьте комплект оборудования на соответствие представленному ниже списку материалов:

- Устройство позиционирования
- Коробка с комплектующими
 - Этикетка
 - Силиконовая оболочка
 - Кабельные стяжки
 - Руководство по эксплуатации

6.4 Безопасная утилизация упаковочных материалов

Упаковочные материалы могут подвергаться переработке. Технический специалист установщика отвечает за сортировку материалов для переработки, а также за соблюдение требований законодательства, действующего в месте установки устройства.

6.5 Подготовительные работы перед установкой

6.5.1 Установка кронштейна

Доступны различные виды опорных конструкций (10 Комплектующие, страница 17). Выберите подходящий кронштейн для установки и выполните все инструкции из соответствующей главы.



Особое внимание обратите на размещение и крепление оборудования. Если его необходимо закрепить на бетонной поверхности, следует использовать установочные штифты с моментом силы по меньшей мере 300 dN каждый. Для металлической поверхности используйте винты с минимальным диаметром 8mm и соответствующей длиной. Система зажимных приспособлений должна выдерживать вес, по крайней мере в 4 раза превышающий вес всего оборудования, в том числе поворотного устройства, объективов и камеры.



Устройство следует монтировать вертикально. Любое другое положение может негативно отразиться на работе оборудования.

6.5.2 Кабельная укладка



Соединительные кабели не должны быть доступны снаружи. Необходимо надежно прикрепить кабели к опорной конструкции, чтобы предотвратить их случайное вырывание под воздействием чрезмерно большого веса.



Необходимо использовать подходящие к типу установки кабели.

Проложите кабели внутри опорной конструкции так, чтобы снаружи оставалось около 50 см.

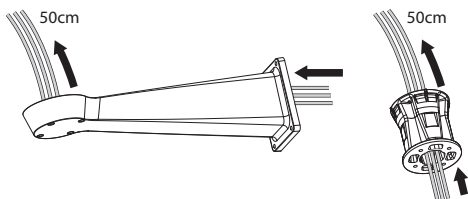


Рис. 5

7 Монтаж

! Никогда и ни при каких обстоятельствах не выполняйте изменений или подключений, не предусмотренных настоящим руководством. Несоблюдение изложенных в руководстве инструкций по подключению может привести к возникновению серьезной угрозы для безопасности людей и установки.

! Не меняйте схему разводки в полученном вами оборудовании. Несоблюдение настоящей инструкции может привести к возникновению серьезной угрозы для безопасности людей и установки, а также аннулирует гарантию.

i Сохраните схему подключений для последующего использования.

7.1 Подключение кабелей к основанию

Вставьте кабели в кабельные сальники, удерживая основание на расстоянии около 20 см от опорной конструкции.

Кабельные сальники M12 подходят для кабелей диаметром от 3,5 до 7 мм.

Кабельные сальники M16 подходят для кабелей диаметром от 5 до 10 мм.

Затяните кабельные сальники.

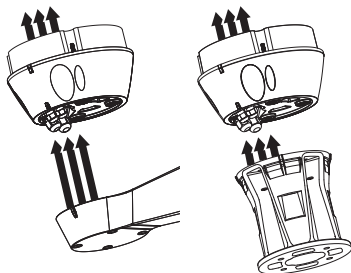


Рис. 6

! Будьте внимательны при монтаже. Момент затяжки : 2.7Nm (кабельные муфты M12), 5Nm (кабельные муфты M16).

7.2 Крепление основания к опорной конструкции

! Используйте винты и шайбы, поставляемые вместе с основанием.

После установки уплотнителя (01) закрепите основание (02) на опорной конструкции (03) в помощью винтов (04), зубчатых пружинных шайб и плоских шайб (05). Вставьте герметизирующее винт уплотнительное кольцо (06).

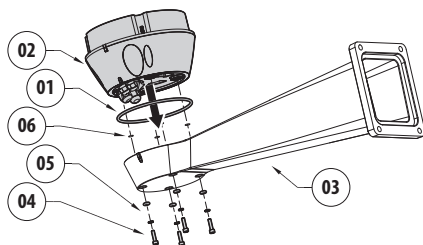


Рис. 7

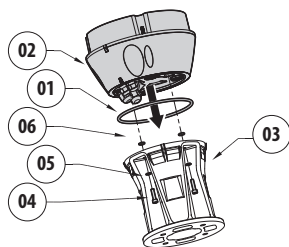


Рис. 8

Выровняйте 3 метки на основании с метками на опорной конструкции, как показано на следующем рисунке.

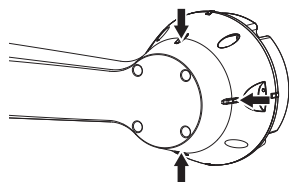


Рис. 9

! Нанесите резьбовой фиксатор в отверстия для винтов (Loctite 243®).

! Будьте внимательны при монтаже. Момент затяжки: 4Nm.

7.3 Подключение платы разъемов

7.3.1 Описание платы разъемов

ОПИСАНИЕ ПЛАТЫ

Разъем	Функция
FUS1	Предохранитель линии питания
FUS2	Предохранитель питания электроники поворотного устройства
J2	Линия электропитания

Табл. 1

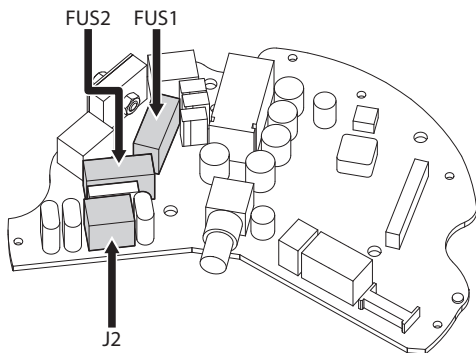


Рис. 10

7.3.2 Подключение линии питания



Выполнять электрические подключения необходимо при отключенном источнике питания и разомкнутом выключателе сети.



Перед началом монтажа убедитесь в том, что характеристики источника питания соответствуют характеристикам устройства.



Кабель заземления должен быть длиннее двух других кабелей примерно на 10мм, чтобы предотвратить его случайное отсоединение при натягивании.



Проверьте соответствие размеров гнезда питания и кабеля.



Силовой кабель необходимо закрыть силиконовой оболочкой (01), входящей в комплект оборудования. Силиконовая оболочка крепится с помощью соответствующей кабельной стяжки (02).

В зависимости от модели на устройство может подаваться разное напряжение сети питания. Значение напряжения сети указано на идентификационной этикетке устройства. (4.2 Маркировка изделия, страница 9).

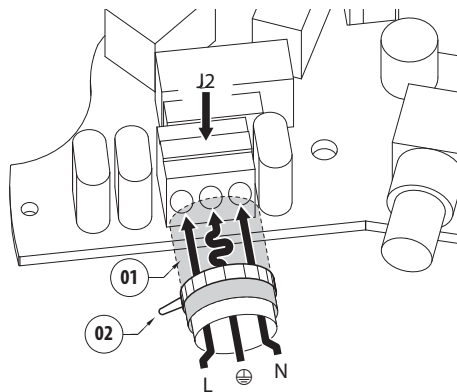


Рис. 11

Подключите кабели питания к клемме J12, как указано в таблице.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЛИНИИ ПИТАНИЯ	
Цвет	Клеммы
Источник питания 24Vac	
Определяется установщиком	N (Нейтраль)
Определяется установщиком	L (Фаза)
Желтый/Зеленый	⊕
Источник питания 230Vac	
Синий	N (Нейтраль)
Коричневый	L (Фаза)
Желтый/Зеленый	⊕
Источник питания 120Vac	
Синий	N (Нейтраль)
Коричневый	L (Фаза)
Желтый/Зеленый	⊕

Табл. 2

Используйте соответствующий действующим стандартам UL трансформатор класса 2 только для устройств с маркировкой UL, работающих под напряжением 24Vac.

Чтобы подключить линию питания, используйте соответствующую распределительную коробку. (UPTJ BUL). Дополнительная информация представлена в руководстве по эксплуатации и установке устройства.

Номинальное сечение используемых кабелей: от 0.75mm² (18AWG) до 1.5mm² (15AWG).

7.4 Подключение вторичной платы подключения

Все сигнальные кабели необходимо собрать в пучок с помощью кабельной стяжки.

7.4.1 Описание вторичной платы

ОПИСАНИЕ ПЛАТЫ	
Разъем	Функция
J1	Ethernet
J4	Реле и аварийный сигнал

Табл. 3

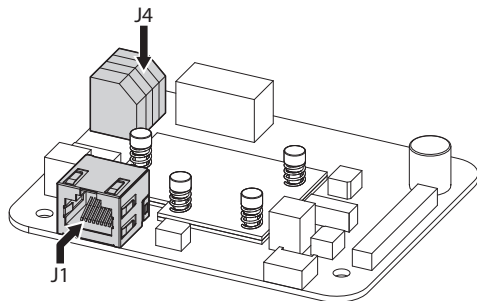


Рис. 12 Плата сигналов тревоги, реле и выхода IP-видеосигнала высокого разрешения.

7.4.2 Подключение входов сигнала тревоги

! Все сигнальные кабели необходимо собрать в пучок с помощью кабельной стяжки.

В случае аварийного сигнала на свободном контакте подключение выполняется в соответствии с приведенным рисунком.

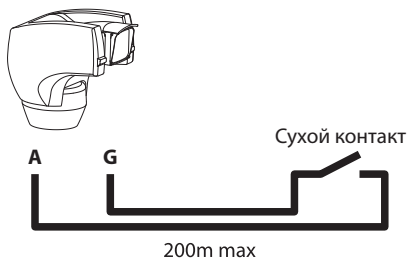


Рис. 13

Зажимы расположены в соответствующем разьеме.: Реле и сигналы тревоги (7.4.1 Описание вторичной платы, страница 13).

Сухой контакт передачи аварийного сигнала тревоги может быть НР (нормально разомкнутым) или НЗ (нормально замкнутым).

Дополнительная информация по конфигурации и использованию сигналов тревоги представлена в соответствующей главе (руководство Веб-интерфейс, Страница цифрового входа/выхода (Digital I/O)).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ СИГНАЛА ТРЕВОГИ

Клемма	Описание
A, G	Вход сигнала тревоги

Табл. 4

Все сигналы тревоги могут передаваться на расстояние 200m max, при этом следует использовать неэкранированный кабель с минимальным сечением 0,25mm² (24AWG).

i Номинальное сечение используемых кабелей: от 0.14mm² (26AWG) до 1.5mm² (15AWG).

7.4.3 Подключение реле

! Используйте реле с указанными ниже характеристиками. Рабочее напряжение: до 30Vac или 60Vdc. Сила тока: 1A max. Используйте кабели соответствующего сечения со следующими характеристиками: от 0.25mm² (23AWG) до 1.5mm² (15AWG).

Зажимы реле расположены в соответствующем разьеме: Реле и сигналы тревоги (7.4.1 Описание вторичной платы, страница 13).

В связи с отсутствием полярности у реле можно использовать как зажим А, так и зажим В одного и того же реле для подачи напряжения переменного или постоянного тока.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ РЕЛЕ	
Клемма	Описание
R1A	Реле 1, Клемма А
R1B	Реле 1, Клемма В

Табл. 5

i Более подробная информация представлена в соответствующей главе (руководство Веб-интерфейс, Страница цифрового входа/выхода (Digital I/O)).

7.4.4 Подключение системы омывателя

i Дополнительная информация по конфигурации и использованию представлена в соответствующем руководстве.

i Когда мощная установка включена, реле 1 используется исключительно для активации насоса (руководство Веб-интерфейс, Страница мощной системы (Washer System)).

7.4.5 Подключение Ethernet-кабеля

Подключите разъем J1 вторичной платы подключения с помощью неэкранированной витой пары категории 5E или выше (7.4.1 Описание вторичной платы, страница 13).

Ниже представлен стандартный пример установки.

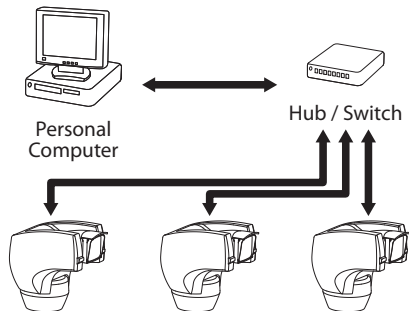


Рис. 14

7.5 Крепление верхней части кожуха

Определите положение самоцентрирующегося разъема (01) верхней части устройства. Разместите боковой выступ (02) в направлении переднего поля обзора камеры. Разместите верхнюю часть на основании в том направлении, которое показано на рисунке.

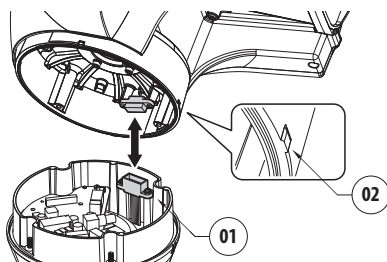


Рис. 15

Боковые выступы на основании и на верхней части устройства таким образом будут размещены в единственно возможном положении.

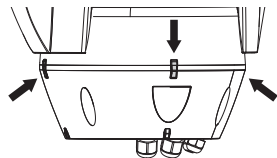


Рис. 16

Прикрепите верхнюю часть устройства (01) к основанию (02) с помощью крепежных винтов (03), зубчатых шайб (04) и плоских шайб (05). Убедитесь, что уплотнитель основания размещен на своем месте и находится в хорошем состоянии (06).

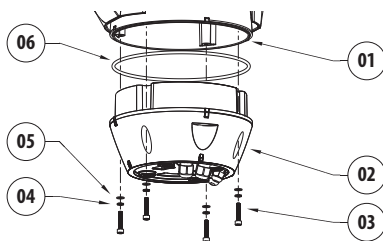



Рис. 17

⚠ Нанесите резьбовой фиксатор Loctite 243® на отверстия для винтов.

⚠ Будьте внимательны при монтаже. Момент затяжки: 4Nm.


8 Включение

 Процесс автоматического предварительного подогрева (De-Ice) активируется при каждом включении устройства, если температура окружающей среды ниже 0°C. Данный процесс служит для обеспечения правильного функционирования устройства даже при низких температурах. Продолжительность процесса зависит от условий окружающей среды (от 60 минут до 120 минут).

Для того чтобы включить устройство, подключите источник питания.

Для того чтобы выключить устройство, отключите источник питания.


8.1 Первый запуск

 Убедитесь в том, что устройство и прочие элементы системы снабжены защитными кожухами, исключающими возможность контакта с токопроводящими компонентами.

 Убедитесь в том, что все детали надежно закреплены.

9 Конфигурация

9.1 IP-адрес по умолчанию


 Устройство настроено таким образом, чтобы получить IP-адрес от сервера DHCP.

IP-адрес, полученный через DHCP, можно посмотреть в файле журнала сервера DHCP.

Если сервер DHCP недоступен, устройство настраивается автоматически, используя самостоятельно сгенерированный IP-адрес в подсети 169.254.x.x/16. Настройка IP-адреса компьютера в той же подсети (пример: IP-адрес: 169.254.1.1, subnet mask: 255.255.0.0).

Для поиска IP-адреса устройства используйте совместимую с ONVIF программу управления видео (VMS) или сетевой анализатор пакетов (сниффер). (Программа сканирования IP).

9.2 Веб-интерфейс

 Поддерживаемые браузеры (последняя версия): Microsoft Edge, Google Chrome, Mozilla Firefox.

9.2.1 Первый вход на веб-страницу

Первое действие по настройке конфигурации устройства заключается в подключении к веб-интерфейсу.

Чтобы войти в веб-интерфейс устройства, просто используйте браузер для подключения к адресу `http://ip_address`.

При первом входе будет отображаться Главная страница.

Информацию о настройке веб-интерфейса см. в руководстве, относящемуся к установленной версии прошивки, которое доступно на нашем веб-сайте www.videotec.com.

10 Комплектующие

i Дополнительная информация по конфигурации и использованию представлена в соответствующем руководстве.

10.1 Омыватель (Washer)

Изделие может быть оснащено внешним насосом подачи воды для очистки стекла.

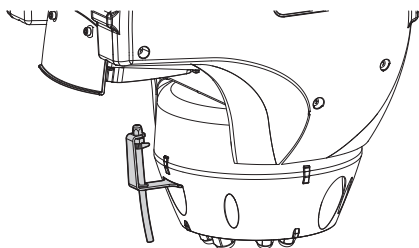


Рис. 18

i Более подробная информация представлена в соответствующей главе (руководство Веб-интерфейс, Страница мощей системы (Washer System)).

10.2 Кронштейн для крепления на стене

Настенный кронштейн с внутренним кабельным каналом.

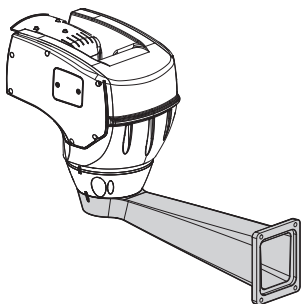


Рис. 19

10.3 Кронштейн для крепления параллельно потолку

Кронштейн для крепления параллельно потолку с внутренним кабельным каналом.

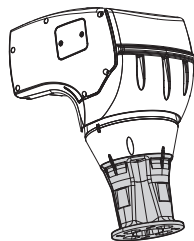


Рис. 20

10.4 Крепление на потолок

! Заменяйте зазубренные шайбы всякий раз, когда корпус снимается с основания.

Устройство можно установить в перевернутом положении благодаря кронштейну для крепления на потолке.

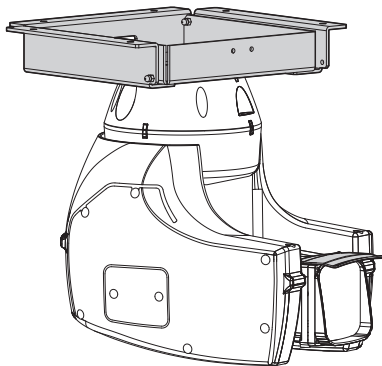


Рис. 21

i Более подробная информация представлена в соответствующей главе (руководство Веб-интерфейс, Страница параметров движения (Motion Parameters)).

11 Инструкции по работе в нормальном режиме

! Не используйте стеклоочиститель при температуре ниже 0°C или при обледенении.

i Если оставить стеклоочиститель во включенном состоянии, он автоматически выключится.

Управление устройством может осуществляться различными способами.

- Через пользовательские элементы управления в веб-интерфейсе (9.2 Веб-интерфейс, страница 16).
- С помощью Программы управления видео (VMS), поддерживающей протокол ONVIF. В этом случае Специальные элементы управления включаются с помощью вспомогательных команд протокола ONVIF.
- Через программное обеспечение PTZ Assistant (см. руководство по эксплуатации устройства).

12 Техническое обслуживание

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Установка и обслуживание устройства должны осуществляться только специализированным персоналом.

12.1 Замена предохранителей

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для обеспечения постоянной защиты от риска возгорания при замене предохранителей следует использовать предохранители того же типа и номинала. Только обслуживающий персонал может проводить замену предохранителей.

При необходимости можно заменить предохранители платы подключения (7.3.1 Описание платы разъемов, страница 12). Новые предохранители должны соответствовать указаниям, приведенным в таблице.

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ		
Напряжение	Предохранитель FUS1	Предохранитель FUS2
24Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 6.3A H 250V 5x20
120Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 4A H 250V 5x20
230Vac, 50/60Hz	T 4A L 250V 5x20	T 2A H 250V 5x20

Табл. 6

В качестве альтернативы используйте утвержденные предохранители с аналогичными характеристиками.

12.2 Factory Default

При необходимости можно выполнить сброс на заводские настройки по умолчанию.

Результат заводских настроек эквивалентен результату настроек через программное обеспечение (кнопка сброса настроек Hard Reset, руководство Веб-интерфейс, Страница инструментов (Tools)).

Для выполнения процедуры установки заводских настроек необходим доступ к DIP-переключателям через дверцу для настройки конфигурации.

Выполните следующие действия:

- Отключите питание устройства.
- Откройте конфигурационную дверцу.

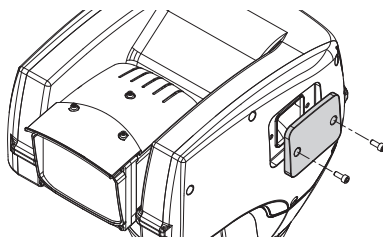


Рис. 22

- Переведите все переключатели DIP 3 в положение ON.

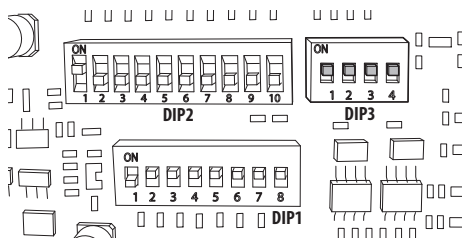


Рис. 23

- Подключите устройство к сети электропитания. Подождите 2 минуты.
- Отключите питание устройства.

- Установите DIP-переключатель 3 в прежнее положение, как показано на рисунке.

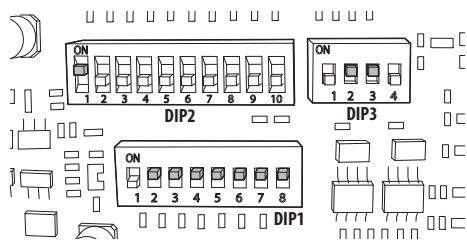


Рис. 24

- Закройте крышку конфигурирования.

**⚠ Будьте внимательны при монтаже.
Момент затяжки: 1.6Nm**

- Подключите устройство к сети электропитания.

i После установки заводских настроек устройство должно быть настроено так, как описано в соответствующей главе (9.1 IP-адрес по умолчанию, страница 16).

i При нормальной работе устройства DIP-переключатели должны находиться в положении, указанном на рисунке (Рис. 24, страница 19).

13 Очистка

13.1 Чистка окна и пластмассовых деталей

⚠ Не используйте этиловый спирт, растворители, галогенированные углеводороды, сильные кислоты и щелочи. Подобные вещества могут необратимо повредить поверхность устройства.

Мы рекомендуем использовать мягкую ткань с нейтральным мылом, разведенным в воде, или специальные вещества для очистки стеклянных объектов.

14 Информация об утилизации и переработке

Европейская директива 2012/19/EC Об Отходах Электрического и Электронного Оборудования (RAEE) предписывает, что данные устройства не следует утилизировать вместе с твердыми бытовыми отходами; их сбор осуществляется отдельно для оптимизации потока их утилизации и переработки содержащихся в них материалов, а также снижения воздействия на здоровье людей и окружающую среду в связи с присутствием потенциально опасных веществ.



Знак с изображением зачеркнутого мусорного контейнера присутствует на всей продукции для напоминания об указанном требовании.

Отходы могут доставляться в соответствующие центры по сбору отходов или бесплатно передаваться дистрибьютору, у которого было куплено оборудование, в момент покупки новой аналогичной продукции или без обязательства совершить новую покупку в случае оборудования, чей размер не превышает 25см.

Для получения более подробной информации о надлежащей утилизации данных устройств вы можете обратиться в уполномоченную государственную организацию.

15 Поиск и устранение неисправностей

i В том случае, если перечисленные ниже проблемы не удается устранить или если вы столкнулись с другими проблемами, описание которых здесь не представлено, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

НЕИСПРАВНОСТЬ	Устройство не включается.
ПРИЧИНА	Неправильный монтаж проводки, сгоревший предохранитель.
РЕШЕНИЕ	Убедитесь в том, что соединения выполнены надлежащим образом. Проверьте правильность работы предохранителей, и при выходе предохранителей из строя замените их на предохранители указанных моделей.

НЕИСПРАВНОСТЬ **Область наблюдения не соответствует выбранному предварительно настроенному положению.**

ПРИЧИНА Потери опорные параметры абсолютного положения.

РЕШЕНИЕ Перегрузите устройство, выключив и включив его.

16 Технические характеристики



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Система типа НТС-1
Это система типа НТС-1, не подключайте ее к СНБН-схемам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для снижения риска возникновения пожара используйте исключительно кабели UL или CSA, сечение которых превышает или равно $0,14\text{mm}^2$ (26AWG).

16.1 Общие сведения

Простота установки благодаря самоцентрирующемуся разъему

Нулевой зазор

Быстрая настройка и установка

Система управления динамическим позиционированием

Функции: Preset Tour (Preset, Patrol, Autopan), Автоматический поворот (Autoflip)

Максимальное количество предварительных настроек: 250

16.2 Механические хар.

Изготавливается из алюминия и технополимера

Эпоксиполиэстеровое порошковое покрытие, цвет RAL9002

Вращение по горизонтали: 360° , постоянным вращение

Вертикальное перемещение: от -90° до $+90^\circ$

Скорость горизонтального движения (регулируется): от $0.1^\circ/\text{s}$ до $200^\circ/\text{s}$

Скорость вертикального перемещения (регулируется): от $0.1^\circ/\text{s}$ до $200^\circ/\text{s}$

Точность предварительно установленных положений: 0.05°

Кабельные муфты: 2xM16, 2xM12

Вес устройства: 12,5kg (13kg со светодиодным осветителем)

16.3 Электрические хар.

Напряжение сети питания/Потребляемый ток:

- 230Vac, 0.4A, 50/60Hz
- 120Vac, 0.8A, 50/60Hz
- 24Vac, 4A, 50/60Hz

Энергопотребление:

- 40W, поворотное устройство остановлено, подогрев выключен
- 60W, поворотное устройство в движении, подогрев выключен
- 125W, пик при включении, подогрев включен

Энергопотребление с включенным осветителем:

- 55W, поворотное устройство остановлено, подогрев выключен
- 75W, поворотное устройство в движении, подогрев выключен
- 140W, пик при включении, подогрев включен

Сечение входных кабелей: от 0.75mm^2 (18AWG) до 1.5mm^2 (15AWG)

Сечение сигнальных кабелей: от 0.14mm^2 (26AWG) до 1.5mm^2 (15AWG)

16.4 Сеть

Ethernet подключение: 100 Base-TX

Разъем: RJ45

16.5 Видео

Видеокодер

- Протокол связи: ONVIF, Profile S и Profile Q
- Конфигурация устройства: TCP/IPv4-IPv6, UDP/IPv4-IPv6, HTTP, HTTPS, NTP, DHCP, WS-DISCOVERY, DSCP, IGMP (Многоадресный), SOAP, DNS
- Поточковый: RTSP, RTCP, RTP/IPv4, HTTP, Многоадресный
- Видеосжатие: H.264/AVC, MJPEG, JPEG, MPEG4
- 3 независимых видеопотока Full HD
- Разрешение изображения: от $320 \times 180\text{pixel}$ до $1920 \times 1080\text{pixel}$ при 6 прогонах
- Возможность выбора частоты кадров от 1 до 60 кадров/с
- Веб-сервер
- Экранное меню для управления перемещением устройства
- Motion Detection

16.6 Интерфейс ввода-вывода

Плата ввода-вывода аварийных сигналов

- Входы аварийных сигналов: 1
- Выходы реле: 1 (1A, 30Vac/60Vdc max)

16.7 Камеры

Day/Night Full HD 30x

Разрешение: Full HD 1080p (1920x1080pixel)

Датчик изображения: 1/2.8" Exmor™ R CMOS sensor

Эффективные пиксели: приблизительно 2.38 Мегapixel

Минимальное освещение:

- Цвет: 0.006lx (F1.6, 30 IRE)
- В/W: 0.0006lx (F1.6, 30 IRE)

Фокусное расстояние: от 4.5mm (wide) до 135mm (теле)

Zoom: 30x (480x с цифровым масштабированием)

Диафрагма: от F1.6 до F9.6, 10 прогоны (Auto, Ручной)

Горизонтальный угол обзора: от 61.6° (широкоугольный) до 2.50° (теле)

Вертикальное поле обзора: от 37.07° (широкоугольный) до 1.44° (теле)

Скорость затвора: от 1/1s до 1/10000s (Auto, Ручной)

Баланс белого (White Balance): Auto, Ручной

Усиление: от 0dB до 36dB (Auto, Ручной)

Широкий динамический диапазон (Wide Dynamic Range): 120dB

Система фокусировки: Auto, Ручной, Триггер (Trigger)

Эффекты отображения: E-flip, Улучшение цвета

Снижение шума: 2D, 3D

Управление экспозицией: Auto, Ручной, Уровень приоритетности (Iris Priority, Shutter Priority), Яркость (Brightness), Пользовательская конфигурация (Custom)

De-fog: Да (On/Off (Вкл./Выкл.))

16.8 Осветители

Светодиодный осветитель

Горизонтальный луч: 10° или 30°

Длина волны: 850nm, 940nm, белый свет

Включение осуществляется автоматически и дистанционно

16.9 Окружающая среда

Для установки внутри помещений и наружной установки

Рабочая температура

- Постоянная работа: от -40°C до +60°C
- Прерывистое действие (абсолютный максимум температуры в течение коротких периодов): +65°C

Устойчивость к ветру

- В движении: до 160km/h
- Без движения: до 210 км/ч

Невосприимчивость к выбросу напряжения: до 2 кВ между фазами, до 4 кВ между фазой и землей (Класс 4)

Относительная влажность: от 10% до 95% (без образования конденсата)

16.10 Сертификаты

Электробезопасность (CE): EN60950-1, IEC60950-1, EN62368-1, IEC62368-1

Электромагнитная совместимость (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Класс А), FCC Part 15 (Класс А)

Наружная установка (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Фотобиологическая безопасность (CE): EN62471

Степень защиты IP (EN60529): IP66

Сертификат UL: cULus Listed, TYPE 4X

Сертификат EAC

Электромагнитная совместимость (CE): EN61000-6-4, EN50130-4, EN55032 (Класс А), FCC Part 15 (Класс А)

Наружная установка (CE): EN60950-22, IEC60950-22

Фотобиологическая безопасность (CE): EN62471

Степень защиты IP (EN60529): IP66

17 Технические чертежи

i Размеры указаны в миллиметрах.

RU - Русский - Руководство по эксплуатации

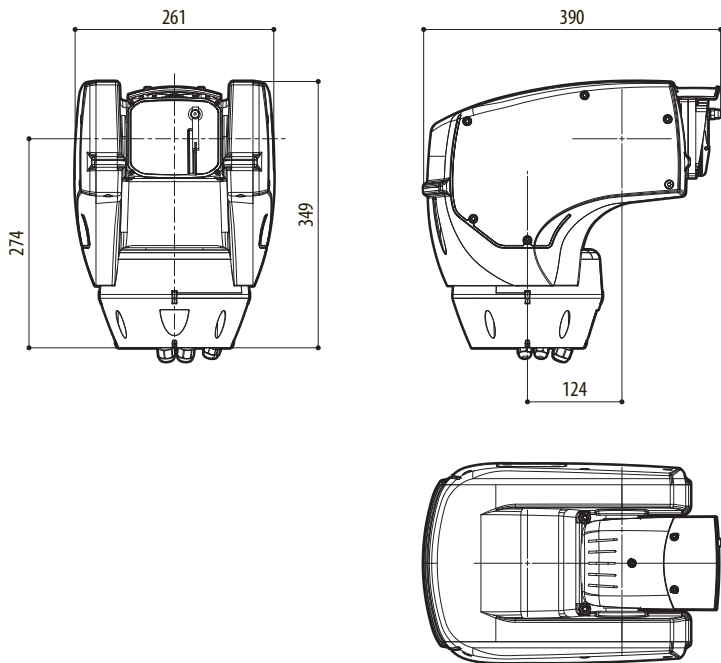


Рис. 25 ULISSE COMPACT DELUX.

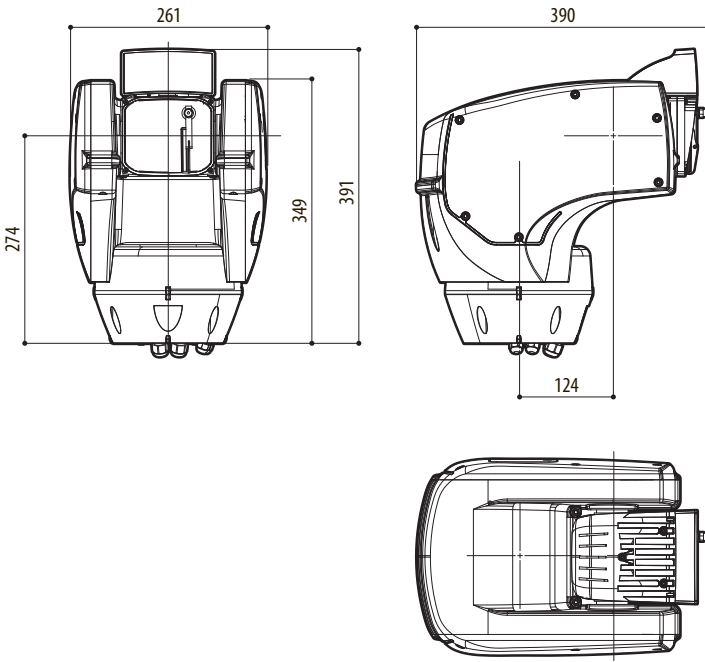


Рис. 26 ULISSE COMPACT DELUX со светодиодным осветителем.

Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com

Asia Pacific Videotec (HK) Ltd
Flat 8, 19/F. On Dak Industrial Building, No. 2-6 Wah Sing Street
Kwai Chung, New Territories - Hong Kong
Tel. +852 2333 0601 - Fax +852 2311 0026
Email: info.hk@videotec.com

France Videotec France SARL
Immeuble Le Montreal, 19bis Avenue du Québec, ZA de Courtaboeuf
91140 Villebon sur Yvette - France
Tel. +33 1 60491816 - Fax +33 1 69284736
Email: info.fr@videotec.com

Americas Videotec Security, Inc.
Gateway Industrial Park, 35 Gateway Drive, Suite 100
Plattsburgh, NY 12901 - U.S.A.
Tel. +1 518 825 0020 - Fax +1 518 825 0022
Email: info.usa@videotec.com



www.videotec.com

MNVUCHDB_2104_RU



Headquarters Italy Videotec S.p.A.
Via Friuli, 6 - I-36015 Schio (VI) - Italy
Tel. +39 0445 697411 - Fax +39 0445 697414
Email: info@videotec.com
www.videotec.com

MNVCUCHDB_2104